



HRVATSKI SABOR

KLASA: 022-02/22-01/188

URBROJ: 65-22-02

Zagreb, 1. prosinca 2022.

P.Z.E. br. 428

**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA**

Na temelju članka 178. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem ***Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama***, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora podnijela Vlada Republike Hrvatske, aktom od 1. prosinca 2022. godine.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila ministra gospodarstva i održivog razvoja dr. sc. Davora Filipovića i državne tajnike dr. sc. Marija Šiljega, Milu Horvata, Ivu Milatića, Natašu Mikuš Žigman i Hrvoja Bujanovića.


PREDSJEDNIK
Gordan Jandroković



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

KLASA: 022-03/22-01/129

URBROJ: 50301-05/16-22-9

Zagreb, 1. prosinca 2022.

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

PREDMET: Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama

Na temelju članka 85. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 85/10. – pročišćeni tekst i 5/14. – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članka 172. Poslovnika Hrvatskoga sabora („Narodne novine“, br. 81/13., 113/16., 69/17., 29/18., 53/20., 119/20. – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske i 123/20.), Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila ministra gospodarstva i održivog razvoja dr. sc. Davora Filipovića i državne tajnike dr. sc. Marija Šiljega, Milu Horvata, Ivu Milatića, Natašu Mikuš Žigman i Hrvoja Bujanovića.



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VODAMA

Zagreb, prosinac 2022.

PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VODAMA

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje ovoga Zakona sadržana je u članku 2. stavku 4. podstavcima 1. i 2. i člancima 52. i 70. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 85/10. - pročišćeni tekst i 5/14. – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske).

II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTEĆI

Ocjena stanja

Zakonom o vodama („Narodne novine“, br. 66/19. i 84/21.) (u daljnjem tekstu: važeći Zakon) uređuje se pravni status voda, vodnoga dobra i vodnih građevina, upravljanje kakvoćom i količinom voda, zaštita od štetnog djelovanja voda, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje, posebne djelatnosti za potrebe upravljanja vodama, institucionalni ustroj obavljanja tih djelatnosti i druga pitanja vezana za vode i vodno dobro. Također, važećim Zakonom provedeno je usklađivanje sa svim relevantnim direktivama Europske unije iz područja voda, između ostalih i s određenim odredbama Direktive Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5.12.1998.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije (EU) 2015/1787 od 6. listopada 2015. o izmjeni priloga II. i III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 260, 7. 10. 2015.), a koje su navedene u članku 2. važećeg Zakona.

U prosincu 2020. godine donesena je nova Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (Tekst značajan za EGP) (SL L 435, 23.12.2020.), (u daljnjem tekstu: Preinaka Direktive) kojom se Direktiva Vijeća 98/83/EZ stavlja izvan snage. Krajnji rok za prenošenje navedene Preinake Direktive u nacionalno zakonodavstvo je 12. siječnja 2023. Većina odredbi navedene Preinake Direktive prenijet će se Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja i propisima donesenima na temelju toga Zakona, a određene odredbe navedene Preinake Direktive prenose se ovim Prijedlogom zakona.

Nadalje, u skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske o donošenju Nacionalnog plana zamjene hrvatske kune eurom („Narodne novine“, broj 146/20.) i Zaključka Vlade Republike Hrvatske o provedbi zakonodavnih aktivnosti povezanih s uvođenjem eura kao službene valute u Republici Hrvatskoj, potrebno je izmijeniti odredbe važećeg Zakona radi pune prilagodbe hrvatskoga zakonodavstva uvođenju eura kao službene valute u Republici Hrvatskoj, odnosno radi usklađenja sa Zakonom o uvođenju eura kao službene valute u Republici Hrvatskoj („Narodne novine“, br. 57/22. i 88/22. - ispravak).

Osnovna pitanja koja se trebaju urediti ovim Zakonom

Ovim Prijedlogom zakona osigurava se usklađenost nacionalnog zakonodavstva s pravnom stečevinom Europske unije, odnosno s Preinakom Direktive, kao i prilagodba uvođenju eura kao službene valute u Republici Hrvatskoj.

Predloženim Prijedlogom zakona uređuju se sljedeća pitanja:

U pogledu osiguranja pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju propisuje se obveza poboljšanja pristupa za sve stanovnike u Republici Hrvatskoj, a posebno za ranjive i marginalizirane skupine, kako su definirane ovim Prijedlogom zakona. To su socijalno ugrožene osobe (koje ostvaruju pravo na naknadu za troškove stanovanja sukladno posebnom Zakonu o socijalnoj skrbi („Narodne novine“, br. 18/22. i 46/22.)), stanovništvo koje živi u ruralnim područjima i područjima sa specifičnim geografskim obilježjima (brdsko-planinska područja, otoci, prometno nepovezana područja) zbog čega im je otežano ili onemogućeno osigurati pristup vodi za ljudsku potrošnju putem vodne usluge javne vodoopskrbe, izbjeglice, migranti, nomadske zajednice i druge osobe koje nemaju prebivalište ili stalno boravište na području Republike Hrvatske i nemaju osiguran pristup vodnim uslugama putem sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje te beskućnici koji borave na javnim ili drugim mjestima koja nisu namijenjena za stanovanje i nemaju osiguran pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje. Za provedbu navedenih mjera nadležne su jedinice lokalne samouprave putem nadležnog javnog isporučitelja vodnih usluga, odnosno samostalno svatko u svom dijelu u skladu s obvezama koje proizlaze na temelju ovoga Prijedloga zakona i Zakona o vodnim uslugama („Narodne novine“, broj 66/19.).

Uvodi se obveza provođenja procjene rizika za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju, što uključuje identifikaciju opasnosti i opasnih događaja (izvora onečišćenja) u tim područjima u svrhu smanjenja potrebe obrade vode namijenjene za ljudsku potrošnju, a sve u cilju zaštite zdravlja ljudi od potencijalnih štetnih učinaka uslijed konzumiranja takve vode. Propisuje se nadležnost Hrvatskih voda i Instituta za vode „Josip Juraj Strossmayer“ (u daljnjem tekstu: Institut za vode) za provedbu navedene procjene i elementi koje treba uzeti u obzir, kao i obuhvat procjene rizika. Procjena rizika za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju predstavlja prvu sastavnicu procjene rizika u vodoopskrbnom lancu (koja se prenosi ovim Zakonom), dok se preostale dvije sastavnice (procjena rizika za sustav opskrbe i procjena rizika kućne vodoopskrbne mreže) prenose Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja. Utvrđuje se krajnji rok za prvu procjenu rizika za područja sliva vodozahvata do 12. srpnja 2027. te periodično preispitivanje svakih šest godina i po potrebi ažuriranje u skladu s planskim ciklusima donošenja Plana upravljanja vodnim područjima.

Također, ovim Prijedlogom zakona utvrđuje se krajnji rok do 12. siječnja 2029. za uspostavu skupa podataka koji sadrži informacije o mjerama poduzetima za poboljšanje pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju i za promicanje korištenja takve vode kao i postotku stanovništva koje ima pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.

Nadalje, ovim Prijedlogom zakona uvodi se obveza provedbe procjene gubitaka vode u sustavima javne vodoopskrbe, korištenjem metode ocjenjivanja „infrastrukturni indeks istjecanja“ (ILI) u svrhu smanjenja gubitaka na prihvatljivu razinu. Procjenu gubitaka vode dužni su provoditi javni isporučitelji vodnih usluga na svojem uslužnom području, i to oni koji isporučuju najmanje 10.000 m³/dnevno ili opskrbljuju najmanje 50.000 ljudi, što znači oko 20% postojećih javnih isporučitelja vodnih usluga koji obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe na području Republike Hrvatske. Na temelju procjena izrađenih od strane javnih isporučitelja vodne usluge, Hrvatske vode izrađuju objedinjenu procjenu razine gubitaka vode za područje Republike Hrvatske, a rezultate te procjene dostavljaju Europskoj komisiji do 12. siječnja 2026.

Također, propisuje se obveza Hrvatskih voda da stave na raspolaganje Europskoj komisiji skupove podataka vezano uz poboljšanje pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju te procjenu rizika i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata.

Kako bi se osigurala prilagodba hrvatskoga zakonodavstva uvođenju eura kao službene valute u Republici Hrvatskoj, potrebno je propisati iznose u eurima za prekršajne odredbe.

Posljedice koje će donošenjem Zakona proisteći

Prijedlogom zakona osigurat će se usklađenost nacionalnog zakonodavstva s Preinakom Direktive.

Poboljšat će se pristup vodi za ljudsku potrošnju za sve, a posebno za ranjive i marginalizirane skupine, osiguranjem mogućnosti priključenja stanovništva na sustave javne vodoopskrbe, pokretnom isporukom (autocisternom i vodonoscem), postavljanjem javnih slavina na javnim površinama (trg, ulica, park ili sl.) koje su na sustavu javne vodoopskrbe te postavljanjem javnih zdenaca, javnih crpki i drugih sličnih građevina na javnim prostorima, koje nisu na sustavu javne vodoopskrbe.

Uspostavom procjene rizika za područja sliva vodozahvata postiže se i koherentnost s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama (SL L 327, 22. 12. 2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP), (SL, L, 311, 31. 10. 2014.), što znači potpunu primjena načela "onečišćivač plaća" i načela predostrožnosti zaštite vodnih resursa iz kojih se zahvaća voda za ljudsku potrošnju. Zaštita vodnih tijela iz kojih se zahvaća voda namijenjena za ljudsku potrošnju je dio programa mjera iz Plana upravljanja vodnim područjima koji predstavlja temeljni planski dokument upravljanja vodama, koji se donosi za razdoblje od šest godina, nakon čega se mijenja i dopunjuje za razdoblje od idućih šest godina.

Provođenjem procjene razine gubitaka vode u sustavima javne vodoopskrbe i provođenjem mjera za smanjenje gubitaka vode na prihvatljivu razinu, pridonosi se očuvanju dobrog količinskog stanja vodnih tijela podzemnih voda iz kojih se najvećim dijelom zahvaća voda za ljudsku potrošnju, odnosno zaštita tih vodonosnika od precrcpljivanja. Navedenim mjerama također se osigurava financijska samoodrživost javnih isporučitelja vodne usluge javne vodoopskrbe.

Nadalje, ovim Prijedlogom zakona osigurat će se prilagodba hrvatskoga zakonodavstva uvođenju eura kao službene valute u Republici Hrvatskoj.

III. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Hrvatske vode i Institut za vode provode procjenu rizika i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju na način da osiguravaju financijska sredstva u okviru svog financijskog plana, odnosno svoga proračuna. Iznimno od navedenog, za provedbu istraživačkog monitoringa za parametar mikroplastiku sredstva se osiguravaju u

državnom proračunu Republike Hrvatske na razdjelu Ministarstva zdravstva, poziciji Hrvatskog zavoda za javno zdravstvo.

Također, uz financijska sredstva Ministarstva zdravstva za nadogradnju informacijskog sustava Hrvatskih voda u svrhu stavljanja na raspolaganje Europskoj komisiji skupova podataka koji sadrže informacije o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju, odnosno obveze koja proizlazi iz Zakona o vodi za ljudsku potrošnju, Hrvatske vode osiguravaju financijska sredstva iz vodnih naknada u okviru svog financijskog plana za financiranje nadogradnje informacijskog sustava Hrvatskih voda u svrhu stavljanja na raspolaganje Europskoj komisiji skupova podataka koji sadrže informacije o poboljšanju pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju te procjeni rizika i upravljanja rizikom za područja sliva vodozahvata.

Jedinice lokalne samouprave osiguravaju financijska sredstva u svojim proračunima za provedbu mjera, koje smatraju potrebnima i primjerenima, radi poboljšanja pristupa vodi (postavljanje i održavanje javnih slavina koje su na sustavu javne vodoopskrbe te postavljanje javnih zdenaca, javnih crpki i drugih sličnih građevina na javnim prostorima koje nisu na sustavu javne vodoopskrbe), ako je to tehnički izvedivo, na način koji je razmjernan potrebi za takvim mjerama i uzimajući u obzir lokalne uvjete (klimatska i geografska obilježja), što uključuje i kontrolu i nadzor nad osiguranjem zdravstvene ispravnosti vode koja se isporučuje iz navedenih građevina. Također, osiguravaju financijska sredstva za provedbu aktivnosti identificiranja osoba koje nemaju pristup ili s ograničenim pristupom vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, u svrhu dostavljanja istoga popisa nadležnom javnom isporučitelju vodnih usluga.

Javni isporučitelji vodnih usluga osiguravaju financijska sredstva u okviru svog poslovnog plana, čiji sastavni dio je plan gradnje i održavanja komunalnih vodnih građevina, za financiranje mjera koje se odnose na poboljšanje pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, te provedbu aktivnosti koje se odnose na utvrđivanje razloga za nedostatak pristupa, procjenu poboljšanja istoga i obavještavanje stanovništva o mogućnosti priključenja na sustav javne vodoopskrbe ili o alternativnim načinima pristupa vodi za ljudsku potrošnju.

PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VODAMA**Članak 1.**

U Zakonu o vodama („Narodne novine“, br. 66/19. i 84/21.) u članku 1. stavku 1. iza riječi: „tih djelatnosti“ stavlja se zarez i dodaju riječi: „pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, procjena i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata“.

Članak 2.

U članku 2. točka 12. mijenja se i glasi:

„12. Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (SL L 435, 23. 12. 2020.).“.

Članak 3.

U članku 4. stavku 1. iza točke 71. dodaje se točka 71.a koja glasi:

„71.a *ranjive i marginalizirane skupine* uključuju:

- a) osobe koje sukladno propisima kojima se uređuje socijalna skrb imaju pravo na naknadu za troškove stanovanja
- b) stanovnici u ruralnim područjima i područjima sa specifičnim geografskim obilježjima, kao što su brdsko-planinska područja, otoci, prometno nepovezana područja i sl., zbog čega im je otežano ili onemogućeno osigurati pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje
- c) izbjeglice, migranti, nomadske zajednice i druge osobe koje nemaju prebivalište ili stalno boravište na području Republike Hrvatske i nemaju osiguran pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje
- d) beskućnici koji borave na javnim ili drugim mjestima koja nisu namijenjena za stanovanje i nemaju osiguran pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje“.

Točke 95. i 99. brišu se.

Iza stavka 2. dodaje se novi stavak 3. koji glasi:

„(3) U smislu ovoga Zakona, pojmovi: *opasnost i rizik* u pogledu vode namijenjene za ljudsku potrošnju, *opasan događaj*, *voda namijenjena za ljudsku potrošnju*, *vodocrpilište* i *vodozahvat* imaju značenja definirana zakonom kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju.“.

Dosadašnji stavak 3. postaje stavak 4.

Članak 4.

U članku 5. stavak 3. mijenja se i glasi:

„(3) Ispunjenje cilja iz stavka 2. točke 1. ovoga članka temelji se na načelu predostrožnosti, a osigurava se sprječavanjem izravnih ili neizravnih utjecaja na smanjenje kakvoće vode

namijenjene za ljudsku potrošnju ili na onečišćenje voda koje se upotrebljavaju za proizvodnju vode namijenjene za ljudsku potrošnju.“.

Članak 5.

U članku 25. stavku 1. točki 2. podtočki 2.1. riječ: „vodozahvati“ zamjenjuje se riječima: „vodozahvatne građevine“.

Članak 6.

U članku 50. stavku 10. iza riječi: „Ministarstvu“ stavlja se zarez i dodaju riječi: „Hrvatskim vodama“.

Članak 7.

Iza članka 97. dodaju se naslov iznad članka i članak 97.a koji glase:

„Pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju

Članak 97.a

(1) Pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju osigurava se:

1. priključenjem na sustav javne vodoopskrbe u skladu sa zakonom kojim se uređuju vodne usluge
2. pokretnom isporukom vode autocisternom u skladu sa zakonom kojim se uređuju vodne usluge
3. pokretnom isporukom vode plovilom za prijevoz vode (vodonoscem) i/ili autocisternom u skladu sa zakonom kojim se uređuje način upravljanja razvojem hrvatskih otoka
4. na javnim slavinama koje su na sustavu javne vodoopskrbe u skladu s odlukom iz stavka 2. ovoga članka
5. na javnom zdencu, javnoj crpki i drugim sličnim građevinama koje nisu na sustavu javne vodoopskrbe u skladu s odlukom iz stavka 2. ovoga članka.

(2) Odlukom predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave propisuju se: položaj i lokacije, način i uvjeti korištenja, način održavanja građevina iz stavka 1. točke 4. odnosno iz stavka 1. točke 5. ovoga članka, izvršenje obveze osiguranja i kontrole zdravstvene ispravnosti vode sukladno posebnim propisima o vodi za ljudsku potrošnju, eventualna ograničenja u pogledu dopuštenih količina vode, odgovornosti za provedbu obveza propisanih odlukom, osiguranje financijskih sredstava i druga pitanja.

(3) Pristup vodi iz stavka 1. točaka 4. i 5. ovoga članka osigurava se radi promicanja korištenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju iz slavine na odgovarajućem javnom prostoru, kao što su trg, ulica, park ili sl., postavljanjem vanjske i unutarnje opreme s pripadajućim instalacijama, ako je to tehnički izvedivo, na način koji je razmjernan potrebi za takvim mjerama i uzimajući u obzir lokalne uvjete, kao što su klimatska i geografska obilježja.

(4) U svrhu poboljšanja ili održavanja pristupa iz stavka 1. ovoga članka:

– upravni odjel za komunalne djelatnosti jedinice lokalne samouprave utvrđuje i sastavlja popis osoba bez pristupa ili s ograničenim pristupom vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, uključujući ranjive i marginalizirane skupine i dostavlja popis tih osoba nadležnom javnom isporučitelju vodnih usluga najkasnije do 10. prosinca tekuće godine

– javni isporučitelj vodnih usluga utvrđuje razloge za nedostatak pristupa i procjenjuje mogućnosti njegovog poboljšanja za osobe iz podstavka 1. ovoga stavka te ih obavješćuje o mogućnostima priključenja na sustav javne vodoopskrbe ili o alternativnim načinima pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju na svojoj mrežnoj stranici ili na drugi prikladan i lako dostupan način

– jedinica lokalne samouprave osigurava poduzimanje mjera koje smatra potrebnima i primjerenima za osiguravanje pristupa iz stavka 1. točaka 1., 2. i 3. ovoga članka putem nadležnog javnog isporučitelja vodnih usluga te poduzima mjere koje smatra potrebnima i primjerenima za osiguravanje pristupa iz stavka 1. točaka 4. i 5. ovoga članka sukladno stavku 3. ovoga članka.

(5) Jedinica lokalne samouprave ovlaštena je prenijeti poslove upravljanja građevinama iz stavka 1. točke 4. odnosno iz stavka 1. točke 5. ovoga članka javnom isporučitelju vodnih usluga ili trećim osobama uz naknadu troškova upravljanja, posebice u pogledu kontrole zdravstvene ispravnosti vode namijenjene za ljudsku potrošnju.

(6) Pri utvrđivanju i sastavljanju popisa iz stavka 4. podstavka 1. ovoga članka, upravni odjel za komunalne djelatnosti jedinice lokalne samouprave može surađivati s nadležnim tijelima državne uprave te vjerskim zajednicama, humanitarnim organizacijama, udrugama te drugim domaćim i stranim pravnim i fizičkim osobama koje pružaju potporu ranjivim i marginaliziranim skupinama iz članka 4. stavka 1. točke 71.a podtočaka c) i d) ovoga Zakona.“.

Članak 8.

Naslovi iznad članaka i članci 98. i 99. brišu se.

Članak 9.

U članku 100. stavku 1. riječi: „prvenstva u korištenju voda za vodoopskrbu“ zamjenjuju se riječima: „cilja iz članka 5. stavka 2. točke 1. ovoga Zakona“.

Stavak 4. briše se.

Članak 10.

Iza članka 100. dodaju se naslovi iznad članaka i članci 100.a do 100.d koji glase:

„Procjena rizika za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju

Članak 100.a

(1) Za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju provodi se procjena rizika koja obuhvaća:

1. određivanje područja sliva vodozahvata uključujući:

- 1.1. utvrđivanje područja sliva uključujući izradu kartografskih prikaza tih područja u odgovarajućem mjerilu
- 1.2. analizu obuhvata zona sanitarne zaštite izvorišta uspostavljenih u skladu s člancima 103. i 104. ovoga Zakona, što uključuje i izradu karata tih zona
- 1.3. georeferencirane podatke vodozahvata, pristup kojima imaju samo tijela iz članka 100.b stavka 2. ovoga Zakona
- 1.4. opis upotrebe zemljišta, način otjecanja vode i prihranjivanja (obnavljanja) vodonosnika i površinskih vodnih tijela iz kojih se zahvaća voda
2. utvrđivanje opasnosti i opasnih događaja u područjima sliva vodozahvata koji bi mogli uzrokovati pogoršanje kakvoće vode namijenjene za ljudsku potrošnju u tolikoj mjeri da bi njeno korištenje moglo predstavljati rizik za zdravlje ljudi
3. monitoring sljedećih relevantnih pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari u površinskim i/ili podzemnim vodama:
 - 3.1. mikrobiološki i kemijski pokazatelji propisani posebnim propisom kojim se uređuje sukladnost, metode analiza i praćenje vode namijenjene za ljudsku potrošnju i dodatni parametri propisani godišnjim planom državnog monitoringa sukladno zakonu kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju
 - 3.2. onečišćujuće i specifične onečišćujuće tvari u podzemnim vodama propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
 - 3.3. prioritetne tvari i druge onečišćujuće tvari u površinskim vodama propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
 - 3.4. onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona
 - 3.5. druge onečišćujuće tvari relevantne za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju utvrđene na temelju informacija prikupljenih u skladu s točkom 2. ovoga stavka
 - 3.6. prirodno prisutne tvari koje bi mogle predstavljati potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi korištenjem vode namijenjene za ljudsku potrošnju i/ili
 - 3.7. tvari i spojeve s "popisa za praćenje" u okviru istraživačkog monitoringa kako je definiran zakonom kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju.

(2) Relevantni pokazatelji, tvari ili onečišćujuće tvari iz stavka 1. točke 3. ovoga članka odabiru se na temelju stavka 1. točke 2. ovoga članka i informacija koje dostavljaju isporučitelji vode i/ili Hrvatski zavod za javno zdravstvo o provedenom monitoringu sirove vode (monitoring izvorišta) te posebice o kretanjima i neuobičajenim vrijednostima ili koncentracijama praćenih pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari.

(3) Ako vodocrpilište obuhvaća više vodozahvata, a zahvaćanje vode je iz istog vodonosnika, provodi se objedinjena procjena rizika za sve vodozahvate toga vodocrpilišta.

(4) Objedinjena procjena rizika može se provoditi i za više vodocrpilišta jednog isporučitelja vode ako je zahvaćanje vode iz jednog vodonosnika.

(5) Procjenu rizika iz stavka 1. ovoga članka provode Hrvatske vode, osim monitoringa iz stavka 1. točke 3. ovoga članka koju provodi institut za vode iz članka 212. ovoga Zakona.

(6) U svrhu provedbe aktivnosti:

– iz stavka 1. točke 1. ovoga članka mogu se koristiti informacije prikupljene sukladno člancima 51. i 100. ovoga Zakona

– iz stavka 1. točke 2. ovoga članka mogu se koristiti informacije o utjecaju ljudskih djelatnosti iz članka 51. ovoga Zakona i značajnim pritiscima prikupljenima u skladu s propisom iz članka 40. ovoga Zakona

– iz stavka 1. točke 3. ovoga članka mogu se koristiti rezultati monitoringa iz članka 100. stavka 2. i članka 50. ovoga Zakona, a pokazatelji, tvari ili onečišćujuće tvari koji nisu obuhvaćeni monitoringom iz ovoga podstavka mogu se uvrstiti u plan monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona.

(7) Procjena rizika iz stavka 1. ovoga članka provodi se za razdoblje od šest godina koje je istovjetno razdoblju važenja Plana iz članka 39. ovoga Zakona, nakon čega se preispituje za razdoblje od idućih šest godina i prema potrebi mijenja i/ili dopunjuje.

Izješćivanje o rezultatima procjene rizika

Članak 100.b

(1) Hrvatske vode izrađuju Izješće o rezultatima procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, u suradnji s institutom za vode iz članka 212. ovoga Zakona.

(2) Hrvatske vode dostavljaju Izješće iz stavka 1. ovoga članka Ministarstvu, tijelu državne uprave nadležnom za zdravstvo, Hrvatskom zavodu za javno zdravstvo, Državnom inspektoratu i relevantnom isporučitelju vode.

(3) Osim Izješća iz stavka 1. ovoga članka, Hrvatske vode osiguravaju i pristup rezultatima monitoringa iz članka 100.a stavka 1. točke 3. ovoga Zakona relevantnom isporučitelju vode.

Mjere upravljanja rizikom u području sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju

Članak 100.c

(1) Na osnovi ishoda procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, radi sprječavanja ili kontrole utvrđenih rizika, Hrvatske vode osiguravaju, prema potrebi, poduzimanje sljedećih mjera upravljanja:

1. preventivne mjere, uz osnovne mjere predviđene ili poduzete sukladno programu mjera iz Plana upravljanja vodnim područjima, ako se to zahtijeva radi očuvanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju te, po potrebi, uključivanje tih mjera u program mjera Plana upravljanja vodnim područjima; preventivne mjere provest će, prema potrebi, onečišćivači u suradnji s isporučiteljima vode i drugim relevantnim dionicima

2. mjere ublažavanja, uz osnovne mjere predviđene ili poduzete sukladno programu mjera iz Plana upravljanja vodnim područjima, ako se to zahtijeva radi očuvanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju te, po potrebi, uključivanje tih mjera u program mjera Plana upravljanja vodnim područjima; mjere ublažavanja provest će, prema potrebi, onečišćivači u suradnji s isporučiteljima vode i relevantnim dionicima

3. preispitivanje potrebe za uspostavom ili prilagodbom zona sanitarne zaštite utvrđenih sukladno člancima 103. i 104. ovoga Zakona.

(2) Na osnovi ishoda procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, radi sprječavanja ili kontrole utvrđenih rizika, institut za vode iz članka 212. ovoga Zakona provodi monitoring pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari u površinskim i/ili podzemnim vodama, u područjima sliva vodozahvata koji bi mogli predstavljati rizik za zdravlje ljudi putem potrošnje vode ili mogu dovesti do neprihvatljivog pogoršanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju, a koji nisu uzeti u obzir u monitoringu provedenome u skladu s člankom 100. stavkom 2. i člankom 50. ovoga Zakona te se prema potrebi uključuju u plan monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona.

(3) Mjere koje su dužne provoditi osobe koje koriste vode ili ispuštaju otpadne vode određuju se vodopravnim aktima iz članka 156. stavka 2. točaka 1., 2. i 4. ovoga Zakona.

(4) Upravljanje rizikom iz stavka 1. ovoga članka preispituje se svakih šest godina i prema potrebi mijenja i/ili dopunjuje.

Prikupljanje podataka i izvješćivanje Europske komisije

Članak 100.d

(1) Hrvatske vode u elektroničkom obliku vode skup podataka koji sadržava informacije o:

– mjerama poduzetima za poboljšanje pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju i za promicanje korištenja takve vode u skladu s člankom 97.a ovoga Zakona, kao i o postotku stanovništva koji ima pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju

– područjima sliva vodozahvata određenima na temelju članka 100.a stavka 1. točke 1. ovoga Zakona, rezultatima monitoringa provedenog na temelju članka 100.a stavka 1. točke 3. ovoga Zakona i sažete informacije o poduzetim mjerama upravljanja rizikom u području sliva vodozahvata provedene u skladu s člankom 100.c ovoga Zakona.

(2) Informacije iz stavka 1. ovoga članka Hrvatske vode stavljaju na raspolaganje Europskoj komisiji.

(3) Skupovi podataka iz stavka 1. ovoga članka ažuriraju se svakih šest godina od dana njihove uspostave.

(4) Jedinice lokalne samouprave i javni isporučitelji vodnih usluga iz članka 97.a stavka 4. podstavka 3. ovoga Zakona dužni su dostavljati informacije o poduzetim mjerama iz stavka 1. podstavka 1. ovoga članka Hrvatskim vodama najkasnije do 10. siječnja tekuće godine za prethodnu godinu.“.

Članak 11.

Iza članka 101. dodaju se naslov iznad članka i članak 101.a koji glase:

„Procjena razina gubitaka vode

Članak 101.a

(1) Procjena razina gubitaka vode u sustavima javne vodoopskrbe provodi se u svrhu ispunjenja ciljeva iz članka 5. stavka 2. točaka 1. i 2. ovoga Zakona i načela iz članka 6.

stavka 1. ovoga Zakona, uzimajući u obzir relevantne aspekte javnog zdravlja te okolišne, tehničke i gospodarske aspekte.

(2) Procjenu iz stavka 1. ovoga članka dužan je za svoje uslužno područje provoditi javni isporučitelj vodnih usluga čija dnevna isporuka iznosi najmanje 10 000 m³ ili koji opskrbljuje najmanje 50 000 ljudi korištenjem metode ocjenjivanja „infrastrukturni indeks istjecanja” (ILI) i dostaviti Hrvatskim vodama.

(3) U svrhu izrade delegiranog akta Europske komisije kojim se utvrđuje prag prihvatljivog gubitka, Hrvatske vode izrađuju objedinjenu procjenu razine gubitaka za područje Republike Hrvatske na temelju procjena iz stavka 2. ovoga članka i dostavljaju je Europskoj komisiji.

(4) Hrvatske vode donose akcijski plan kojim se utvrđuju mjere za smanjenje gubitaka za ona uslužna područja za koja se utvrdi da prosječni godišnji gubici premašuju prag utvrđen delegiranim aktom Europske komisije i dostavljaju ga Europskoj komisiji.

(5) Akcijski plan iz stavka 4. ovoga članka mijenja se i/ili dopunjuje ovisno o potrebi provedbe mjera na onim uslužnim područjima za koja se naknadno utvrdi povećanje razine gubitaka iznad propisanog praga.“.

Članak 12.

U članku 103. stavku 1. riječi: „rijeka, jezera, akumulacija i sl.“ zamjenjuju se riječima: „tijela površinske vode“.

Članak 13.

U članku 105. stavku 2. riječi: „jedinici područne (regionalne) samouprave“ zamjenjuju se riječima: „javnom isporučitelju vodnih usluga“.

Članak 14.

U članku 210. stavku 3. iza riječi: „razdoblje od“ dodaje se riječ: „najviše“.

Članak 15.

U članku 224. stavku 1. u uvodnoj rečenici riječi: „od 30.000,00 do 300.000,00 kuna“ zamjenjuju se riječima: „od 3.980,00 do 39.810,00 eura“.

U stavicima 2. i 3. riječi: „od 4000,00 do 10.000,00 kuna“ zamjenjuje se riječima: „od 530,00 do 1.320,00 eura“.

Članak 16.

U članku 225. stavku 1. u uvodnoj rečenici riječi: „od 20.000,00 do 100.000,00 kuna“ zamjenjuju se riječima: „od 2.650,00 do 13.270,00 eura“.

Iza točke 15. dodaju se nove točke 16. do 19. koje glase:

„16. ne utvrđuje, ne sastavlja i/ili ne dostavlja popis osoba bez pristupa ili s ograničenim pristupom vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, uključujući ranjive i marginalizirane skupine nadležnom javnom isporučitelju vodnih usluga sukladno članku 97.a stavku 4. podstavku 1. ovoga Zakona

17. ne obavješćuje o mogućnostima priključenja na sustav javne vodoopskrbe ili o alternativnim načinima pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju na svojoj mrežnoj stranici ili na drugi najprikladniji i lako dostupan način sukladno članku 97.a stavku 4. podstavku 2. ovoga Zakona

18. ne dostavlja informacije Hrvatskim vodama sukladno članku 100.d stavku 4. ovoga Zakona

19. ne izradi i ne dostavi Hrvatskim vodama procjenu razina gubitaka vode sukladno članku 101.a stavku 2. ovoga Zakona“.

Dosadašnje točke 16. do 25. postaju točke 20. do 29.

U stavcima 2. i 3. riječi: „od 2000,00 do 10.000,00 kuna“ zamjenjuju se riječima: „od 260,00 do 1.320,00 eura“.

Članak 17.

U članku 226. stavku 1. u uvodnoj rečenici riječi: „od 10.000,00 do 50.000,00 kuna zamjenjuju se riječima: „od 1.320,00 do 6.630,00 eura“.

U stavcima 2. i 3. riječi: „od 1000,00 do 5000,00 kuna“ zamjenjuje se riječima: „od 130,00 do 660,00 eura“.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Rok za prvu procjenu rizika i upravljanja rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju

Članak 18.

Prva procjena rizika i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju sukladno člancima 100.a, 100.b i 100.c koji su dodani člankom 10. ovoga Zakona provest će se najkasnije do 12. srpnja 2027.

Rokovi za uspostavu skupa podataka

Članak 19.

(1) Hrvatske vode uspostaviti će skup podataka iz članka 100.d stavka 1. podstavka 1. koji je dodan člankom 10. ovoga Zakona do 12. siječnja 2029.

(2) Hrvatske vode uspostaviti će skup podataka iz članka 100.d stavka 1. podstavka 2. koji je dodan člankom 10. ovoga Zakona do 12. srpnja 2027.

Rokovi dostave procjene razina gubitaka vode i izrade akcijskog plana

Članak 20.

(1) Javni isporučitelj vodnih usluga dostavit će procjenu razina gubitaka vode sukladno članku 101.a stavku 2. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona za razdoblje od 1. siječnja 2024. do 30. studenoga 2025. najkasnije do 12. prosinca 2025.

(2) Hrvatske vode dostavit će rezultate procjene razine gubitaka vode iz članka 101.a stavka 3. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona Europskoj komisiji do 12. siječnja 2026.

(3) Hrvatske vode donijet će akcijski plan iz članka 101.a stavka 4. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona i dostaviti ga Europskoj komisiji u roku od dvije godine od dana donošenja delegiranog akta Europske komisije kojim se utvrđuje prag prihvatljivog gubitka.

Rok za donošenje odluka jedinica lokalne samouprave

Članak 21.

Za građevine iz članka 97.a stavka 1. točaka 4. i 5. koji je dodan člankom 7. ovoga Zakona, izgrađene prije stupanja na snagu ovoga Zakona, jedinica lokalne samouprave dužna je donijeti odluku sukladno odredbama ovoga Zakona u roku od dvije godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

Stupanje na snagu

Članak 22.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

O B R A Z L O Ž E N J E

Uz članak 1.

Ovim se člankom dopunjuje predmet uređivanja u članku 1. stavku 1. Zakona o vodama („Narodne novine“, br. 66/19. i 84/21.; u daljnjem tekstu: Zakon) radi usklađenja s Direktivom (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (SL L 435, 23. 12. 2020.) (u daljnjem tekstu: Direktiva (EU) 2020/2184).

Uz članak 2.

Ovim se člankom, u skladu s nomotehničkim pravilima i praksom u zakonodavstvu Republike Hrvatske, ispunjava obveza navođenja naziva pravnog akta (direktive) Europske unije s kojim se usklađuje prijedlog propisa, u zasebnom članku u prvoj glavi prijedloga propisa (opće ili osnovne odredbe), odnosno u članku 2. Zakona.

Uz članak 3.

Ovim se člankom u članku 4. Zakona dodaje novi pojam, brišu se pojmovi (*unutarnja vodoopskrbna mreža*, jer se ne koristi u daljnjem tekstu Zakona i *voda namijenjena za ljudsku potrošnju*, jer će taj pojam biti definiran Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja) te se poziva na pojmove definirane zakonom kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju radi usklađenja s Direktivom (EU) 2020/2184.

Uz članak 4.

Ovim se člankom mijenja stavak 3. članka 5. Zakona, odnosno isti se poboljšava tako da se propisuje novouneseno upućivanje na načelo predostrožnosti radi usklađenja s člankom 4. stavkom 2. Direktive (EU) 2020/2184.

Uz članak 5.

Ovim se člankom radi horizontalnog terminološkog usklađenja sa Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja, a kojim se definira pojam *vodozahvata* kao mjesto gdje voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto gdje se putem zdenca voda crpi iz tijela podzemne vode te mjesto na kojem se zahvaća voda iz tijela površinske vode zamjenjuje pojam: „vodozahvati“ s „vodozahvatne građevine“ u članku 25. stavku 1. točki 2. podtočki 2.1. Zakona, jer se u biti radi o građevinama.

Uz članak 6.

Ovim se člankom u članku 50. stavku 10. Zakona dopunjuje da se izvješće o monitoringu dostavlja i Hrvatskim vodama. Naime, bilo je potrebno dodati da se Izvješće dostavlja i Hrvatskim vodama s obzirom da sada izvješće radi Institut za vode.

Uz članak 7.

Ovim se člankom dodaju naslov iznad članka i članak 97.a, odnosno propisuje osiguranje te poboljšanje ili održavanje pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju radi usklađenja s člankom 16. Direktive (EU) 2020/2184.

Uz članak 8.

Ovim se člankom brišu naslovi iznad članaka i članci 98. i 99. Zakona, jer je sadržaj članka 98. obuhvaćen člankom 97.a koji se dodaje člankom 7. ovoga Zakona uz dodatna poboljšanja te su odredbe članka 99. uređene Zakonom o vodnim uslugama i Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja.

Uz članak 9.

Ovim se člankom poboljšava odredba stavka 1. i briše stavak 4. članka 100. Zakona s obzirom da se tom odredbom propisuje izrada planova sigurnosti vode za ljudsku potrošnju i provedba procjene rizika sukladno posebnom propisu o vodi za ljudsku potrošnju, a proizlazi iz Direktive Komisije (EU) 2015/1787 od 6. listopada 2015. o izmjeni priloga II. i III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 260, 7. 10. 2015.), kojom su uvedeni prvi elementi pristupa temeljenog na riziku u ograničenom opsegu. Direktivom (EU) 2020/2184 uvodi se potpuni pristup temeljen na riziku u pogledu sigurnosti vode kojim se obuhvaća cijeli lanac opskrbe, od područja sliva, zahvaćanja, obrade, skladištenja i distribucije do točke usklađenosti te se sastoji od triju sastavnica: 1. procjena rizika i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju koja se uređuje ovim Zakonom, 2. procjena rizika i upravljanje rizikom za sustav opskrbe uspostavljanjem Plana sigurnosti vode, koja se uređuje Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja i 3. procjena rizika za kućnu vodoopskrbnu mrežu, koja se također uređuje Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja. S obzirom da se uspostava planova sigurnosti vode uređuje Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja, potrebno je brisati stavak 4. članka 100. Zakona, a radi usklađenja s Direktivom (EU) 2020/2184.

Uz članak 10.

Ovim se člankom dodaju naslovi iznad članaka i članci 100.a do 100.d kojima se propisuje procjena rizika za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju, izvješćivanje o rezultatima procjene rizika, mjere upravljanja rizikom u području sliva vodozahvata i prikupljanje podataka i izvješćivanje Europske komisije radi usklađenja s člankom 7. stavkom 4., člankom 8. i člankom 18. stavkom 1. podstavcima (a) i (b) Direktive (EU) 2020/2184.

Uz članak 11.

Ovim se člankom dodaju naslov iznad članka i članak 101.a kojim se propisuje procjena razina gubitaka vode radi usklađenja s člankom 4. stavkom 3. Direktive (EU) 2020/2184.

Uz članak 12.

Ovim se člankom horizontalno terminološki usklađuje s pojmom *vodozahvat* koji je definiran Zakonom o vodi za ljudsku potrošnju, koji je u postupku donošenja, a u kojem se navodi da je to mjesto na kojem se zahvaća voda iz tijela površinske vode. S obzirom da su rijeka, jezera, akumulacija po definiciji tijela površinske vode, napravljena je navedena izmjena.

Uz članak 13.

Ovim se člankom u članku 105. stavku 2. Zakona riječi: „jedinici područne (regionalne) samouprave“ zamjenjuju riječima: „javnom isporučitelju vodnih usluga“, odnosno ispravlja se kome jedinica lokalne samouprave na čijem se području nalazi izvor ili površinski vodozahvat može predložiti uvođenje naknade za razvoj sukladno zakonu kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, s obzirom da je odredbama zakona kojima se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva propisano da tu odluku donosi javni isporučitelj vodnih usluga.

Uz članak 14.

Ovim se člankom dopunjuje odredba članka 210. stavka 3. Zakona tako da se propisuje da se rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta izdaju na razdoblje od najviše deset godina, a ne deset

godina. Isto se dodaje, jer se rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje posebnih djelatnosti za potrebe upravljanja vodama iz članka 209. stavka 1. točaka 1., 3., 5. i 6. Zakona može izdati pravnoj osobi koja ima poslovni nastan u državi ugovornici Ugovora o Europskom gospodarskom prostoru (EGP-a) ili izvan EU na povremenoj i privremenoj osnovi, bez obveze registracije poslovnog nastana u Republici Hrvatskoj, što znači odsutnost stalnog i kontinuiranog sudjelovanja u gospodarskom životu države članice domaćina, odnosno na kraći rok od deset godina.

Uz članak 15.

Ovim se člankom u članku 224. stavcima 1., 2. i 3. Zakona iznosi u kunama zamjenjuju s iznosima u eurima.

Uz članak 16.

Ovim se člankom u članku 225. stavcima 1., 2. i 3. Zakona iznosi u kunama zamjenjuju s iznosima u eurima.

Nadalje, dodaju se prekršajne odredbe dodavanjem novih točaka 16. – 19. radi usklađenja s Direktivom (EU) 2020/2184 te je izvršena renumeracija dosadašnjih točaka.

Uz članak 17.

Ovim se člankom u članku 226. stavcima 1., 2. i 3. Zakona iznosi u kunama zamjenjuju s iznosima u eurima.

Uz članak 18.

Ovim se člankom propisuje rok za prvu procjenu rizika i upravljanja rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju.

Uz članak 19.

Ovim se člankom propisuju rokovi za uspostavu skupova podataka o kojima će se izvješćivati Europska komisija.

Uz članak 20.

Ovim se člankom propisuju rokovi dostave procjene razina gubitaka vode koji se odnose na javnog isporučitelja vodnih usluga i Hrvatske vode te rok izrade i dostave akcijskog plana koji se odnosi na Hrvatske vode.

Uz članak 21.

Ovim se člankom propisuje rok za donošenje odluka jedinica lokalne samouprave za javne slavine koje su na sustavu javne vodoopskrbe te javne zdence, javne crpke i druge slične građevine koje nisu na sustavu javne vodoopskrbe, koje su izgrađene prije stupanja na snagu ovoga Zakona, u skladu s odredbama ovoga Zakona, odnosno u skladu s odredbom članka 97.a stavka 2., koji je dodan člankom 7. ovoga Zakona.

Uz članak 22.

Ovim se člankom propisuje stupanje na snagu Zakona.

ODREDBE VAŽEĆEG ZAKONA KOJE SE MIJENJAJU, ODNOSNO DOPUNJUJU

Predmet uređivanja

Članak 1.

(1) Ovim se Zakonom uređuju pravni status voda, vodnoga dobra i vodnih građevina, upravljanje kakvoćom i količinom voda, zaštita od štetnog djelovanja voda, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje, posebne djelatnosti za potrebe upravljanja vodama, institucionalni ustroj obavljanja tih djelatnosti i druga pitanja vezana za vode i vodno dobro.

(2) Ovim se Zakonom ne uređuju radiološka onečišćenja voda i vodnoga dobra.

Usklađenje s direktivama Europske unije

Članak 2.

Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose sljedeće direktive Europske unije:

1. Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Okvirna direktiva o vodama) (SL L 327, 22. 12. 2000.) kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU od 30. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (Tekst značajan za EGP) (SL L 311, 31. 10. 2014.)

2. Direktiva 2006/118/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja kakvoće (SL L 372, 27. 12. 2006.)

3. Direktiva 2007/60/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju poplavnim rizicima (SL L 288, 6. 11. 2007.)

4. Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30. 5. 1991.), dopunjena:

– Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998. s obzirom na određene zahtjeve utvrđene u Dodatku I. (Tekst značajan za EGP) (SL L 67, 7. 3. 1998.)

5. Direktiva 91/676/EEZ Vijeća od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja koje uzrokuju nitrati poljoprivrednog podrijetla (SL L 375, 31. 12. 1991.)

6. Direktiva 2006/11/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o onečišćenju određenim opasnim tvarima koje se ispuštaju u vodni okoliš Zajednice (SL L 64, 4. 3. 2006.)

7. Direktiva 2006/7/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kakvoćom vode za kupanje i ukidanju Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4. 3. 2006.)

8. Direktiva 2006/44/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o kakvoći slatkih voda kojima je potrebna zaštita ili poboljšanje kako bi bile pogodne za život riba (SL L 264, 25. 9. 2006.)

9. Direktiva 2006/113/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o potrebnoj kakvoći vode za školjkaše (SL L 376, 27. 12. 2006.)

10. Direktiva 2008/105/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kakvoće okoliša na području politike voda kojom se mijenjaju i slijedom toga ukidaju Direktive Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ te mijenja Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24. 12. 2008.)

11. Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. kojom se, sukladno Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju tehničke specifikacije za kemijsku analizu i praćenje stanja voda (SL L 201, 1. 8. 2009.) i

12. Direktiva Vijeća 98/83/EZ od 3. studenoga 1998. o kakvoći vode namijenjenoj za ljudsku potrošnju (SL L 330, 5. 12. 1998.) – članci 2. i 4.2. kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije (EU) 2015/1787 od 6. listopada 2015. o izmjeni priloga II. i III. Direktivi Vijeća 98/83/EZ o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 260, 7. 10. 2015.).

Značenje pojmova
Članak 4.

(1) Pojedini pojmovi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeća značenja:

1. *aglomeracija* je područje na kojem su stanovništvo i/ili gospodarske djelatnosti dovoljno koncentrirani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda ili do krajnje točke ispuštanja

2. *bujica* je stalni ili povremeni vodotok čija su obilježja: velike i brze oscilacije protoka, turbulentno tečenje jake erozivne sposobnosti, sklonost k promjeni smjera tečenja te veliki donos ili pronos nanosa koji može pokrenuti klizišta

3. *branjeno područje* je temeljna teritorijalna jedinica za obranu od poplava; branjeno područje je u pravilu područje maloga sliva, a iznimno više malih slivova ili njihovih dijelova koji su manje prostorne cjeline od podsliva, a koji zbog svojih zajedničkih značajki vodnoga režima čine optimalno područje za učinkovitu obranu od poplava

4. *ciljevi kakvoće voda* su ciljevi utvrđeni Planom upravljanja vodnim područjima u skladu s kriterijima utvrđenim propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

5. *ciprinidne vode* su vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice *Ciprinidae* te onih iz porodica *Siluridae*, *Percidae*, *Esocidae*, *Acipenseridae* i dr., sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona

6. *detaljna melioracijska odvodnja* je djelatnost prikupljanja i odvođenja viška vode s poljoprivrednoga zemljišta

7. *dobar ekološki potencijal* je stanje znatno promijenjenog ili umjetnog vodnog tijela, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

8. *dobro ekološko stanje* je stanje nekog tijela površinske vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

9. *dobro kemijsko stanje podzemne vode* je kemijsko stanje tijela podzemne vode, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

10. *dobro kemijsko stanje površinske vode* je kemijsko stanje koje se traži za zadovoljenje ciljeva kakvoće za površinske vode, određeno u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, odnosno da bi se postiglo kemijsko stanje tijela površinske vode u kojem koncentracije onečišćujućih tvari ne prelaze utvrđene standarde kakvoće za vode

11. *dobro količinsko stanje* je stanje definirano propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

12. *dobro stanje podzemne vode je stanje tijela podzemne vode* kada je njezino količinsko i kemijsko stanje najmanje dobro

13. *dobro stanje površinske vode je stanje tijela površinske vode* kada je njezino ekološko i kemijsko stanje najmanje dobro

14. *ekološki prihvatljiv protok* je protok kojim se osigurava kakvoća, količina i vremenska raspodjela površinske i podzemne vode potrebne za održavanje funkcija i procesa slatkovodnih, estuarijskih i o njima ovisnih ekosustava, o kojima ovise i ljudi; ekološki prihvatljiv protok određuje se za vodne aktivnosti: zahvaćanja, akumuliranja, skladištenja i distribucije površinskih voda

15. *ekološko stanje* je pojam kakvoće strukture i funkcioniranja vodnih ekosustava u vezi s površinskim vodama, klasificirano u skladu s propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

16. *emisija* je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili topline ili istjecanje tvari u tekućem, plinovitom ili čvrstom stanju iz pojedinog izvora u vode ili tlo, nastalo kao rezultat ljudskih djelatnosti

17. *ES (ekvivalent stanovnik)* je organsko biorazgradljivo opterećenje od 60 g O₂ dnevno, iskazano kao petodnevna biokemijska potrošnja kisika (BPK5)

18. *estuarij* je prijelazno područje na ušću rijeke između slatke vode i priobalnih voda

19. *eutrofikacija* je obogaćivanje vode hranjivim tvarima, spojevima dušika i/ili fosfora, koji uzrokuju ubrzani rast algi i viših oblika biljnih vrsta, te dovodi do neželjenog poremećaja ravnoteže organizama u vodi i promjene stanja voda

20. *granica osjetljivosti* je najmanja vrijednost ispitanog pokazatelja koju je moguće odrediti pri mjerenju pokazatelja za površinske vode

21. *granica slatkih voda* je mjesto u vodotoku gdje za vrijeme oseke i u razdoblju slabijeg protoka slatkih voda dolazi do znatnijeg povećanja saliniteta zbog prisutnosti morske vode

22. *granična vrijednost emisije* je masa, izražena u odnosu na određene posebne pokazatelje, koncentraciju i/ili razinu emisije, koja se ne smije prekoračiti u jednom ili više razdoblja; granične vrijednosti emisija mogu se također odrediti za određene skupine ili kategorije tvari

23. *individualni sustav odvodnje* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za odvodnju i pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda iz jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne odvodnje; individualni sustavi odvodnje osobito uključuju odvodne kanale, sabirne jame, male sanitarne uređaje, uređaje za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda, ispuste, kućne vodove i dr.

24. *individualni sustav vodoopskrbe* je tehnički i tehnološki povezan skup građevina, vodova i opreme za vodoopskrbu jednog ili više kućanstava i/ili jednog ili više poslovnih prostora, koji nisu priključeni na sustav javne vodoopskrbe; individualni sustav vodoopskrbe osobito uključuje zdence, cjevovode, kućne vodove i dr.

25. *industrijske otpadne vode* su sve otpadne vode, osim sanitarnih otpadnih voda i oborinskih voda, koje se ispuštaju iz prostora korištenih za obavljanje trgovine ili industrijske djelatnosti

26. *izravno ispuštanje u podzemne vode* je izravno ispuštanje onečišćujućih tvari u podzemne vode bez procjeđivanja kroz zemlju ili potpovršinske slojeve

27. *izvanredno pogoršanje kakvoće vode za kupanje* je događaj ili skup događaja koji pogoršava kakvoću površinskih voda za kupanje

28. *izvorište* je mjesto na katastarskoj čestici iz kojeg podzemna voda prirodno izvire na površinu odnosno mjesto na katastarskoj čestici s kojeg se kroz bušotinu crpi voda iz tijela podzemnih voda

29. *javne usluge* su usluge u djelatnostima javnog navodnjavanja i detaljne melioracijske odvodnje te vodne usluge, a javne usluge se u poglavlju XI. ovoga Zakona označuju kao usluge

30. *javno navodnjavanje* je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta putem građevina za navodnjavanje u vlasništvu jedinica područne (regionalne) samouprave ili mješovitih melioracijskih građevina u vlasništvu Republike Hrvatske

31. *jezero* je vodno tijelo stajaće površinske vode

32. *kombinirani pristup* je pristup određen člankom 68. ovoga Zakona

33. *količinsko stanje* je pokazatelj stupnja u kojem se na vodno tijelo utječe izravnim ili neizravnim zahvaćanjem vode

34. *komunalne otpadne vode* su otpadne vode sustava javne odvodnje koje čine sanitarne otpadne vode ili otpadne vode koje su mješavina sanitarnih otpadnih voda s industrijskim otpadnim vodama i/ili oborinskim vodama određene aglomeracije

35. *kondicioniranje* je postupak obrade zahvaćene vode da bi postala prikladna za ljudsku potrošnju

36. *kontrola emisije* je kontrola koja zahtijeva specifično ograničenje emisije, na primjer graničnu vrijednost emisije ili drukčije utvrđeno ograničenje ili uvjeta prirode i drugih značajki emisije ili uvjeta rada koji utječu na emisiju

37. *kopnene vode* su sve stajaće vode i tekuće vode na površini tla i sve podzemne vode u smjeru kopna od polazne crte za mjerenje širine teritorijalnog mora kako je uređeno propisima o pomorstvu

38. *korištenje voda u širem smislu* obuhvaća vrste korištenja voda iz članka 86. ovoga Zakona, što uključuje i vodne usluge, opće korištenje voda iz članka 88. ovoga Zakona, slobodno korištenje voda iz članka 89. ovoga Zakona te svaku drugu ljudsku djelatnost na vodama koja ima značajan utjecaj na stanje voda

39. *korito* je terensko udubljenje kroz koje stalno ili povremeno teku vode odnosno u kojem se nalaze stajaće vode

40. *mali sanitarni uređaji* su uređaji za pročišćavanje sanitarnih otpadnih voda do 50 ES, uključujući i septičku jamu

41. *međudržavne vode* su vode I. reda koje čine ili presijecaju državnu granicu

42. *ministar* je ministar nadležan za vodno gospodarstvo

43. *Ministarstvo* je ministarstvo nadležno za vodno gospodarstvo

44. *mjere upravljanja vodom za kupanje* su mjere koje se poduzimaju u pogledu uspostavljanja i održavanja profila površinskih voda za kupanje, kalendara monitoringa površinskih voda za kupanje, procjenjivanja površinskih voda za kupanje, klasifikacija površinskih voda za kupanje, određivanja i procjena uzroka onečišćenja koja mogu utjecati na površinske vode za kupanje i štetiti zdravlju kupaca, davanja podataka javnosti, poduzimanja radnji radi sprječavanja izlaganja kupaca onečišćenju i poduzimanja mjera radi smanjivanja rizika od onečišćenja

45. *monitoring* je proces opetovanog promatranja jednog ili više pokazatelja kakvoće i količina voda, prema utvrđenom programu

46. *navodnjavanje* je djelatnost zahvaćanja podzemnih i površinskih voda i njihova isporuka radi natapanja poljoprivrednog zemljišta, sportskih terena ili drugoga zemljišta

47. *obala* je pojas zemljišta uz korito tekućih i drugih površinskih voda koji služi pristupu vodi i redovitom održavanju korita

48. *oborinske vode* su otpadne vode koje nastaju ispiranjem oborinama s površina prometnica, parkirališta ili drugih površina, postupno otapajući onečišćenja na navedenim površinama

49. *obnovljiva ležišta pijeska i šljunka* su ležišta što nastaju erozijom i prirodnim nanošenjem tih tvari u koritima rijeka i drugih vodotoka i na njihovim obalama te na mjestima njihova utoka u more

50. *ocjena voda za kupanje* je postupak ocjenjivanja kakvoće površinskih voda za kupanje u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

51. *odgovarajuće pročišćavanje otpadnih voda* je obrada otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ili načinom ispuštanja, koja omogućava da prijammnik zadovoljava odgovarajuće ciljeve kakvoće za vode u skladu s propisom iz članka 70. stavka 4. ovoga Zakona

52. *onečišćenje podzemnih voda* je izravno ili neizravno ispuštanje tvari ili energije u podzemne vode, rezultat čega može biti ugrožavanje ljudskog zdravlja ili opskrbe vodom, nanošenje štete živim resursima i vodnom ekosustavu ili ugrožavanje drugih zakonitih

korištenja voda odnosno ugrožavanje i negativan utjecaj na druge resurse zaštićene posebnim propisima

53. *onečišćenje voda za kupanje* je prisutnost mikrobiološkog onečišćenja ili onečišćenja drugim organizmima ili otpadom koji utječe na kakvoću površinskih voda za kupanje i koji čini opasnost za zdravlje kupaca u skladu s kriterijima utvrđenima propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

54. *onečišćenje* je izravno ili neizravno unošenje tvari ili topline u vodu, zrak ili tlo izazvano ljudskom djelatnošću, što može biti štetno za ljudsko zdravlje ili kakvoću vodnih ekosustava ili kopnenih ekosustava izravno ovisnih o vodnim ekosustavima, koje dovodi do štete za materijalnu imovinu, remeti značajke okoliša, zaštićene prirodne vrijednosti ili utječe na druge pravovaljane oblike korištenja okoliša

55. *onečišćivač* je svaka fizička ili pravna osoba koja posrednim ili neposrednim djelovanjem ili propuštanjem djelovanja prouzroči onečišćenje voda i okoliša, kao i vlasnik ili drugi zakoniti posjednik opasne stvari, na način definiran propisima o obveznim odnosima, kojom je onečišćena voda i/ili vodni okoliš

56. *onečišćujuće tvari* su tvari koje mogu izazvati onečišćenje, a osobito tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, uključujući opasne, prioritetne i druge onečišćujuće tvari

57. *opasne tvari* su tvari ili skupine tvari koje su toksične, postojane i sklone bioakumuliranju i druge tvari ili skupine tvari koje izazivaju jednaku razinu opasnosti, utvrđene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

58. *otpadne vode* su sve potencijalno onečišćene industrijske, sanitarne, oborinske i druge vode

59. *otpadni mulj* znači preostali, obrađeni ili neobrađeni dio mulja iz uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda

60. *podaci o kakvoći voda za kupanje* su podaci prikupljeni monitoringom površinskih voda za kupanje

61. *područja značajna za vodni režim* su vodotoci i druga tijela površinskih voda te uređeno i neuređeno inundacijsko područje

62. *podsliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i ulijevaju se u određenoj točki u vodotok (obično u jezero ili drugu rijeku)

63. *podzemne vode* su sve vode ispod površine tla u zoni zasićenja i u izravnom dodiru s površinom tla ili podzemnim slojem

64. *poplava* je privremena pokrivenost vodom zemljišta, koje obično nije prekriveno vodom, uzrokovana izlivanjem rijeka, bujica, privremenih vodotoka, jezera i nakupljanja leda, kao i morske vode u priobalnim područjima i suvišnim podzemnim vodama; ovaj pojam ne obuhvaća poplave iz sustava javne odvodnje

65. *površinske vode* su kopnene vode, osim podzemnih voda, te prijelazne vode; pojam *površinske vode* uključuje i priobalne vode, kada se sukladno članku 3. stavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na priobalne vode te vode teritorijalnog mora kada se sukladno članku 3. stavku 2. podstavku 1. ovoga Zakona odredbe ovoga Zakona odnose na vode teritorijalnog mora

66. *pozadinska razina* je koncentracija tvari ili vrijednost pokazatelja u vodnom tijelu podzemne vode koja odgovara stanju bez antropogenih poremećaja ili s vrlo malim antropogenim promjenama u odnosu na prvobitno stanje

67. *prijelazne vode* su površinske vode u blizini ušća u more, koje su djelomično slane zbog blizine priobalnih voda, ali se nalaze pod znatnim utjecajem slatkovodnih tokova

68. *priobalne vode* su površinske vode unutar crte udaljene jednu nautičku milju od polazne crte od koje se mjeri širina voda teritorijalnog mora u smjeru pučine, a u smjeru kopna protežu se do vanjske granice prijelaznih voda

69. *prioritetne tvari, prioritetne opasne tvari i ostale onečišćujuće tvari* su tvari određene propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona za koje treba poduzeti mjere određene u propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

70. *pročišćavanje komunalnih otpadnih voda* je obrada komunalnih otpadnih voda mehaničkim, fizikalno-kemijskim i/ili biološkim procesima

71. *radovi* su gradnja, uključujući rekonstrukciju (dogradnju, nadgradnju) regulacijskih i zaštitnih vodnih građevina, vodnih građevina za melioracije, građevina za navodnjavanje, komunalnih vodnih građevina, građevina za unutarnju plovidbu, vodnih građevina za proizvodnju električne energije i drugih vodnih građevina

72. *ranjivo područje* je područje koje otjecanjem i procjeđivanjem može pridonijeti povećanju onečišćenja voda, koje su onečišćene ili im prijete onečišćenje nitratima te koje su eutrofične ili podložne eutrofikaciji

73. *rashladne vode* su industrijske otpadne vode koje se koriste za odvođenje topline iz procesa ili uređaja, a mogu biti u zatvorenom ili otvorenom rashladnom krugu

74. *raspoložive zalihe podzemne vode* su višegodišnji prosjek ukupnog prihranjivanja vodnog tijela podzemne vode, umanjen za višegodišnji prosjek tečenja, potreban za postizanje ciljeva ekološke kakvoće povezanih površinskih voda, utvrđen propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona, kako bi se izbjeglo svako znatnije pogoršanje ekološkog stanja tih voda i nanošenje znatne štete povezanim kopnenim ekosustavima

75. *referentna metoda mjerenja* je određeni način mjerenja i precizan opis postupka za određivanje propisanih vrijednosti pokazatelja kakvoće površinskih voda namijenjenih zahvaćanju vode za ljudsku potrošnju, utvrđenih propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

76. *riječni sliv* je površina tla s koje otječu sve površinske vode putem niza potoka, rijeka, a moguće i jezera i kroz jedno ušće, estuarij ili deltu se ulijevaju u more, s pripadajućim podzemnim vodama i priobalnim vodama

77. *rijeka* je kopneno vodno tijelo koje najvećim dijelom teče površinom tla, ali može i dijelom toka teći ispod zemlje

78. *rizik od poplava* je kombinacija vjerojatnosti poplavnog događaja i potencijalnih štetnih posljedica poplavnog događaja za život, zdravlje i imovinu ljudi, okoliš, kulturno naslijeđe i gospodarsku aktivnost

79. *sabirna jama* je vodonepropusna građevina bez odvoda i preljeva u koju se ispuštaju otpadne vode

80. *salmonidne vode* su vode odgovarajućih hidromorfoloških svojstava i kakvoće, koje omogućavaju ili bi u slučaju smanjenja onečišćenja mogle omogućavati život riba iz porodice *Salmonidae*, sukladno propisu iz članka 59. stavka 2. ovoga Zakona

81. *sanitarne otpadne vode* su otpadne vode koje se nakon korištenja ispuštaju iz stambenih objekata i uslužnih objekata te koje uglavnom potječu iz ljudskog metabolizma i aktivnosti kućanstava

82. *sezona kupanja* je kalendarsko razdoblje u kojem se može očekivati veliki broj kupaća

83. *slatka voda* je prirodna voda s niskim koncentracijama mineralnih tvari koja se često smatra prikladnom za crpljenje i preradu u proizvodnji vode za ljudsku potrošnju

84. *standard kakvoće podzemne vode* su koncentracije pojedine onečišćujuće tvari, skupine onečišćujućih tvari ili pokazatelja onečišćenja u podzemnoj vodi, koje zbog zaštite ljudskog zdravlja i okoliša ne bi trebalo prekoračiti

85. *standard kakvoće voda* su koncentracije određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koje ne bi smjele biti prekoračene radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša

86. *stanje podzemne vode* je općeniti pojam koji znači stanje tijela podzemne vode određeno njezinim količinskim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije

87. *stanje površinske vode* je općeniti pojam koji znači stanje tijela površinske vode određeno njezinim ekološkim i kemijskim stanjem, ovisno o tome koje je lošije

88. *sustav prikupljanja i odvodnje otpadnih voda* je dio sustava javne odvodnje kojim se prikupljaju i odvođe komunalne otpadne vode

89. *tijelo podzemne vode* je određen volumen podzemne vode u jednom ili više vodonosnika

90. *tijelo površinske vode* je jasno određen i značajan element površinske vode, kao što je jezero, akumulacija, potok, rijeka ili kanal, dio potoka, rijeke ili kanala, prijelazne vode ili pojasa priobalne vode

91. *trajna zabrana kupanja* je zabrana kupanja ili preporuka da se izbjegava kupanje, a traje najmanje jednu sezonu kupanja

92. *trenutačno onečišćenje* je mikrobiološko onečišćenje površinskih voda za kupanje određeno sukladno kriterijima iz članka 47. stavka 2. ovoga Zakona

93. *umjetno vodno tijelo* je tijelo površinskih voda stvoreno ljudskom djelatnošću

94. *unos onečišćujućih tvari u podzemne vode* je izravan ili neizravan unos onečišćujućih tvari u podzemne vode kao posljedica čovjekove aktivnosti

95. *unutarnja vodoopskrbna mreža* ima značenje sukladno posebnom propisu o vodi za ljudsku potrošnju

96. *usluge* su vodne usluge, vodoistražni radovi i druge hidrogeološke usluge, pogon i održavanje vodnih građevina, poslovi preventivne obrane od poplava, poslovi i mjere redovite i izvanredne obrane od poplava, sprječavanje širenja i otklanjanje posljedica izvanrednih i iznenadnih onečišćenja voda i vodnoga dobra, čišćenje i uklanjanje nanosa u području značajnom za vodni režim, uzimanje uzoraka i ispitivanje voda, ispitivanje vodonepropusnosti građevina za odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda, navodnjavanje, uključujući i javno navodnjavanje, melioracijska odvodnja i drugi poslovi koji ovim Zakonom nisu određeni kao radovi

97. *uređeni deponij* je posebno uređeno i nadzirano zemljište koje se nalazi u inundacijskom području, a namijenjeno je odlaganju izvađenog šljunka i pijeska prema članku 114. ovoga Zakona

98. *velik broj kupaca* je broj koji utvrđuje nadležno tijelo jedinica lokalne samouprave s obzirom na broj kupaca u prethodnim godinama ili na raspoloživu infrastrukturu i opremu ili druge mjere koje se poduzimaju za promicanje kupanja

99. *voda namijenjena za ljudsku potrošnju* je:

a) sva voda, bilo u njezinu izvornome stanju bilo nakon obrade (kondicioniranja), koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe kućanstava, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome potječe li iz sustava javne vodoopskrbe, iz cisterni ili iz boca odnosno posuda za vodu i

b) sva voda koja se rabi u industrijama za proizvodnju hrane u svrhu proizvodnje, obrade, očuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju, osim ako nadležno tijelo ne smatra da kakvoća vode ne može utjecati na zdravstvenu ispravnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku

100. *vodna politika* je skup akata, postupaka i mjera kojima se, u okvirima djelokruga Republike Hrvatske uređenoga ovim Zakonom i zakonom kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva, uređuje i provodi upravljanje vodama, detaljna melioracijska odvodnja i navodnjavanje te vodne usluge

101. *vodne aktivnosti* su sve aktivnosti kojima se za kućanstva, javnopravne osobe ili gospodarske subjekte osigurava:

a) zahvaćanje, akumuliranje, skladištenje, pročišćavanje i distribucija površinskih ili podzemnih voda i

b) prikupljanje i pročišćavanje otpadnih voda koje se zatim ispuštaju u vode.

Vodne aktivnosti uključuju, ali nisu ograničene na vodne usluge

102. *vodni okoliš* je vodni sustav, uključujući vodne i o vodi ovisne ekosustave (organizme i njihove zajednice), čovjeka te materijalnu i kulturnu baštinu koju je stvorio čovjek u ukupnosti uzajamnog djelovanja

103. *vodni režim* je prirodno i/ili ljudskim aktivnostima uzrokovano stanje količina i kakvoće svih tijela površinskih, priobalnih i podzemnih voda, vodnoga dobra i vodnih građevina na državnom području

104. *vodno područje* je površina kopna i mora koja se sastoji od jednog ili više susjednih riječnih slivova s njihovim pripadajućim podzemnim, prijelaznim i priobalnim vodama, koje je glavna jedinica za upravljanje riječnim slivovima

105. *vodonosnik* je podzemni sloj ili slojevi stijena ili drugih geoloških naslaga dovoljne poroznosti i propusnosti koji omogućuju značajan protok podzemnih voda ili zahvaćanje znatnih količina podzemnih voda

106. *vodotok* čini korito tekuće vode zajedno s obalama i vodama koje njime stalno ili povremeno teku i

107. *znatno promijenjeno vodno tijelo* je tijelo površinske vode čije su značajke bitno promijenjene zbog fizičkih promjena uzrokovanih ljudskim aktivnostima utvrđeno na način propisan propisom iz članka 40. ovoga Zakona.

(2) U smislu ovoga Zakona, pojmovi: *interni vodovodni i odvodni sustavi, interni vodovodni sustavi, interni odvodni sustavi, javna odvodnja, javna vodoopskrba, priključak, sustav javne odvodnje, sustav javne vodoopskrbe, uslužno područje i vodne usluge* imaju značenja definirana zakonom kojim se uređuju vodne usluge.

(3) Izrazi koji se koriste u ovome Zakonu, a imaju rodno značenje, odnose se jednako na muški i ženski rod.

Upravljanje vodama

Članak 5.

(1) Upravljanje vodama čine svi poslovi, mjere i radnje koje na temelju ovoga Zakona i zakona kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva poduzimaju Republika Hrvatska, Hrvatske vode, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave radi postizanja ciljeva iz stavka 2. ovoga članka i članka 46. ovoga Zakona, osim poslova, mjera i radnji u djelatnostima detaljne melioracijske odvodnje, javnoga navodnjavanja i vodnih usluga.

(2) Ciljevi upravljanja vodama su:

1. osiguranje dovoljnih količina zdravstveno ispravne vode za ljudsku potrošnju radi zaštite zdravlja ljudi

2. osiguranje potrebnih količina vode odgovarajuće kakvoće za različite gospodarske i osobne potrebe

3. zaštita ljudi i njihove imovine od poplava i drugih oblika štetnog djelovanja voda i

4. postizanje i očuvanje dobrog stanja voda radi zaštite života i zdravlja ljudi, zaštite njihove imovine, zaštite vodnih i o vodi ovisnih ekosustava.

(3) Ispunjenje cilja iz stavka 2. točke 1. ovoga članka osigurava se sprječavanjem izravnih ili neizravnih utjecaja na smanjenje kakvoće vode za ljudsku potrošnju ili na onečišćenje voda koje se upotrebljavaju za proizvodnju vode za ljudsku potrošnju.

Vrste vodnih građevina

Članak 25.

(1) Vodne građevine, s obzirom na njihovu namjenu, jesu:

1. regulacijske i zaštitne vodne građevine – nasipi, obaloutvrde, umjetna korita vodotoka, odteretni kanali, lateralni kanali, odvodni tuneli, brane s akumulacijama, ustave, retencije i druge pripadajuće im građevine, crpne stanice za obranu od poplava, vodne stepenice, slapišta, građevine za zaštitu od erozija i bujica i druge građevine pripadajuće ovim građevinama

2. komunalne vodne građevine:

2.1. građevine za javnu vodoopskrbu – akumulacije, vodozahvati (zdenci, kaptaže i druge zahvatne građevine na vodnim tijelima), uređaji za kondicioniranje vode, vodospreme, crpne stanice, glavni dovodni cjevovodi i vodoopskrbna mreža cjevovoda i

2.2. građevine za javnu odvodnju – kanali za prikupljanje i odvodnju komunalnih otpadnih voda, kolektori, crpne stanice, uređaji za pročišćavanje otpadnih voda, građevine i oprema za gospodarenje otpadnim muljem nastalim u postupku pročišćavanja otpadnih voda, lagune, ispusti u prijamnik i druge građevine pripadajuće ovim građevinama, uključujući sekundarnu mrežu kanala

3. vodne građevine za melioracije:

3.1. građevine za melioracijsku odvodnju su građevine iz stavka 2. ovoga članka

3.2. građevine za navodnjavanje – akumulacijske i druge zahvatne građevine, razvodna mreža i druge građevine pripadajuće ovim građevinama i

3.3. mješovite melioracijske građevine su građevine iz podtočaka 3.1. i 3.2. ove točke

4. vodne građevine za proizvodnju električne energije – brane, akumulacije, retencije, strojarnica, vodna komora, crpne stanice, dovodni i odvodni kanali, dovodni i odvodni tuneli i druge građevine, uređaji i oprema pripadajući ovim građevinama i

5. građevine za unutarnju plovidbu – objekti sigurnosti plovidbe na unutarnjim vodama i lučke građevine, sukladno posebnim propisima o plovidbi i lukama unutarnjih voda.

(2) Građevine za melioracijsku odvodnju su kanali s pripadajućim crpnim stanicama, drenažama, betonskim propustima, čepovima, sifonima, stepenicama, brzotocima, oblagama za zaštitu od erozija, ustavama i drugim pripadajućim građevinama, uređajima i opremom i dijele se na:

1. građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju:

1.1. melioracijske građevine I. reda – glavni odvodni kanali za prihvat svih voda iz melioracijskog sustava ili dijela tog sustava, a koji se dovode putem detaljne kanalske mreže i odvođe u prirodni ili umjetni prijamnik i

1.2. melioracijske građevine II. reda – glavni odvodni kanali za prihvat svih voda iz melioracijskog sustava ili dijela tog sustava, a koji se dovode putem detaljne melioracijske mreže i odvođe melioracijske građevine I. reda

2. građevine za detaljnu melioracijsku odvodnju:

2.1. melioracijske građevine III. reda – sabirni te parcelni kanali za prikupljanje voda s poljoprivrednih zemljišta i njihovo odvođenje u građevine za osnovnu melioracijsku odvodnju (melioracijske građevine II. reda) i

2.2. melioracijske građevine IV. reda – parcelni ili detaljni kanali za neposredno prikupljanje voda s poljoprivrednih zemljišta odnosno drugih čestica i njihovo odvođenje u melioracijske građevine III. reda.

(3) Vodne građevine iz ovoga članka od interesa su za Republiku Hrvatsku.

(4) Građenje i održavanje vodnih građevina iz ovoga članka u interesu je Republike Hrvatske.

(1) Nadzor nad stanjem površinskih, uključujući i priobalnih voda te podzemnih voda provodi se i sustavnim praćenjem stanja voda (u daljnjem tekstu: monitoring).

(2) Ciljevi monitoringa su:

- utvrđivanje dugoročnih promjena (u daljnjem tekstu: nadzorni monitoring)
- utvrđivanje promjena zbog provođenja mjera na područjima za koja je utvrđeno da ne ispunjavaju uvjete za dobro stanje (u daljnjem tekstu: operativni monitoring) i
- utvrđivanje nepoznatih odnosa (u daljnjem tekstu: istraživački monitoring).

(3) Monitoring iz stavka 1. ovoga članka obuhvaća pokazatelje potrebne da se utvrdi:

- zapremnina, razina, protok, brzina, hidromorfološke značajke, ekološko i kemijsko stanje i ekološki potencijal za površinske vode
- kemijsko stanje za vode teritorijalnoga mora i
- količinsko i kemijsko stanje za podzemne vode.

(4) Osim pokazatelja iz stavka 3. ovoga članka monitoring će obuhvatiti i druge pokazatelje sukladno odredbama posebnih propisa po kojima su zaštićena područja – područja posebne zaštite voda određena.

(5) Prikupljanje podataka u okviru biološkog monitoringa radi interkalibracije klasifikacijskog sustava ekološkoga stanja bioloških elemenata kakvoće površinskih voda obavlja se na lokacijama interkalibracijskih tipova površinskih voda.

(6) Monitoring provodi institut za vode iz članka 212. ovoga Zakona o čemu donosi plan monitoringa.

(7) Službeni laboratorij za uzimanje uzoraka i izradu analiza u okviru monitoringa i drugih službenih kontrola voda je Glavni laboratorij za vode u sastavu instituta za vode iz članka 212. ovoga Zakona.

(8) Plan monitoringa provodi se sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona.

(9) Institut za vode iz članka 212. ovoga Zakona nadležan je za tumačenje rezultata monitoringa o čemu izrađuje godišnje izvješće do 30. lipnja tekuće godine za prethodnu godinu.

(10) Izvješće iz stavka 9. ovoga članka dostavlja se Ministarstvu i tijelu državne uprave nadležnom za okoliš i prirodu.

(11) Poslovi monitoringa iz ovoga članka obavljaju se kao javna služba.

Red prvenstva po mjestu

Članak 97.

Prvenstvo u korištenju voda iz izvorišta i drugih ležišta za namjene iz članka 96. ovoga Zakona u opsegu koji odgovara njegovim potrebama ima vodoopskrbno područje na kojem se nalazi izvorište odnosno druga ležišta.

Odluka o javnim zdencima, crpkama i dr.

Članak 98.

Odlukom predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave propisuje se: način održavanja građevina te osiguranje odgovarajuće kakvoće i dovoljne količine voda i uvjete korištenja javnih zdenaca, javnih crpki i drugih sličnih građevina, koji nisu uključeni u sustav javne vodoopskrbe.

Skrb o zdravstvenoj ispravnosti vode za ljudsku potrošnju

Članak 99.

Javni isporučitelj vodne usluge javne vodoopskrbe dužan je skrbiti o:

- zdravstvenoj ispravnosti vode za ljudsku potrošnju sukladno propisima o vodi za ljudsku potrošnju
- sanitarno-tehničkim, higijenskim i drugim uvjetima koje moraju ispunjavati građevine za javnu vodoopskrbu sukladno propisima o vodi za ljudsku potrošnju i
- tehničkoj ispravnosti građevina za javnu vodoopskrbu sukladno ovome Zakonu.

Identifikacija voda za ljudsku potrošnju

Članak 100.

(1) Radi osiguranja prvenstva u korištenju voda za vodoopskrbu Hrvatske vode će posebno identificirati na svakom vodnom području:

1. sve vode za ljudsku potrošnju koje osiguravaju u prosjeku više od 10 m³ vode na dan ili kojima se opskrbljuje više od 50 ljudi i

2. sva vodna tijela rezervirana za te namjene u budućnosti.

(2) Na tijelima površinskih i podzemnih voda iz kojih se osigurava zahvaćanje više od 100 m³ dnevno obavlja se monitoring njihova stanja.

(3) Monitoring iz stavka 2. ovoga članka sukladno propisu iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona obuhvaća:

1. prethodno utvrđivanje pokazatelja kakvoće za klasifikaciju ekološkog stanja

2. definiranje normativa za klasifikaciju ekološkog i kemijskog stanja

3. monitoring ekološkog i kemijskog stanja te

4. klasifikaciju i prikaz ekološkog stanja.

(4) Na temelju monitoringa iz stavka 2. ovoga članka izrađuju se planovi sigurnosti vode za ljudsku potrošnju i provodi procjena rizika, sukladno posebnom propisu o vodi za ljudsku potrošnju.

Tehnički zahtjevi za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za vodoopskrbu

Članak 101.

(1) Građevine za javnu vodoopskrbu i individualni sustavi vodoopskrbe (u daljnjem tekstu: građevine za vodoopskrbu) moraju se projektirati, graditi i održavati tako da se osigura racionalno korištenje voda i zaštita od škodljivog djelovanja voda.

(2) Vlasnici odnosno drugi zakoniti posjednici građevina za vodoopskrbu dužni su ih podvrgnuti kontroli ispravnosti, a osobito na svojstvo vodonepropusnosti, po ovlaštenoj osobi, i ishoditi potvrdu o sukladnosti građevine s tehničkim zahtjevima za građevinu.

(3) Tehničke zahtjeve za projektiranje, građenje, održavanje i kontrolu tehničke ispravnosti građevina za vodoopskrbu propisuje ministar pravilnikom uz prethodno mišljenje ministra nadležnog za graditeljstvo.

Zone sanitarne zaštite

Članak 103.

(1) Područje na kojem se nalazi izvorište ili drugo ležište vode koje se koristi ili je rezervirano za javnu vodoopskrbu, kao i područje na kojem se za iste potrebe zahvaća voda iz rijeka, jezera, akumulacija i sl. (u daljnjem tekstu: izvorišta i površinski vodozahvati), mora biti zaštićeno od namjernog ili slučajnog onečišćenja i od drugih utjecaja koji mogu

nepovoljno djelovati na zdravstvenu ispravnost voda ili na njezinu izdašnost (zone sanitarne zaštite).

(2) Ministar pravilnikom uređuje detaljnije uvjete za utvrđivanje zona sanitarne zaštite, mjere i ograničenja koja se u njima provode, rokove donošenja odluka o zaštiti izvorišta i postupak donošenja tih odluka o zaštiti izvorišta.

Povećana ulaganja u zonama sanitarne zaštite

Članak 105.

(1) Kada su, radi zaštite izvorišta i površinskih vodozahvata u zonama sanitarne zaštite, potrebna posebna povećana ulaganja u komunalne vodne građevine, potrebna sredstva za takva ulaganja osiguravaju se sukladno zakonu kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva.

(2) Jedinice lokalne samouprave na čijem se području nalazi izvorište ili površinski vodozahvat može predložiti jedinici područne (regionalne) samouprave da sukladno zakonu kojim se uređuje financiranje vodnoga gospodarstva uvede naknadu za razvoj, radi financiranja potreba iz stavka 1. ovoga članka.

Uvjeti za obavljanje posebnih djelatnosti za potrebe upravljanja vodama

Članak 210.

(1) Za obavljanje posebnih djelatnosti za potrebe upravljanja vodama moraju biti ispunjeni i posebni uvjeti, a osobito tehnička opremljenost, brojnost i stručnost zaposlenika.

(2) Posebne uvjete iz stavka 1. ovoga članka propisuje ministar pravilnikom, u kojem propisuje i branjena područja iz članka 128. stavka 2. ovoga Zakona. Posebni uvjeti za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 5. ovoga Zakona propisuju se uz prethodno mišljenje Hrvatske akreditacijske agencije.

(3) Ispunjenje posebnih uvjeta iz stavka 2. ovoga članka utvrđuje se rješenjem Ministarstva u upravnom postupku (rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta) na zahtjev stranke. Rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta izdaju se na razdoblje od deset godina.

(4) Za djelatnost iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta se izdaje po branjenim područjima.

(5) Vodopravni inspektor je ovlašten usmenim rješenjem dopustiti obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona i na susjednom branjenom području / branjenim područjima:

– kada se zbog izvanrednih okolnosti u stadijima redovite i izvanredne obrane od poplava ne može očekivati da će imatelj rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona na odnosnom branjenom području uspješno provesti obranu od poplava vlastitim ljudstvom i opremom odnosno

– kada za odnosno branjeno područje ne postoji važeće rješenje o ispunjenju posebnih uvjeta.

(6) Imatelj Rješenja o ispunjenju posebnih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz članka 209. stavka 1. točke 2. ovoga Zakona može obavljati i djelatnost iz članka 209. stavka 1. točke 3. ovoga Zakona.

(7) Protiv rješenja iz stavka 3. ovoga članka žalba nije dopuštena, ali se može pokrenuti upravni spor.

Teži prekršaji
Članak 224.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 30.000,00 do 300.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj prekršajno odgovorna pravna osoba ako:

1. koristi vodno dobro protivno namjeni iz članka 10. ovoga Zakona
2. koristi javno vodno dobro bez propisanih akata iz članka 18. stavaka 3. i 4. ovoga Zakona
3. izvodi zahvat u prostoru iz članka 19. stavaka 1. ovoga Zakona na javnom vodnom dobru bez prethodne suglasnosti Hrvatskih voda
4. ne dopusti privremeno korištenje katastarskih čestica izvan sustava javnog vodnog dobra za namjene iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona
5. ispušta ili unosi u vode opasne tvari i druge onečišćujuće tvari te ih odlaže na mjestima s kojih postoji mogućnost onečišćenja voda i vodnoga okoliša protivno članku 49. ovoga Zakona
6. kao obveznik primjene mjera iz članka 53. stavka 8. ovoga Zakona ne primjeni osnovne mjere iz programa mjera zaštite voda u skladu s člankom 54. stavkom 2. ovoga Zakona
7. ispušta otpadne vode protivno članku 70. stavku 1. ovoga Zakona
8. pri obavljanju gospodarske ili druge poslovne djelatnosti unosi, ispušta ili odlaže opasne ili druge onečišćujuće tvari u vode, bez djelomičnog ili potpunog odstranjivanja tih tvari prije ispuštanja u građevine za javnu odvodnju ili drugi prijamnik protivno odredbi članka 71. ovoga Zakona
9. ispušta otpadne vode protivno odluci o odvodnji otpadnih voda iz članka 77. stavka 1. ovoga Zakona
10. ne donese plan mjera iz članka 81. stavka 3. točke 5. ovoga Zakona
11. ne postupa po odluci iz članka 82. ovoga Zakona
12. ne poduzme mjere za žurno sprječavanje odnosno otklanjanje onečišćenja voda neposredno po saznanju o nastanku opasnosti od onečišćenja voda ili o onečišćenju voda sukladno članku 83. stavku 4. ovoga Zakona
13. koristi vode protivno odluci predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave iz članka 90. ovoga Zakona
14. ne provodi odluku o ograničenju korištenja voda iz članka 93. stavka 2. ovoga Zakona
15. vadi pijesak i šljunak u području značajnom za vodni režim protivno članku 110. stavku 1. ovoga Zakona
16. vadi pijesak i šljunak u zonama sanitarne zaštite izvorišta, a izvan područja značajnog za vodni režim protivno članku 111. ovoga Zakona
17. prije početka vađenja šljunka i pijeska ne poduzme sve radnje sukladno članku 112. stavku 4. ovoga Zakona
18. koristi šljunak i pijesak protivno namjenama iz članka 115. stavka 1. ovoga Zakona
19. nije nazočna na branjenom području ljudstvom i materijalnim sredstvima i ne održava vlastito ustrojstvo, stanje osposobljenosti i pokretljivosti ljudstva, kao i stanje materijalnih sredstava, sukladno članku 132. stavku 1. ovoga Zakona
20. se ne odazove u pripremno stanje i ne sudjeluje u redovitoj i izvanrednoj obrani od poplava sukladno članku 132. stavku 2. ovoga Zakona
21. ne koristi akumulacije i retencije na način kojim se osigurava prihvaćanje poplavnog vala iz članka 134. stavka 1. ovoga Zakona
22. ne obavlja stalno promatranje sigurnosti brana prema članku 134. stavku 3. ovoga Zakona

23. ne dopusti odlaganje pijeska, šljunka, gline ili kamena za korištenje u obrani od poplava, na zahtjev Hrvatskih voda, sukladno članku 144. stavku 1. točki 1. ovoga Zakona

24. ne dopusti prijelaz osoba, prijevoznih sredstava i mehanizacije potrebne u obrani od poplava, na zahtjev Hrvatskih voda, sukladno članku 144. stavku 1. točki 2. ovoga Zakona

25. ne dopusti ovlaštenicima Hrvatskih voda prijelaz preko zemljišta čiji je vlasnik i/ili korisnik, radi premjeravanja snimanja i obilježavanja u vezi s građenjem vodnih građevina i održavanjem vodotoka i vodnih građevina sukladno članku 145. stavku 1. ovoga Zakona

26. obavlja radnje koje su zabranjene člankom 146. stavkom 1. ovoga Zakona

27. bez vodopravnih akata iz članka 158. stavka 1., članka 162. stavka 1. odnosno članka 163. stavka 1. ovoga Zakona izvodi zahvate u prostoru za koje su ti akti propisani

28. ispušta otpadne vode i koristi vode protivno članku 164. ovoga Zakona

29. ispušta otpadne vode bez akta iz članka 165. ovoga Zakona

30. koristi vode bez akta iz članka 169. stavka 1. ovoga Zakona

31. koristi vode za namjene iz članka 177. stavka 1. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 1. ovoga Zakona

32. obavlja djelatnosti iz članka 209. stavka 1. ovoga Zakona bez važećeg rješenja, propisanog člankom 210. stavkom 3. ovoga Zakona.

(2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 4000,00 do 10.000,00 kuna.

(3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 4000,00 do 10.000,00 kuna.

Prekršaji srednje težine

Članak 225.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000,00 do 100.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj prekršajno odgovorna pravna osoba ako:

1. koristi javno vodno dobro za odmor i rekreaciju protivno članku 20. ovoga Zakona

2. u svojstvu upravitelja višenamjenskom akumulacijom ne ispunjava obvezu trpljenja korištenja višenamjenske akumulacije od strane drugih nositelja prava korištenja za druge namjene iz članka 33. stavka 1. ovoga Zakona

3. u slučaju izvanrednih okolnosti koje mogu imati štetan utjecaj na kakvoću površinskih voda za kupanje i zdravlje kupaca ne poduzme pravodobne i primjerene mjere sukladno članku 58. stavka 3. ovoga Zakona

4. ne obavlja uzorkovanja i ispitivanja sastava otpadnih voda prema članku 75. stavku 1. ovoga Zakona

5. nema, ne koristi ili ne održava uređaj za mjerenje protoka vode ili uređaj za automatsko uzimanje uzoraka ili ga ne učini dostupnim vodnom nadzoru prema članku 75. stavku 4. ovoga Zakona

6. ne vodi očevidnik ispuštanja opasnih tvari sukladno članku 76. stavku 3. ovoga Zakona

7. se ne pridržava tehničkih zahtjeva za projektiranje, građenje, održavanje ili kontrolu tehničke ispravnosti građevina za odvodnju otpadnih voda sukladno članku 78. stavku 1. ovoga Zakona

8. ne podvrgne kontroli ispravnosti sukladno članku 78. stavku 2. ovoga Zakona

9. ne uskladi stanje već izgrađene građevine za odvodnju otpadnih voda s tehničkim zahtjevima u propisanim rokovima sukladno članku 78. stavku 3. ovoga Zakona

10. ne provede stručni nadzor nad održavanjem individualnih sustava odvodnje sukladno članku 79. stavku 1. ovoga Zakona

11. ne prazni individualni sustav odvodnje sukladno članku 79. stavku 2. ovoga Zakona

12. bez odgađanja ne obavijesti tijelo državne uprave nadležno za zaštitu i spašavanje u slučaju iz članka 83. stavka 1. ovoga Zakona

13. ne vodi očevidnik o količinama zahvaćene vode sukladno propisu iz članka 92. stavka 2. ovoga Zakona

14. koristi vodu iz tijela podzemnih voda, osim za opće korištenje voda i slobodno korištenje voda, bez odobrenja iz članka 95. stavka 1. ovoga Zakona

15. ne postupa po odluci o redu prvenstva korištenja voda iz članka 96. stavka 3. ovoga Zakona

16. ne podvrgne kontroli ispravnosti građevine za vodoopskrbu sukladno članku 101. stavku 2. ovoga Zakona

17. ne izradi ili ne dostavi nadležnim tijelima ili osobama geodetsku snimku, analizu granulometrijskog sastava odnosno elaborat sukladno članku 112. stavcima 4. do 7. ovoga Zakona

18. ne vodi očevidnik vađenja šljunka i pijeska sukladno članku 113. stavku 1. ovoga Zakona

19. ne sudjeluje u obrani od poplava sukladno uvjetima iz članka 133. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona

20. ne provodi mjere obrane od leda iz članka 136. stavaka 1. i 2. ovoga Zakona

21. obavlja radnje koje su zabranjene člankom 141. stavkom 1. ovoga Zakona

22. pruža javne usluge i/ili izvodi javne radove iz članka 186. stavka 3. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 2. ovoga Zakona

23. pruža javne usluge i/ili izvodi javne radove iz članka 186. stavka 4. ovoga Zakona bez akta iz članka 190. stavka 3. ovoga Zakona

24. ne omogući provedbu upravnog nadzora iz članka 213. ovoga Zakona

25. ne omogući neposredni nadzor vodočuvara sukladno članku 223. ovoga Zakona.

(2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 2000,00 do 10.000,00 kuna.

(3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 2000,00 do 10.000,00 kuna.

Lakši prekršaji

Članak 226.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 50.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj prekršajno odgovorna pravna osoba ako:

1. kao obveznik primjene mjera ne primjenjuje obvezne mjere propisane akcijskim programom donesenim na temelju članka 57. stavka 4. ovoga Zakona

2. ne omogući Hrvatskim vodama mjerenje protoka vode ili uzorkovanje i ispitivanje sastava ispuštenih otpadnih voda prema članku 75. stavku 5. ovoga Zakona

3. ne dostavi podatke o uzorkovanju i ispitivanju sastava ispuštenih otpadnih voda Hrvatskim vodama sukladno članku 76. stavku 1. ovoga Zakona

4. ne dostavi podatke o proizvodnji odnosno uvozu i stavljanju na tržište kemikalija koje nakon uporabe dospijevaju u vode Hrvatskim vodama sukladno članku 76. stavku 2. ovoga Zakona

5. ne koristi vode za osobne potrebe na način i u količinama sukladno članku 88. ovoga Zakona

6. ne koristi vode sukladno članku 89. ovoga Zakona

7. koristi vode na način koji prelazi opseg općeg korištenja voda odnosno slobodnog korištenja voda protivno članku 91. ovoga Zakona

8. ne dostavi podatke o količinama zahvaćene vode Hrvatskim vodama sukladno članku 92. stavku 1. ovoga Zakona

9. u roku od 48 sati ne prijavi pronalaženje podzemne vode tijekom izvođenja radova sukladno članku 94. stavku 1. ovoga Zakona

10. ne omogući uzimanje podataka i obavljanje potrebnih ispitivanja radi utvrđivanja ležišta, količina i kakvoće voda sukladno članku 94. stavku 2. točki 1. ovoga Zakona

11. ne poduzme potrebne mjere po nalogu vodopravnog inspektora, sukladno članku 94. stavku 2. točki 2. ovoga Zakona

12. ne prijavi podatke o količini izvađenog šljunka i pijeska sukladno članku 113. stavku 4. ovoga Zakona

13. deponira šljunak i pijesak protivno članku 114. stavku 1. ovoga Zakona i/ili

14. ne dostavlja podatke o vodama i vodnom okolišu za potrebe provedbe vodne politike iz članka 154. stavka 2. ovoga Zakona.

(2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom u iznosu od 1000,00 do 5000,00 kuna.

(3) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom u iznosu od 1000,00 do 5000,00 kuna.

- PRILOZI**
- **Izvješće o provedenom savjetovanju sa zainteresiranom javnošću**
 - **Izjava o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije**
 - **Usporedni prikaz podudaranja odredbi propisa Europske unije s prijedlogom propisa**

| OBRAZAC IZVJEŠĆA O PROVEDENOM SAVJETOVANJU SA ZAINTERESIRANOM JAVNOŠĆU | |
|--|---|
| Naslov dokumenta | Izvješće o provedenom savjetovanju o Nacrtu prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama |
| Stvaratelj dokumenta, tijelo koje provodi savjetovanje | Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja |
| Svrha dokumenta | Izvješćivanje o provedenom savjetovanju sa zainteresiranom javnošću o Nacrtu prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama |
| Datum dokumenta | 14.11.2022 |
| Verzija dokumenta | 1. |
| Vrsta dokumenta | Izvješće |
| Naziv nacrtu zakona, drugog propisa ili akta | Nacrt prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama |
| Jedinstvena oznaka iz Plana donošenja zakona, drugih propisa i akata objavljenog na internetskim stranicama Vlade | R.br. 18. u Planu zakonodavnih aktivnosti Vlade Republike Hrvatske za 2022. godinu R.br. 36. u Planu usklađivanja zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije za 2022. godinu |
| Naziv tijela nadležnog za izradu nacrtu | Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja |
| Koji su predstavnici zainteresirane javnosti bili uključeni u postupak izrade odnosno u rad stručne radne skupine za izradu nacrtu? | Predstavnici Hrvatske grupacije vodovoda i kanalizacije |
| Je li nacrt bio objavljen na internetskim stranicama ili na drugi odgovarajući način? Ako jest, kada je nacrt objavljen, na kojoj internetskoj stranici i koliko je vremena ostavljeno za savjetovanje? Ako nije, zašto? | Da. Nacrt prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama je bio objavljen na središnjem državnom portalu e-Savjetovanja u svrhu provedbe savjetovanja sa zainteresiranom javnošću, u razdoblju od 7.10. do 7.11.2022. |
| Koji su predstavnici zainteresirane javnosti dostavili svoja očitovanja? | Grga K. KD VODOVOD I KANALIZACIJA d.o.o. Vodoopskrba i odvodnja d.o.o. palamida |

| | |
|---|---|
| <p>ANALIZA DOSTAVLJENIH PRIMJEDBI</p> <p>Primjedbe koje su prihvaćene</p> <p>Primjedbe koje nisu prihvaćene i obrazloženje razloga za neprihvatanje</p> | <p>Primjedbe/prijedlozi sudionika na Nacrt prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama te obrazloženja predlagatelja o prihvaćanju/neprihvatanju istih dani su u tabličnom prikazu koji se prilaže ovom Obrascu.</p> |
| <p>Troškovi provedenog savjetovanja</p> | <p>Provedba internetskog savjetovanja nije iziskivala financijske troškove.</p> |

Izvješće o provedenom savjetovanju - Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama zakona o vodama

| Redni broj | Korisnik | Isječak | Komentar | Status odgovora | Odgovor |
|------------|----------|---|---|---------------------|---|
| 1 | Grga K. | NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA | Ovim izmjenama i dopuna uređuju se određeni rokovi te donose novi za postupanje pojedinih upravnih tijela, jedinica lokalne samouprave i sl. te molim odgovor na pitanje: jesu li ti rokovi navedeni U Zakonu o vodama obvezujući ili su instruktivne naravi? | Primljeno na znanje | Svi rokovi iz ovoga Nacrta prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama su obvezujući. |
| 2 | Grga K. | NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA, II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTEĆI | Molim obrazloženje na koji način će se utvrditi odgovornost i pimjereno sankcionirati odgovorne za brojne nepravilnosti - primjer "sukoba studija" koje nadležno ministarstvo usvaja čim se ukaže neki sumnjivi interes; konkretno studija najveće investicije ove države, a time i HEP-a u projektu "HES Kosinj/Senj 2"; tom od ministarstva prihvaćenom studijom utjecaja na okoliš se garantira čistoća vode koja će se akumulirati tim projektom te potpuno suprotna studija o potrebi zahvaćanja vode s izvora rijeke Gacke zbog budućeg zagađenja koje će nastati akumuliranjem vode na području jezera "Kosinj2". Znači li time kako samo ministarstvo ruši već prihvaćenu studiju HEP-a te će pod hitno zaustaviti najznačajniji projekt u RH?! Realno radi se o "naručenoj studiji" pod mentorstvom g. Gašparovića i gđe Kos koja ne prikazuje činjenično objektivno stanje, a na što ukazuju suprostavljeni zaključci navedenih studija, a radi se i o krivotvorenju i lažiranju dokumenatcije. Kako je moguće da g. Gordan Gašparović (Hrvatske vode - VGI Rijeka) te osoba koja je zadužena za nadzor nad njegovim radom (gđa Elizabeta | Ne prihvaća se | Komentar se ne odnosi na Nacrt prijedloga zakona, a na uvredljive i irelevantne komentare koji su neutemeljeni predlagatelj ovoga Zakona ne odgovara. |

| | | | | | |
|---|----------------------------------|---|---|---------------------|---|
| | | | Kos) aktivno rade protivno zakonima i propisima, lažiraju dokumente, prikrivaju informacije, naručuju studije kojima se lažno prikazuju podaci, prekoračuju ovlasti, neizvršavaju dužnosti, nezakonito i netransparentno raspolažu namjenskim sredstvima itd.?!) | | |
| 3 | Grga K. | NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA, NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VODAMA | Molim odgovor na pitanje: moraju li se rokovi navedeni u Zakonu o vodama poštivati ili ne odnosno što ukoliko se isti ne poštuju, postoji li stegovna, prekršajna ili kaznena mjera za nepoštovanje rokova te ukoliko postoji na koji način se te mjere provode? | Primljeno na znanje | Člankom 16. ovoga Nacrta prijedloga zakona dodane su prekršajne odredbe za neizvršenje obveza propisanih ovim Zakonom. Navedenim člankom propisuju se novčane kazne za prekršaj, i to: prekršajno odgovornoj pravnoj osobi, odgovornoj osobi u pravnoj osobi i fizičkoj osobi. |
| 4 | KD VODOVOD I KANALIZACIJA d.o.o. | NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA, Članak 7. | Predlaže se pojasniti pravni status građevina iz stavka 1. točke 4. odnosno iz stavka 1. točke 5. , a s tim u vezi i poslove upravljanja iz stavka 5. Također, skrećemo pozornost i na činjenicu kako je u praksi teško osigurati zdravstvenu ispravnost vode za ljudsku potrošnju na slavinama iz razloga iznimno male potrošnje po istima. | Ne prihvaća se | Sukladno članku 7. ovoga Nacrta prijedloga zakona javne slavine koje su na sustavu javne vodoopskrbe, kao i javni zdenci, javne crpke i druge slične građevine koje nisu na sustavu javne vodoopskrbe su građevine u vlasništvu jedinica lokalne samouprave. Jedinica lokalne samouprave je dužna osigurati zdravstvenu ispravnost vode na tim građevinama sukladno |

| | | | | | |
|---|------------------------------|---|--|----------------|--|
| | | | | | posebnim propisima o vodi za ljudsku potrošnju. |
| 5 | Vodopskrba i odvodnja d.o.o. | NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA, Članak 7. | <p>Nacrt prijedloga u članku 7. stavku 1. točke 1. i 2. upućuje, potpuno ispravno, na primjenu zakona kojim se uređuju vodne usluge.</p> <p>Isti princip primjene zakona kojim se uređuju vodne usluge treba primijeniti i na ostale točke, osobito točke 4. i 5. istog stavka.</p> <p>Javni isporučitelji odgovaraju za funkcionalnost sustava javne vodopskrbe i kvalitetu vode u sustavu do mjesta isporuke usluge – na vodomjeru, a što je definirano i čl. 3. st. 1. t. 5. Zakona o vodnim uslugama (NN 66/19, dalje ZoVU).</p> <p>Dakle javna slavina iz točke 4. nije dio javne vodopskrbne mreže za koju bi odgovarao javni isporučitelj vodnih usluga, pa time ne može biti odgovoran za funkcionalnost niti za kvalitetu vode na javnoj slavini.</p> <p>Nastavno, obzirom da pitanje naplate potrošnje vode na javnim slavinama nije uređeno zakonskom regulativnom isto bi trebalo pobliže odrediti ovim ili drugim člankom. Polazna osnova bi trebao biti čl. 3. st. 1. t. 6. ZoVU-a te je potrebno isto odvojiti od pitanja koje samostalno uređuje JLS u stavku 2.</p> <p>Zaključno, javne slavine bi trebale imati ugrađene vodomjere, mjesto ugradnje vodomjera je mjesto isporuke usluge, mjesto razgraničenja odgovornosti i mjesto nastanka troška. Javne slavine bi tako imale isti status mjesta nastanka troška po očitanoj količini vode s ugrađenog vodomjera kao i ostale građevine i nekretnine u vlasništvu JLS koje su priključene na sustav javne vodopskrbe.</p> | Ne prihvaća se | <p>Člankom 7. ovoga Nacrta prijedloga zakona javne slavine koje su na sustavu javne vodopskrbe, kao i javni zdenci, javne crpke i druge slične građevine koje nisu na sustavu javne vodopskrbe su građevine u vlasništvu jedinica lokalne samouprave.</p> <p>Naime, kao što i sami konstatirate, javna slavina nije dio sustava javne vodopskrbe, što znači da za istu nije odgovoran javni isporučitelj vodnih usluga, već je odgovorna jedinica lokalne samouprave.</p> <p>Trošak vode iz javnih slavina ne može se pokrivati iz cijene vodne usluge, jer se ne radi o vodnoj usluzi, već se taj trošak pokriva iz proračuna jedinice lokalne samouprave. Jedinica lokalne samouprave je dužna osigurati zdravstvenu ispravnost vode na tim građevinama sukladno</p> |

| | | | | | |
|---|----------|---|--|----------------|---|
| | | | <p>Sve navedeno pogotovo vrijedi za točku 5. te u tom smislu predlažemo izmjenu stavka 5. na način da JLS može svojim odlukama poslove upravljanja građevinama iz st. 1. t. 4. prenijeti na javne isporučitelje ili treće osobe, a građevine iz st. 1. t. 5. na treće osobe. Ovdje je potrebno napraviti razliku jer javni isporučitelj upravlja sustavom javne vodoopskrbe kao i javne odvodnje kao djelatnostima zbog kojih je osnovan (čl. 4. ZoVU), a javni zdenac, javna crpka i druge slične građevine koje nisu na sustavu javne vodoopskrbe tu ne pripadaju. Pri tome odredba o „naknadi troškova upravljanja“ iz stavka 5. ovog članka ne može biti ekstenzivno tumačena na način da ekskulpira javne isporučitelje od prekršajne i možebitne kaznene odgovornosti za zdravstvenu neispravnost vode iz ovakvih nepouzdanih izvora niti za posljedice koje mogu proizaći iz zdravstvene neispravnosti te vode.</p> <p>Stoga predlažemo izmjenu članka 7. nacrtu prijedloga ZIDZoV, na način da se zakonom jasno utvrdi obveza JLS za postavljanje, upravljanje i održavanje javnih slavina, javnih zdenaca i sl., kao i odgovornost za kvalitetu vode u njima.</p> | | <p>posebnim propisima o vodi za ljudsku potrošnju.</p> <p>Napominjemo da su i do sada troškove gradnje, održavanja i osiguranja zdravstvene ispravnosti vode iz javnih slavina osiguravale jedinice lokalne samouprave.</p> |
| 6 | palamida | <p>NACRT PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA, Članak 15.</p> | <p>U članku 224. stavku 1. riječi: „od 30.000,00 do 300.000,00 kuna“ zamjenjuju se riječima: „od 3.980,00 do 39.810,00 eura“.</p> <p>moj prijedlog je da se zamjeni riječima od 5000,00 do 50 000,00 € (eura).</p> <p>U stavicima 2. i 3. riječi: „od 4000,00 do 10.000,00 kuna“ zamjenjuje se riječima: „od 530,00 do 1.320,00 eura“.</p> <p>moj prijedlog je da se zamjeni riječima od</p> | Ne prihvaća se | <p>Člankom 15. ovoga Nacrta prijedloga zakona se u članku 224. stavicima 1., 2. i 3. važećeg Zakona o vodama samo zamjenjuju iznosi u kunama s iznosima u eurima kako bi se osigurala prilagodba</p> |

| | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------|--|--|
| | | | 1000,00 € do 10 000,00 € (eura) | | hrvatskoga zakonodavstva uvođenju eura kao službene valute u Republici Hrvatskoj, slijedom čega će se na dan uvođenja eura, odnosno 1. siječnja 2023. sukladno Odluci Vijeća (EU) 2022/1211 od 12. srpnja 2022. o usvajanju eura u Hrvatskoj 1. siječnja 2023. (SL L 187, 14.7.2022.), iznosi u kunama zamijeniti iznosima u eurima. |
|--|--|--|---------------------------------|--|--|

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVNOM STEČEVINOM
EUROPSKE UNIJE**

1. Naziv prijedloga propisa

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vodama

2. Stručni nositelj izrade prijedloga propisa

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA I ODRŽIVOG RAZVOJA

3. Veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije

Predvideno Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije za 2022. godinu.

Rok: IV. kvartal 2022.

4. Preuzimanje odnosno provedba pravne stečevine Europske unije

a) Odredbe primarnih izvora prava Europske unije

Ugovor o funkcioniranju Europske unije
članak/članci 191. - 193.

b) Sekundarni izvori prava Europske unije

Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (Tekst značajan za EGP) (SL L 435, 23.12.2020.)

32020L2184

- Članci 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 23., 24., 25. i 26. Prilozi 2., 4. i 5. bit će preuzeto: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)
- Članci 5. i 13. Prilozi 1., 3. i 5. bit će preuzeto: Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (09.12.2022)
- Članak 10. bit će preuzeto: Pravilnik o kontroli parametara unutarnje mreže potrošača i drugih sustava od javnozdravstvenog značaja (09.12.2022)
- Prilog 2. bit će preuzeto: Pravilnik o sanitarno tehničkim i higijenskim te drugim uvjetima koje moraju ispunjavati vodoopskrbni objekti (09.12.2022)
- Članak 5. bit će preuzeto: Pravilnik o parametrima zdravstvene ispravnosti materijala koji dolaze u dodir s vodom za ljudsku potrošnju (09.12.2022)

c) Ostali izvori prava Europske unije

-

5. Prilog: tablice usporednih prikaza za propise kojima se preuzimaju odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske

Da.

Potpis EU koordinatora stručnog nositelja izrade prijedloga propisa, datum i pečat

Nataša Mikuš Žigman

Državna tajnica


(potpis)

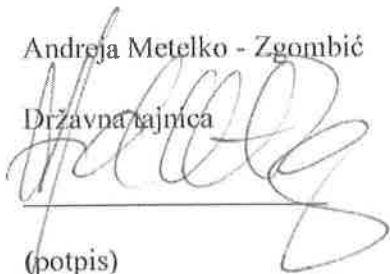


(datum i pečat)

Potpis EU koordinatora Ministarstva vanjskih i europskih poslova, datum i pečat

Andreja Metelko - Zgombić

Državna tajnica


(potpis)



(datum i pečat)

2/17

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije

Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka)
(Tekst značajan za EGP)

2. Naziv prijedloga propisa

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vodama

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

| a) | b) | c) | d) |
|--------------------------------|----------------------------|---|---|
| Odredbe propisa Europske unije | Odredbe prijedloga propisa | Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu | Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa) |

| | | prijedloga propisa? | |
|--|---|----------------------------|--|
| <p>Članak 1.</p> <p>Ciljevi</p> <p>1. Ova se Direktiva odnosi na kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju za sve u Uniji.</p> <p>2. Ciljevi su ove Direktive zaštititi zdravlje ljudi od negativnih učinaka bilo kakvog zagađenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju osiguravanjem njezine zdravstvene ispravnosti i čistoće, kao i poboljšati pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p> | <p style="text-align: center;">Članak 1.</p> <p>U Zakonu o vodama (Narodne novine, br. 66/19. i 84/21.) u članku 1. stavku 1. iza riječi: „tih djelatnosti“ dodaju se zarez i riječi: „pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, procjena i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata“.</p> <p>Ovim se člankom djelomično preuzima članak 1. stavak 2. Direktive.</p> | <p>Djelomično preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|---|--|----------------------|--|
| <p>Članak 2.</p> <p>Definicije</p> <p>Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>1.,,voda namijenjena za ljudsku potrošnju” znači:</p> <p>(a)sva voda, bilo u njezinu izvornom stanju ili nakon obrade, koja je namijenjena za piće, kuhanje, pripremu hrane ili druge potrebe domaćinstva i u javnim i u privatnim prostorima, neovisno o njezinu podrijetlu te o tome isporučuje li se iz vodoopskrbne mreže, isporučuje li se iz cisterne ili se stavlja u boce ili ambalažu, uključujući izvorsku vodu;</p> <p>(b)sva voda koja se u poslovanju s hranom rabi za proizvodnju, obradu, očuvanje ili stavljanje na tržište proizvoda ili tvari namijenjenih za ljudsku potrošnju;</p> <p>2.,,kućna vodoopskrbna mreža” znači cijevi, oprema i naprave koje se instaliraju između slavina koje se u normalnim okolnostima rabe za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju u javnim i privatnim prostorima te vodoopskrbne mreže, no samo onda kada za njih ne odgovara isporučitelj vode u svojstvu isporučitelja vode u skladu s odgovarajućim nacionalnim pravom;</p> <p>3.,,isporučitelj vode” znači subjekt koji isporučuje vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju;</p> <p>4.,,prioritetni objekti” znači veliki objekti koji nisu kućanstva, s brojnim korisnicima potencijalno izloženima rizicima povezanim s vodom, osobito veliki objekti za javnu upotrebu kako su ih utvrdile države članice;</p> <p>5.,,poduzeće za poslovanje s hranom” znači poduzeće za poslovanje s hranom kako je definirano u članku 3. točki 2. Uredbe (EZ) br. 178/2002;</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |
|---|--|----------------------|--|

| | | | |
|---|--|---------------|---|
| <p>6.,,subjekt u poslovanju s hranom” znači subjekt u poslovanju s hranom kako je definiran u članku 3. točki 3. Uredbe (EZ) br. 178/2002;</p> <p>7.,,opasnost” znači biološki, kemijski, fizički ili radiološki agent u vodi ili drugi aspekt stanja vode s mogućnošću štetnog djelovanja na zdravlje ljudi;</p> <p>8.,,opasan događaj” znači događaj kojim se u sustav opskrbe vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju uvode opasnosti, odnosno iz njega se ne uklanjaju opasnosti;</p> <p>9.,,rizik” znači kombinacija vjerojatnosti opasnog događaja i ozbiljnosti posljedica ako se u sustavu opskrbe vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju dogode opasnost i opasan događaj;</p> <p>10.,,ulazna sirovina” znači tvar koja je namjerno dodana u okviru proizvodnje organskih materijala ili u okviru proizvodnje mješavina za cementne materijale;</p> <p>11.,,smjesa” znači kemijska smjesa metala, emajla, keramike ili drugog anorganskog materijala.</p> | | | |
| <p>Članak 3.</p> <p>Izuzeća</p> <p>1. Ova se Direktiva ne primjenjuje na:</p> <p>(a) prirodne mineralne vode koje su kao takve priznate od nadležnog tijela, kako je navedeno u Direktivi 2009/54/EZ; ili</p> <p>(b) vode koje su lijekovi u smislu Direktive 2001/83/EZ.</p> <p>2. Pomorska plovila koja desaliniziraju vodu, prevoze putnike i djeluju kao isporučitelji vode podliježu samo člancima od 1. do 6., i člancima 9., 10., 13. i 14. ove Direktive i njezinih relevantnih priloga.</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022) |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>3. Države članice mogu izuzeti od ove Direktive:</p> <p>(a)vodu namijenjenu isključivo za one svrhe za koje nadležna tijela smatraju da kvaliteta vode nema nikakva utjecaja, bilo izravnog ili neizravnog, na zdravlje dotičnih potrošača;</p> <p>(b)vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju iz individualne opskrbe, pod uvjetom da je prosječna potrošnja manja od 10 m3 dnevno ili da opslužuje manje od 50 osoba, osim ako je opskrba vodom dio komercijalne ili javne aktivnosti.</p> <p>4. Države članice koje su se koristile iznimkama iz stavka 3. točke (b) osiguravaju da dotično stanovništvo bude obaviješteno o korištenju tim iznimkama te o bilo kojoj aktivnosti koja se može poduzeti s ciljem zaštite zdravlja ljudi od negativnih učinaka koji su posljedica bilo kakvog zagađenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju. Osim toga, ako potencijalna opasnost za zdravlje ljudi koja proizlazi iz kvalitete takve vode postane očigledna, dotičnom se stanovništvu mora odmah dati prikladan savjet.</p> <p>5. Države članice mogu izuzeti subjekte u poslovanju s hranom od ove Direktive u pogledu vode koja se upotrebljava za posebne potrebe poslovanja s hranom, ako nadležna nacionalna tijela smatraju da kvaliteta takve vode ne može utjecati na sigurnost prehrambenih proizvoda u njihovu konačnom obliku i pod uvjetom da je opskrba vodom tih subjekata za poslovanje s hranom u skladu s relevantnim obvezama, posebice postupcima koji se temelje na načelima analize opasnosti i kritičnih kontrolnih točaka te korektivnih aktivnosti u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o hrani.</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|--|--|----------------------------|--|
| <p>Države članice osiguravaju da su proizvođači vode namijenjene za ljudsku potrošnju koja se stavlja u boce ili ambalažu usklađeni s člancima od 1. do 5. i dijelovima A i B Priloga I.</p> <p>Međutim, minimalni zahtjevi utvrđeni u dijelu A Priloga I. ne primjenjuju se na izvorsku vodu kako je navedeno u Direktivi 2009/54/EZ.</p> <p>6. Isporučitelji vode koji u prosjeku isporučuju manje od 10 m³ dnevno ili opskrbljuju manje od 50 osoba kao dio komercijalne ili javne aktivnosti podliježu samo člancima od 1. do 6., i člancima 13., 14. i 15. ove Direktive te njezinim relevantnim prilozima.</p> | | | |
| <p>Članak 4.</p> <p>Opće obveze</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje svoje obveze na temelju drugog prava Unije, države članice poduzimaju potrebne mjere da bi osigurale zdravstvenu ispravnost i čistoću vode namijenjene za ljudsku potrošnju. Za potrebe minimalnih zahtjeva iz ove Direktive, voda namijenjena za ljudsku potrošnju zdravstveno je ispravna i čista ako su ispunjeni svi sljedeći zahtjevi:</p> <p>(a) ta je voda slobodna od bilo kakvih mikroorganizama i parazita te bilo kakvih tvari koje u određenim brojevima ili koncentracijama predstavljaju potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi;</p> <p>(b) ta voda ispunjava minimalne zahtjeve utvrđene u dijelovima A, B i D Priloga I.;</p> | <p style="text-align: center;">Članak 4.</p> <p>U članku 5. stavak 3. mijenja se i glasi:</p> <p>„(3) Ispunjenje cilja iz stavka 2. točke 1. ovoga članka temelji se na načelu predostrožnosti, a osigurava se sprječavanjem izravnih ili neizravnih utjecaja na smanjenje kakvoće vode namijenjene za ljudsku potrošnju ili na onečišćenje voda koje se upotrebljavaju za proizvodnju vode namijenjene za ljudsku potrošnju.“.</p> <p>Ovim se člankom djelomično preuzima članak 4. stavak 2. Direktive.</p> <p style="text-align: center;">Članak 11.</p> | <p>Djelomično preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>(c)države članice poduzele su sve druge potrebne mjere kako bi bile usklađene s člancima od 5. do 14.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da se mjere koje se poduzimaju s ciljem provedbe ove Direktive temelje na načelu predostrožnosti i da ni pod kojim okolnostima ne dopuštaju, izravno ili neizravno, bilo kakvo smanjenje postojeće kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju ili bilo kakvo povećanje onečišćenja voda koje se rabe za proizvodnju vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>3. U skladu s Direktivom 2000/60/EZ države članice osiguravaju da se procjena razina gubitaka vode unutar njihovog državnog područja i mogućnosti za poboljšanja u pogledu smanjenja gubitaka vode provodi metodom ocjenjivanja „infrastrukturni indeks istjecanja” (ILI) ili drugom odgovarajućom metodom. Tom se procjenom u obzir uzimaju relevantni aspekti javnog zdravlja te okolišni, tehnički i gospodarski aspekti i obuhvaćaju barem isporučitelji vode koji isporučuju najmanje 10 000 m3 dnevno ili opskrbljuju najmanje 50 000 ljudi.</p> <p>Rezultati procjene dostavljaju se Komisiji do 12. siječnja 2026.</p> <p>Do 12. siječnja 2028. Komisija donosi delegirani akt u skladu s člankom 21., radi dopune ove Direktive utvrđivanjem praga, na temelju ILI-ja ili druge odgovarajuće metode, u slučaju čijeg premašivanja države članice predstavljaju akcijski plan. Taj delegirani akt izrađuje se na temelju procjena država članica i prosječne stope gubitka vode u Uniji utvrđene na temelju tih procjena.</p> <p>U roku od dvije godine od donošenja delegiranog akta iz trećeg podstavka države članice sa stopom gubitka vode</p> | <p>Iza članka 101. dodaju se naslov iznad članka i članak 101.a koji glase:</p> <p style="text-align: center;"><i>„Procjena razina gubitaka vode</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 101.a</p> <p>(1) Procjena razina gubitaka vode u sustavima javne vodoopskrbe provodi se u svrhu ispunjenja ciljeva iz članka 5. stavka 2. točaka 1. i 2. ovoga Zakona i načela iz članka 6. stavka 1. ovoga Zakona, uzimajući u obzir relevantne aspekte javnog zdravlja te okolišne, tehničke i gospodarske aspekte.</p> <p>(2) Procjenu iz stavka 1. ovoga članka dužan je za svoje uslužno područje provoditi javni isporučitelj vodnih usluga čija dnevna isporuka iznosi najmanje 10 000 m3 ili koji opskrbljuje najmanje 50 000 ljudi korištenjem metode ocjenjivanja „infrastrukturni indeks istjecanja” (ILI) i dostaviti Hrvatskim vodama.</p> <p>(3) U svrhu izrade delegiranog akta Europske komisije kojim se utvrđuje prag prihvatljivog gubitka, Hrvatske vode izrađuju objedinjenu procjenu razine gubitaka za područje Republike Hrvatske na temelju procjena iz stavka 2. ovoga članka i dostavljaju je Europskoj komisiji.</p> <p>(4) Hrvatske vode donose akcijski plan kojim se utvrđuju mjere za smanjenje gubitaka za ona uslužna područja za koja se utvrdi da prosječni godišnji gubici premašuju prag utvrđen delegiranim aktom Europske komisije i dostavljaju ga Europskoj komisiji.</p> <p>(5) Akcijski plan iz stavka 4. ovoga članka mijenja se i/ili dopunjuje ovisno o potrebi provedbe mjera na onim uslužnim područjima za koja se naknadno utvrdi povećanje razine gubitaka iznad propisanog praga.“.</p> | | |
|--|--|--|--|

koja premašuje prag utvrđen u delegiranom aktu Komisiji podnose akcijski plan kojim se utvrđuje niz mjera koje treba poduzeti kako bi se smanjila njihova stopa gubitka vode.

Rokovi dostave procjene razina gubitaka vode i izrade akcijskog plana

Članak 20.

(1) Javni isporučitelj vodnih usluga dostavit će procjenu razina gubitaka vode sukladno članku 101.a stavku 2. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona za razdoblje od 1. siječnja 2024. do 30. studenoga 2025. najkasnije do 12. prosinca 2025.

(2) Hrvatske vode dostavit će rezultate procjene razine gubitaka vode iz članka 101.a stavka 3. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona Europskoj komisiji do 12. siječnja 2026.

(3) Hrvatske vode donijet će akcijski plan iz članka 101.a stavka 4. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona i dostaviti ga Europskoj komisiji u roku od dvije godine od dana donošenja delegiranog akta Europske komisije kojim se utvrđuje prag prihvatljivog gubitka.

Ovim se člancima preuzima članak 4. stavak 3. Direktive.

| | | | |
|--|--|---------------|--|
| <p>Članak 5.</p> <p>Standardi kvalitete</p> <p>1. Države članice utvrđuju vrijednosti koje se primjenjuju na vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju za parametre utvrđene u Prilogu I.</p> <p>2. Vrijednosti parametara utvrđene na temelju stavka 1. ovog članka ne smiju biti blaže od onih navedenih u dijelovima A, B, C i D Priloga I. Što se tiče parametara iz dijela C Priloga I., vrijednosti se utvrđuju samo za potrebe praćenja te kako bi se osiguralo da zahtjevi iz članka 14. budu ispunjeni.</p> <p>3. Država članica utvrđuje vrijednosti za dodatne parametre koji nisu uključeni u Prilog I. ako to zahtjeva zaštita zdravlja ljudi unutar njezina državnog područja ili jednog njegova dijela. Utvrđene vrijednosti moraju barem udovoljavati zahtjevima iz članka 4. stavka 1. točke (a).</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022) |
| | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, metodama analize i praćenjima (monitorinzima) vode namijenjene za ljudsku potrošnju (06.01.2023) |
| | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Pravilnik o parametrima zdravstvene ispravnosti materijala i predmeta koji dolaze u dodir s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju (06.01.2023) |

| | | | |
|---|--|----------------------|--|
| | | | |
| <p>Članak 6.</p> <p>Točka usklađenosti</p> <p>1. Vrijednosti parametara utvrđene u skladu s člankom 5. za parametre navedene u dijelovima A i B Priloga I. moraju se poštovati:</p> <p>(a) u slučaju vode namijenjene za ljudsku potrošnju koja se isporučuje putem vodoopskrbne mreže, na točki unutar neke prostorije ili objekta na kojoj ona izlazi iz slavina koje se uobičajeno rabe za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju;</p> <p>(b) u slučaju vode namijenjene za ljudsku potrošnju koja se doprema iz cisterne, na točki na kojoj voda izlazi iz cisterne;</p> <p>(c) u slučaju vode namijenjene za ljudsku potrošnju koja se stavlja u boce ili ambalažu, na točki na kojoj se voda stavlja u boce ili ambalažu;</p> <p>(d) u slučaju vode namijenjene za ljudsku potrošnju koja se upotrebljava u poslovanju s hranom, na točki na kojoj se voda upotrebljava u tom poslovanju.</p> <p>2. U slučaju vode namijenjene za ljudsku potrošnju obuhvaćene stavkom 1. točkom (a) ovog članka, smatra se da su države članice ispunile svoje obveze u skladu s ovim</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|---|----------------------------|--|
| <p>člankom te u skladu s člankom 4. i člankom 14. stavkom 2. ako se može ustanoviti da nepoštovanje vrijednosti parametara utvrđenih u skladu s člankom 5. proizlazi iz kućne vodoopskrbne mreže ili njezina održavanja, ne dovodeći u pitanje članak 10. u pogledu prioriternih objekata.</p> <p>3. Kada se primjenjuje stavak 2. ovog članka i postoji rizik da voda namijenjena za ljudsku potrošnju obuhvaćena stavkom 1. točkom (a) ovog članka neće poštovati vrijednosti parametara utvrđene u člankom 5., države članice neovisno o tome moraju osiguravati:</p> <p>(a) da su poduzete odgovarajuće mjere kako bi se smanjio ili uklonio rizik nepoštovanja vrijednosti parametara, poput savjetovanja vlasnikâ imovine o bilo kojoj korektivnoj aktivnosti koju bi mogli poduzeti te da su, prema potrebi, poduzete te druge mjere, poput odgovarajućih tehnika obrade, kako bi se promijenila priroda ili svojstava vode prije isporuke s ciljem smanjenja ili uklanjanja rizika da voda nakon opskrbe neće biti u skladu s vrijednostima parametara; i</p> <p>(b) da su dotični potrošači pravodobno obaviješteni i savjetovani o bilo kojoj mogućoj korektivnoj aktivnosti koju bi oni trebali poduzeti.</p> | | | |
| <p>Članak 7.</p> <p>Pristup za sigurnost vode temeljen na riziku</p> <p>1. Države članice osiguravaju da obrada i distribucija vode namijenjene za ljudsku potrošnju te opskrba takvom vodom podliježu pristupu temeljenom na riziku kojim se obuhvaća cijeli lanac opskrbe od područja sliva, zahvaćanja, obrade,</p> | <p><i>Rok za prvu procjenu rizika i upravljanja rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju</i></p> <p>Članak 18.</p> <p>Prva procjena rizika i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju sukladno člancima 100.a, 100.b i 100.c koji su</p> | <p>Djelomično preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>skladištenja i distribucije vode do točke usklađenosti određene u članku 6.</p> <p>Pristup temeljen na riziku sastoji se od sljedećih elemenata:</p> <p>(a) procjene rizika i upravljanja rizikom za područja sliva za vodozahvate vode namijenjene za ljudsku potrošnju u skladu s člankom 8.;</p> <p>(b) procjene rizika i upravljanja rizikom za svaki sustav opskrbe koji uključuje zahvaćanje, obradu, skladištenje i distribuciju vode za ljudsku potrošnju do točke isporuke koju provode isporučitelji vode u skladu s člankom 9.; i</p> <p>(c) procjene rizika za kućne vodoopskrbne mreže u skladu s člankom 10.</p> <p>2. Države članice mogu prilagoditi provedbu pristupa temeljenog na riziku, ne dovodeći u pitanje cilj ove Direktive koji se odnosi na kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju i zdravlje potrošača, ako postoje posebna ograničenja zbog zemljopisnih okolnosti kao što su udaljenost ili ograničena dostupnost područja vodoopskrbe.</p> <p>3. Države članice osiguravaju jasnu i primjerenu raspodjelu odgovornosti među dionicima, kako su ih definirale države članice, u pogledu provedbe pristupa temeljenog na riziku. Takva raspodjela odgovornosti mora biti prilagođena njihovoj institucijskom i pravnom okviru.</p> <p>4. Procjena rizika i upravljanje rizikom za područja sliva za vodozahvate vode namijenjene za ljudsku potrošnju prvi put se provodi do 12. srpnja 2027. Ta se procjena rizika i upravljanje rizikom preispituje u redovitim vremenskim razmacima od najviše šest godina, uzimajući u obzir</p> | <p>dobani člankom 10. ovoga Zakona provest će se najkasnije do 12. srpnja 2027.</p> <p style="text-align: center;">Članak 10.</p> <p>Iza članka 100. dodaju se naslovi iznad članaka i članci od 100.a do 100.d koji glase:</p> <p style="text-align: center;"><i>„Procjena rizika za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 100.a</p> <p>(7) Procjena rizika iz stavka 1. ovoga članka provodi se za razdoblje od šest godina koje je istovjetno razdoblju važenja Plana iz članka 39. ovoga Zakona, nakon čega se preispituje za razdoblje od idućih šest godina i prema potrebi mijenja i/ili dopunjuje.</p> <p style="text-align: center;"><i>Mjere upravljanja rizikom u području sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 100.c</p> <p>(4) Upravljanje rizikom iz stavka 1. ovoga članka preispituje se svakih šest godina i prema potrebi mijenja i/ili dopunjuje.</p> | | |
|--|---|--|--|

| | | | |
|---|---|----------------------------|--|
| <p>zahtjeve predviđene u članku 7. Direktive 2000/60/EZ, i prema potrebi ažurira.</p> <p>5. Procjena rizika i upravljanje rizikom za sustav opskrbe prvi put se provodi do 12. siječnja 2029. Ta se procjena rizika i upravljanje rizikom preispituje u redovitim razmacima od najviše šest godina i prema potrebi ažurira.</p> <p>6. Procjena rizika za kućne vodoopskrbne mreže prvi se put provodi do 12. siječnja 2029. Ta se procjena rizika preispituje svakih šest godina i prema potrebi ažurira.</p> <p>7. Rokovima određenima u stavcima 4., 5. i 6. ne sprečavaju se države članice da osiguraju poduzimanje mjera što je prije moguće nakon što se rizici utvrde i procijene.</p> | <p>Ovim se člancima preuzima članak 7. stavak 4. Direktive.</p> | | |
| <p>Članak 8.</p> <p>Procjena rizika i upravljanje rizikom za područja sliva za vodozahvate vode namijenjene za ljudsku potrošnju</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje članke od 4. do 8. Direktive 2000/60/EZ, države članice osiguravaju provođenje procjene rizika i upravljanja rizikom za područja sliva za vodozahvate vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da su procjenom rizika obuhvaćeni sljedeći elementi:</p> <p>(a) određivanje područjâ sliva za vodozahvate uključujući:</p> <p>i. utvrđivanje i izradu karata područjâ sliva za vodozahvate:</p> | <p>Članak 10.</p> <p>Iza članka 100. dodaju se naslovi iznad članaka i članci od 100.a do 100.d koji glase:</p> <p><i>„Procjena rizika za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju</i></p> <p>Članak 100.a</p> <p>(1) Za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju provodi se procjena rizika koja obuhvaća:</p> <p>1. određivanje područja sliva vodozahvata uključujući:</p> | <p>Djelomično preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>ii.izradu karata zaštitnih zona kada su te zone uspostavljene u skladu s člankom 7. stavkom 3. Direktive 2000/60/EZ;</p> <p>iii.georeferentne podatke za sve vodozahvate u područjima sliva; s obzirom na to da su ti podaci potencijalno osjetljivi, posebno u kontekstu javnog zdravlja i javne sigurnosti, države članice osiguravaju da su ti podaci zaštićeni i priopćeni samo relevantnim tijelima i isporučiteljima vode;</p> <p>iv.opis upotrebe zemljišta, način otjecanja vode i ponovnog napajanja u područjima sliva za vodozahvate.</p> <p>(b)utvrđivanje opasnosti i opasnih događaja u područjima sliva za vodozahvate i procjena rizika koji bi mogli predstavljati za kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju; tom se procjenom procjenjuju mogući rizici koji bi mogli uzrokovati pogoršanje kvalitete vode u tolikoj mjeri da bi ona mogla predstavljati rizik za zdravlje ljudi;</p> <p>(c)primjereno praćenje u površinskoj vodi ili podzemnoj vodi, ili objema, u područjima sliva za vodozahvate ili u sirovoj vodi relevantnih parametara, tvari ili onečišćujućih tvari koji su izabrani iz sljedećeg:</p> <p>i.parametri iz dijelova A i B Priloga I. ili utvrđeni u skladu s člankom 5. stavkom 3. ove Direktive;</p> <p>ii.onečišćujuće tvari u podzemnim vodama iz Priloga I. Direktivi 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (28) i onečišćujuće tvari i pokazatelji onečišćenja za koje su države članice utvrdile granične vrijednosti u skladu s Prilogom II. toj direktivi;</p> <p>iii.prioritetne tvari i određene druge onečišćujuće tvari iz Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (29);</p> | <p>1.1. utvrđivanje područja sliva uključujući izradu kartografskih prikaza tih područja u odgovarajućem mjerilu</p> <p>1.2. analizu obuhvata zona sanitarne zaštite izvorišta uspostavljenih u skladu s člancima 103. i 104. ovoga Zakona, što uključuje i izradu karata tih zona</p> <p>1.3. georeferencirane podatke vodozahvata, pristup kojima imaju samo tijela iz članka 100.b stavka 2. ovoga Zakona</p> <p>1.4. opis upotrebe zemljišta, način otjecanja vode i prihranjivanja (obnavljanja) vodonosnika i površinskih vodnih tijela iz kojih se zahvaća voda</p> <p>2. utvrđivanje opasnosti i opasnih događaja u područjima sliva vodozahvata koji bi mogli uzrokovati pogoršanje kakvoće vode namijenjene za ljudsku potrošnju u tolikoj mjeri da bi njeno korištenje moglo predstavljati rizik za zdravlje ljudi</p> <p>3. monitoring sljedećih relevantnih pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari u površinskim i/ili podzemnim vodama:</p> <p>3.1. mikrobiološki i kemijski pokazatelji propisani posebnim propisom kojim se uređuje sukladnost, metode analiza i praćenje vode namijenjene za ljudsku potrošnju i dodatni parametri propisani godišnjim planom državnog monitoringa sukladno zakonu kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju</p> <p>3.2. onečišćujuće i specifične onečišćujuće tvari u podzemnim vodama propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>iv. onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv koje su države članice utvrdile u skladu s Direktivom 2000/60/EZ;</p> <p>v. druge onečišćujuće tvari relevantne za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju koje su države članice utvrdile na osnovi informacija prikupljenih u skladu s točkom (b) ovog podstavka;</p> <p>vi. prirodno prisutne tvari koje bi mogle predstavljati potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi uporabom vode namijenjene za ljudsku potrošnju;</p> <p>vii. tvari i spojevi koji se nalaze na popisu za praćenje kako je uspostavljen u skladu s člankom 13. stavkom 8. ove Direktive.</p> <p>Za potrebe prvog podstavka točke (a), države članice mogu se koristiti informacijama prikupljenim u skladu s člancima 5. i 7. Direktive 2000/60/EZ.</p> <p>Za potrebe prvog podstavka točke (b), države članice mogu upotrijebiti pregled utjecaja ljudske aktivnosti provedene u skladu s člankom 5. Direktive 2000/60/EZ i informacije o znatnim pritiscima prikupljene u skladu s točkama 1.4. i 1.5. te od 2.3. do 2.5. Priloga II. toj direktivi.</p> <p>Države članice iz prvog podstavka točke (c) podtočaka od i. do vii. odabiru parametre, tvari ili onečišćujuće tvari koje se smatraju relevantnima za praćenje s obzirom na opasnosti i opasne događaje utvrđene u skladu s prvim podstavkom točkom (b) ili s obzirom na informacije koje su dostavili isporučitelji vode u skladu sa stavkom 3.</p> <p>Za potrebe primjerenog praćenja iz prvog podstavka točke (c), među ostalim kako bi se otkrile nove tvari koje štete zdravlju ljudi putem uporabe vode namijenjene za ljudsku potrošnju, države članice mogu se koristiti praćenjem</p> | <p>3.3. prioritetne tvari i druge onečišćujuće tvari u površinskim vodama propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>3.4. onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona</p> <p>3.5. druge onečišćujuće tvari relevantne za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju utvrđene na temelju informacija prikupljenih u skladu s točkom 2. ovoga stavka</p> <p>3.6. prirodno prisutne tvari koje bi mogle predstavljati potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi korištenjem vode namijenjene za ljudsku potrošnju i/ili</p> <p>3.7. tvari i spojeve s "popisa za praćenje" u okviru istraživačkog monitoringa kako je definiran zakonom kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju.</p> <p>(2) Relevantni pokazatelji, tvari ili onečišćujuće tvari iz stavka 1. točke 3. ovoga članka odabiru se na temelju stavka 1. točke 2. ovoga članka i informacija koje dostavljaju isporučitelji vode i/ili Hrvatski zavod za javno zdravstvo o provedenom monitoringu sirove vode (monitoring izvorišta) te posebice o kretanjima i neuobičajenim vrijednostima ili koncentracijama praćenih pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari.</p> <p>(3) Ako vodocrpilište obuhvaća više vodozahvata, a zahvaćanje vode je iz istog vodonosnika, provodi se objedinjena procjena rizika za sve vodozahvate toga vodocrpilišta.</p> <p>(4) Objedinjena procjena rizika može se provoditi i za više vodocrpilišta jednog isporučitelja vode ako je zahvaćanje vode iz jednog vodonosnika.</p> | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>provedenim u skladu s člancima 7. i 8. Direktive 2000/60/EZ ili drugim zakonodavstvom Unije i relevantnim za područja sliva za vodozahvate.</p> <p>3. Isporučitelji vode koji provode praćenje u područjima sliva za vodozahvate ili prate sirovu vodu dužni su obavijestiti nadležna tijela o kretanjima i neuobičajenim brojevima ili koncentracijama praćenih parametara, tvari ili onečišćujućih tvari.</p> <p>4. Na osnovi ishoda procjene rizika provedene u skladu sa stavkom 2., države članice osiguravaju da se, prema potrebi, poduzmu sljedeće mjere upravljanja rizikom radi sprečavanja ili kontrole utvrđenih rizika, počevši od preventivnih mjera:</p> <p>(a) utvrđivanje i provođenje preventivnih mjera u područjima sliva za vodozahvate, uz mjere predviđene ili poduzete u skladu s člankom 11. stavkom 3. točkom (d) Direktive 2000/60/EZ, ako se to zahtijeva radi očuvanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju; te se preventivne mjere prema potrebi uključuju u programe mjera iz članka 11. te direktive; države članice prema potrebi osiguravaju da onečišćivači, u suradnji s isporučiteljima vode i drugim relevantnim dionicima, poduzmu takve preventivne mjere u skladu s Direktivom 2000/60/EZ;</p> <p>(b) utvrđivanje i provođenje mjera ublažavanja u područjima sliva za vodozahvate uz mjere predviđene ili poduzete u skladu s člankom 11. stavkom 3. točkom (d) Direktive 2000/60/EZ, ako se to zahtijeva radi očuvanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju; te se mjere ublažavanja prema potrebi uključuju u programe mjera iz članka 11. te direktive; države članice prema potrebi osiguravaju da onečišćivači, u suradnji s</p> | <p>(5) Procjenu rizika iz stavka 1. ovoga članka provode Hrvatske vode, osim točke 3. koju provodi institut za vode iz članka 212. ovoga Zakona.</p> <p>(6) U svrhu provedbe aktivnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> – iz stavka 1. točke 1. ovoga članka mogu se koristiti informacije prikupljene sukladno člancima 51. i 100. ovoga Zakona – iz stavka 1. točke 2. ovoga članka mogu se koristiti informacije o utjecaju ljudskih djelatnosti iz članka 51. ovoga Zakona i značajnim pritiscima prikupljenima u skladu s propisom iz članka 40. ovoga Zakona – iz stavka 1. točke 3. ovoga članka mogu se koristiti rezultati monitoringa iz članka 100. stavka 2. i članka 50. ovoga Zakona, a pokazatelji, tvari ili onečišćujuće tvari koji nisu obuhvaćeni monitoringom iz ovoga podstavka mogu se uvrstiti u plan monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona. <p>(7) Procjena rizika iz stavka 1. ovoga članka provodi se za razdoblje od šest godina koje je istovjetno razdoblju važenja Plana iz članka 39. ovoga Zakona, nakon čega se preispituje za razdoblje od idućih šest godina i prema potrebi mijenja i/ili dopunjuje.</p> <p style="text-align: center;"><i>Izješćivanje o rezultatima procjene rizika</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 100.b</p> <p>(1) Hrvatske vode izrađuju Izješće o rezultatima procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, u suradnji s institutom za vode iz članka 212. ovoga Zakona.</p> | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>isporučiteljima vode i drugim relevantnim dionicima, poduzmu takve mjere ublažavanja u skladu s Direktivom 2000/60/EZ;</p> <p>(c) osiguravanje primjerenog praćenja parametara, tvari ili onečišćujućih tvari u površinskoj vodi ili podzemnoj vodi, ili objema, u područjima sliva za vodozahvate ili u sirovoj vodi, koji bi mogli predstavljati rizik za zdravlje ljudi putem potrošnje vode ili mogu dovesti do neprihvatljivog pogoršanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju, a koji nisu uzeti u obzir u praćenju provedenome u skladu s člancima 7. i 8. Direktive 2000/60/EZ; to se praćenje prema potrebi uključuje u programe praćenja iz članka 8. te direktive;</p> <p>(d) evaluacija potrebe za uspostavom ili prilagodbom zaštitnih zona za podzemnu vodu i površinsku vodu kako je navedeno u članku 7. stavku 3. Direktive 2000/60/EZ i bilo kojih drugih relevantnih zona.</p> <p>Države članice osiguravaju da se djelotvornost svake mjere iz ovog stavka preispituje u odgovarajućim vremenskim razmacima.</p> <p>5. Države članice osiguravaju da isporučitelji vode i nadležna tijela imaju pristup informacijama iz stavaka 1. i 2. Relevantni isporučitelji vode osobito moraju imati pristup rezultatima praćenja dobivenima u skladu sa stavkom 2. prvim podstavkom točkom (c).</p> <p>Na osnovi informacija iz stavaka 2. i 3. države članice mogu:</p> <p>(a) zahtijevati od isporučitelja vode da provede dodatno praćenje ili obradu određenih parametara;</p> <p>(b) dopustiti isporučiteljima vode da smanje učestalost praćenja parametra ili da uklone parametar s popisa</p> | <p>(2) Hrvatske vode dostavljaju Izvješće iz stavka 1. ovoga članka Ministarstvu, tijelu državne uprave nadležnom za zdravstvo, Hrvatskom zavodu za javno zdravstvo, Državnom inspektoratu i relevantnom isporučitelju vode.</p> <p>(3) Osim Izvješća iz stavka 1. ovoga članka, Hrvatske vode osiguravaju i pristup rezultatima monitoringa iz članka 100.a stavka 1. točke 3. ovoga Zakona relevantnom isporučitelju vode.</p> <p style="text-align: center;"><i>Mjere upravljanja rizikom u području sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 100.c</p> <p>(1) Na osnovi ishoda procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, radi sprječavanja ili kontrole utvrđenih rizika, Hrvatske vode osiguravaju, prema potrebi, poduzimanje sljedećih mjera upravljanja:</p> <p>1. preventivne mjere, uz osnovne mjere predviđene ili poduzete sukladno programu mjera iz Plana upravljanja vodnim područjima, ako se to zahtijeva radi očuvanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju te, po potrebi, uključivanje tih mjera u program mjera Plana upravljanja vodnim područjima; preventivne mjere provest će, prema potrebi, onečišćivači u suradnji s isporučiteljima vode i drugim relevantnim dionicima</p> <p>2. mjere ublažavanja, uz mjere predviđene ili poduzete sukladno programu mjera iz Plana upravljanja vodnim područjima, ako se to zahtijeva radi očuvanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju te, po</p> | | |
|---|---|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>parametara koje isporučitelj vode treba pratiti u skladu s člankom 13. stavkom 2. točkom (a), a da pritom od njega ne traže da provede procjenu rizika za sustav opskrbe, pod uvjetom da:</p> <p>i.nije riječ o osnovnom parametru u smislu dijela B točke 1. Priloga II.; i</p> <p>ii.nije vjerojatno da će ijedan čimbenik koji se može razumno očekivati uzrokovati pogoršanje kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>6. Ako je isporučitelju vode dopušteno smanjiti učestalost praćenja parametra ili ukloniti parametar s popisa parametara koje je potrebno pratiti, kako je navedeno u stavku 5. drugom podstavku točki (b), države članice osiguravaju primjereno praćenje tih parametara pri preispitivanju procjene rizika i upravljanja rizikom za područja sliva za vodozahvate, u skladu s člankom 7. stavkom 4.</p> | <p>potrebi, uključivanje tih mjera u program mjera Plana upravljanja vodnim područjima; mjere ublažavanja provest će, prema potrebi, onečišćivači u suradnji s isporučiteljima vode i relevantnim dionicima</p> <p>3. preispitivanje potrebe za uspostavom ili prilagodbom zona sanitarne zaštite utvrđenih sukladno člancima 103. i 104. ovoga Zakona.</p> <p>(2) Na osnovi ishoda procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, radi sprječavanja ili kontrole utvrđenih rizika, institut za vode iz članka 212. ovoga Zakona provodi monitoring pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari u površinskim i/ili podzemnim vodama, u područjima sliva vodozahvata koji bi mogli predstavljati rizik za zdravlje ljudi putem potrošnje vode ili mogu dovesti do neprihvatljivog pogoršanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju, a koji nisu uzeti u obzir u monitoringu provedenome u skladu s člankom 100. stavkom 2. i člankom 50. ovoga Zakona te se prema potrebi uključuju u plan monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona.</p> <p>(3) Mjere koje su dužne provoditi osobe koje koriste vode ili ispuštaju otpadne vode određuju se vodopravnim aktima iz članka 156. stavka 2. točaka 1., 2. i 4. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Upravljanje rizikom iz stavka 1. ovoga članka preispituje se svakih šest godina i prema potrebi mijenja i/ili dopunjuje.</p> <p>Ovim se člankom preuzimaju stavci 1., 2., 4. i 5. (prvi podstavak) Direktive. Stavak 1. se preuzima člankom 100.a stavkom 1. (uvodna rečenica) i stavkom 5. te člankom 100.c</p> | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|---|---------------|---|
| | <p>stavcima 1. i 2. Stavak 2. se preuzima člankom 100.a stavcima 1., 2., 3., 4. i 6. Stavak 4. se preuzima člankom 100.c stavcima 1., 2. i 3. (Stavak 4. točka (a) se preuzima člankom 100.c stavkom 1. točkom 1., stavak 4. točka (b) se preuzima člankom 100.c stavkom 1. točkom 2., a stavak 4. točka (c) se preuzima člankom 100.c stavkom 2.) Stavak 5. prvi podstavak se preuzima člankom 100.b</p> | | |
| <p>Članak 9.</p> <p>Procjena rizika i upravljanje rizikom za sustav opskrbe</p> <p>1. Države članice osiguravaju da isporučitelj vode provodi procjenu rizika i upravljanje rizikom za sustav opskrbe.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da se u procjeni rizika za sustav opskrbe:</p> <p>(a)vodi računa o rezultatima procjene rizika i upravljanja rizicima područjâ sliva za vodozahvate provedenih u skladu s člankom 8.;</p> <p>(b)uključí opis sustava opskrbe od vodozahvatâ, obrade, skladištenja i distribucije vode do točke isporuke; i</p> <p>(c)utvrde opasnosti i opasni događaji u sustavu opskrbe i uključí procjena rizika koje oni mogu predstavljati za zdravlje ljudi putem uporabe vode namijenjene za ljudsku potrošnju, uzimajući u obzir rizike koji proizlaze iz klimatskih promjena, gubitaka vode i cijevi koje puštaju vodu.</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022) |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>3. Na temelju ishoda procjene rizika provedene u skladu sa stavkom 2. države članice osiguravaju poduzimanje sljedećih mjera upravljanja rizikom:</p> <p>(a) utvrđivanje i provedbu mjera kontrole za sprečavanje i ublažavanje utvrđenih rizika u sustavu opskrbe koji bi mogli ugroziti kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju;</p> <p>(b) utvrđivanje i provedbu mjera kontrole u sustavu opskrbe uz mjere predviđene ili poduzete u skladu s člankom 8. stavkom 4. ove Direktive ili člankom 11. stavkom 3. Direktive 2000/60/EZ za ublažavanje rizika iz područjâ sliva za vodozahvate koji bi mogli ugroziti kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju;</p> <p>(c) provedbu posebnih programa operativnog praćenja za opskrbu u skladu s člankom 13.;</p> <p>(d) osiguravanje da se u slučajevima u kojima je dezinfekcija dio pripreme ili distribucije vode namijenjene za ljudsku potrošnju validira učinkovitost primijenjene dezinfekcije, da se sve kontaminacije nusproizvodima dezinfekcije svode na najmanju moguću mjeru ne ugrožavajući pritom dezinfekciju, da se sve kontaminacije kemikalijama za obradu svode na najmanju moguću mjeru i da sve tvari koje ostaju u vodi ne ugrožavaju ispunjavanje općih obveza utvrđenih u članku 4.;</p> <p>(e) provjeru toga jesu li materijali, kemikalije za obradu i mediji za filtriranje koji dolaze u dodir s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju koji se upotrebljavaju u sustavu opskrbe u skladu sa člancima 11. i 12.</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>4. Na osnovi ishoda procjene rizika za sustav opskrbe provedene u skladu sa stavkom 2., države članice:</p> <p>(a) dopuštaju mogućnost smanjenja učestalosti praćenja parametra ili uklanjanje parametra s popisa parametara koje treba pratiti, osim za osnovne parametre iz dijela B točke 1. Priloga II., ako nadležno tijelo smatra da se time ne bi ugrozila kvaliteta vode namijenjene za ljudsku potrošnju:</p> <p>i. na osnovi pojave parametra u sirovoj vodi, u skladu s procjenom rizika za područja sliva za vodozahvate kako je utvrđeno u članku 8. stavcima 1. i 2.;</p> <p>ii. ako se parametar može pojaviti jedino kao rezultat upotrebe određene tehnike obrade ili metode dezinfekcije, a isporučitelj vode ne upotrebljava tu tehniku ili metodu; ili</p> <p>iii. na osnovi specifikacija utvrđenih u dijelu C Priloga II.;</p> <p>(b) osiguravaju da se popis parametara koje treba pratiti u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju u skladu s člankom 13. proširuje ili da se učestalost praćenja povećava:</p> <p>i. na osnovi pojave parametra u sirovoj vodi, u skladu s procjenom rizika za područja sliva za vodozahvate kako je utvrđeno u članku 8. stavcima 1. i 2.; ili</p> <p>ii. na osnovi specifikacija utvrđenih u dijelu C. Priloga II.</p> <p>5. Procjena rizika za sustav opskrbe odnosi se na parametre navedene u dijelovima A, B i C Priloga I., parametre utvrđene u skladu s člankom 5. stavkom 3. te</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|--|--|---------------|---|
| <p>tvori ili spojeve uključene na popis za praćenje utvrđen u skladu s člankom 13. stavkom 8.</p> <p>6. Države članice mogu izuzeti od obveze provođenja procjene rizika i upravljanja rizikom za sustav opskrbe isporučitelje vode koji isporučuju u prosjeku između 10 m³ i 100 m³ dnevno ili opslužuju između 50 i 500 osoba pod uvjetom da nadležno tijelo smatra da takvo izuzimanje ne ugrožava kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>U slučaju takvog izuzimanja, izuzeti isporučitelji vode provode redovito praćenje u skladu s člankom 13.</p> | | | |
| <p>Članak 10.</p> <p>Procjena rizika za kućne vodoopskrbne mreže</p> <p>1. Države članice osiguravaju da se za kućne vodoopskrbne mreže provodi procjena rizika. Ta se procjena rizika sastoji od sljedećih elemenata:</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022) |
| <p>(a) opće analize potencijalnih rizika povezanih s kućnim vodoopskrbnim mrežama i s povezanim proizvodima i materijalima te utječu li ti potencijalni rizici na kvalitetu vode u točki izlaza iz slavina koje se uobičajeno upotrebljavaju za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju; ta opća analiza ne uključuje analizu pojedinačnih svojstava; i</p> <p>(b) praćenje parametara navedenih u dijelu D Priloga I. u objektima gdje su utvrđeni specifični rizici za kvalitetu vode i zdravlje ljudi tijekom opće analize provedene u skladu s točkom (a).</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Pravilnik o kontroli parametara unutarnje mreže potrošača i drugih sustava od javnozdravstvenog značaja (06.01.2023) |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>U vezi s bakterijom Legionella ili olovom, države članice mogu odlučiti usmjeriti praćenje iz prvog podstavka točke (b) na prioritetne objekta.</p> <p>2. Ako države članice na temelju opće analize provedene u skladu sa stavkom 1. prvim podstavkom točkom (a) zaključče da postoji rizik za zdravlje ljudi koji proizlazi iz kućnih vodoopskrbnih mreža ili iz povezanih proizvoda i materijala, ili ako je praćenjem provedenim u skladu sa stavkom 1. prvim podstavkom točkom (b) utvrđeno da vrijednosti parametara utvrđene u dijelu D Priloga I. nisu ostvarene, države članice osiguravaju poduzimanje odgovarajućih mjera kako bi se eliminirali ili smanjili rizici nepoštovanja vrijednosti parametara utvrđenih u dijelu D Priloga I.</p> <p>Vežano za bakteriju Legionella te su mjere usmjerene barem na prioritetne objekte.</p> <p>3. Kako bi se smanjili rizici povezani s kućnom vodoopskrbom u svim kućnim vodoopskrbnim mrežama, države članice osiguravaju da se uzmu u obzir sve sljedeće mjere i da se poduzmu one mjere koje se smatraju relevantnima:</p> <p>(a) poticanje vlasnika privatnih i javnih prostora da provedu procjenu rizika za kućnu vodoopskrbnu mrežu;</p> <p>(b) obavješćivanje potrošača i vlasnika privatnih i javnih prostora o mjerama usmjerenim na eliminiranje ili smanjenje rizika od nepoštovanja standarda kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju zbog kućne vodoopskrbne mreže;</p> <p>(c) savjetovanje potrošača o uvjetima potrošnje i upotrebe vode namijenjene za ljudsku potrošnju te o mogućim</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|---|--|----------------------|--|
| <p>djelovanjima kako bi se izbjegla ponovna pojava tih rizika;</p> <p>(d)promidžba osposobljavanja za vodoinstalateru i druge djelatnike koji rade s kućnim vodoopskrbnim mrežama i ugrađuju građevne proizvode i materijale koji dolaze u dodir s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju;</p> <p>(e)vezano za bakteriju Legionella, osiguravanje uspostave djelotvornih mjera kontrole i upravljanja koje su proporcionalne riziku kako bi se spriječilo moguće izbijanje bolesti odnosno kako bi se bolest liječila u slučaju izbijanja; i</p> <p>(f)vezano za olovo, ako je to ekonomski i tehnički izvedivo, provedba mjera za zamjenu sastavnih dijelova izrađenih od olova u postojećim kućnim vodoopskrbnim mrežama.</p> | | | |
| <p>Članak 11.</p> <p>Minimalni higijenski zahtjevi za materijale koji dolaze u dodir s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju</p> <p>1. Za potrebe članka 4. države članice osiguravaju da materijali namijenjeni upotrebi u novim instalacijama ili, u slučaju popravaka ili rekonstrukcije, u postojećim instalacijama za zahvaćanje, obradu, skladištenje ili distribuciju vode namijenjene za ljudsku potrošnju, a koji dolaze u dodir s takvom vodom:</p> <p>(a)ne ugrožavaju izravno ili neizravno zaštitu zdravlja ljudi kako je predviđena ovom Direktivom;</p> <p>(b) ne utječu negativno na boju, miris ili okus vode;</p> <p>(c) ne povećavaju rast mikroorganizama;</p> <p>(d)ne otpuštaju kontaminante u vodu u količinama koje su veće nego što je potrebno s obzirom na namjenu materijala.</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

2. Radi osiguranja jedinstvene primjene stavka 1. Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila posebne minimalne higijenske zahtjeve za materijale koji dolaze u dodir s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju na temelju načela utvrđenih u Prilogu V. Tim se provedbenim aktima utvrđuje sljedeće:

(a) do 12. siječnja 2024., metodologije za ispitivanje i prihvaćanje ulaznih sirovina, smjesa i sastojaka koje treba uvrstiti na europske pozitivne popise ulaznih sirovina, smjesa ili sastojaka, uključujući granice specifične migracije i znanstvene preduvjete povezane s tvarima ili materijalima;

(b) do 12. siječnja 2025., na temelju popisa koji uključuju rokove valjanosti koje je sastavila ECHA, europske pozitivne popise ulaznih sirovina, smjesa ili sastojaka za svaku skupinu materijala, odnosno organskih, cementnih i metalnih materijala, emajla i keramičkih ili drugih anorganskih materijala, odobrenih za upotrebu u izradi materijala ili proizvoda u dodiru s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju, uključujući, prema potrebi, uvjete za njihovu upotrebu i granice migracije koji se trebaju odrediti na osnovi metodologija donesenih na temelju točke (a) ovog podstavka i uzimajući u obzir stavke 3. i 4.;

(c) do 12. siječnja 2024., postupke i metode za ispitivanje i prihvaćanje konačnih materijala kako se upotrebljavaju u proizvodu izrađenom od materijala ili kombinacija ulaznih sirovina, smjesa ili sastojaka na europskim pozitivnim popisima, uključujući:

i. utvrđivanje relevantnih tvari i drugih parametara, poput mutnoće, okusa, mirisa, boje, ukupnog organskog ugljika, oslobađanja nesumnjivih tvari i povećanja rasta

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>mikroorganizama, koje treba ispitati u migracijskoj vodi;</p> <p>ii. metode ispitivanja učinaka na kvalitetu vode, uzimajući u obzir sve relevantne europske norme;</p> <p>iii. kriterije za prolaz ili pad rezultata ispitivanja kojima se, među ostalim, uzimaju u obzir faktori pretvorbe za migracije tvari u razine procijenjene u slavini te uvjeti primjene ili uporabe, prema potrebi.</p> <p>Provedbeni akti predviđeni u ovom stavku donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 22.</p> <p>3. Prvi europski pozitivni popisi tvari koje treba donijeti u skladu sa stavkom 2. prvim podstavkom točkom (b) temelje se, među ostalim, na postojećim nacionalnim pozitivnim popisima i na procjenama rizika zbog kojih su utvrđeni takvi nacionalni popisi. U tu svrhu države članice obavješćuju ECHA-u o svim postojećim nacionalnim pozitivnim popisima, drugim odredbama i dostupnim dokumentima o procjenama do 12. srpnja 2021.</p> <p>Na europskom pozitivnom popisu ulaznih sirovina za organske materijale uzima se u obzir popis koji je Komisija utvrdila na temelju članka 5. Uredbe (EZ) br. 1935/2004.</p> <p>4. Europski pozitivni popisi sadržavaju jedine ulazne sirovine, smjese ili sastojke odobrene za uporabu, kako je navedeno u stavku 2. prvom podstavku točki (b).</p> <p>Europski pozitivni popisi sadržavaju rokove valjanosti utvrđene na temelju preporuke ECHA-e. Rokovi valjanosti određuju se posebice na temelju opasnih svojstava tvari, kvalitete s time povezanih procjena rizika i mjere u kojoj su</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>te procjene rizika ažurne. Europski pozitivni popisi mogu sadržavati i prijelazne odredbe.</p> <p>Na temelju mišljenjâ ECHA-e iz stavka 6. Komisija redovito preispituje i ažurira, prema potrebi, provedbene akte iz stavka 2. prvog podstavka točke (b) u skladu s najnovijim znanstvenim i tehnološkim dostignućima.</p> <p>Prvo preispitivanje dovršava se u roku od 15 godina nakon donošenja prvog europskog pozitivnog popisa.</p> <p>Komisija osigurava da su svi relevantni akti ili zahtjevi za normizaciju, koje donosi na temelju drugog zakonodavstva Unije skladu s ovom Direktivom.</p> <p>5. Za potrebe uvrštavanja ulaznih sirovina, smjesa ili sastojaka na europske pozitivne popise ili njihova uklanjanja s tih popisa, gospodarski subjekti ili nadležna tijela podnose zahtjeve ECHA-i.</p> <p>Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 21. radi dopune ove Direktive kako bi utvrdila postupak za podnošenje zahtjeva, uključujući uvjete u pogledu informacija. Postupkom se osigurava da su zahtjevi popraćeni procjenama rizika te da gospodarski subjekti ili nadležna tijela dostavljaju informacije potrebne za procjenu rizika u određenom formatu.</p> <p>6. Odbor za procjenu rizika ECHA-e osnovan na temelju članka 76. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 izdaje mišljenje o svakom zahtjevu podnesenom na temelju stavka 5. u roku koji se treba utvrditi delegiranim aktima iz tog stavka. U te delegirane akte mogu se uključiti daljnje postupovne odredbe vezane za podnošenje zahtjeva i</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>davanje mišljenja odbora za procjenu rizika ECHA-e, uključujući rok za davanje mišljenja.</p> <p>7. Države članice smatraju da proizvodi odobreni u skladu s posebnim minimalnim higijenskim zahtjevima predviđenima u stavku 2. ispunjavaju zahtjeve predviđene u stavku 1.</p> <p>Države članice osiguravaju da se samo oni proizvodi u dodiru s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju koji su izrađeni upotrebom konačnih materijala odobreni u skladu s ovom Direktivom mogu stavljati na tržište za potrebe ove Direktive.</p> <p>To ne sprečava države članice, posebice kada to nalaže posebna lokalna kvaliteta sirove vode, da donesu strože zaštitne mjere za uporabu konačnih materijala u posebnim ili opravdanim okolnostima, u skladu s člankom 193. UFEU-a. O takvim mjerama obavješćuje se Komisija.</p> <p>Uredba (EU) 2019/1020 primjenjuje se na proizvode obuhvaćene ovim člankom.</p> <p>8. Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 21. radi dopune ove Direktive kako bi utvrdila odgovarajući postupak ocjenjivanja sukladnosti primjenjiv na proizvode obuhvaćene ovim člankom na temelju modula iz Priloga II. Odluci br. 768/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (30). Pri određivanju postupka ocjenjivanja sukladnosti koji se treba upotrebljavati, Komisija osigurava usklađenost s ciljevima iz članka 1. stavka 2. ove Direktive, uzimajući u obzir načelo proporcionalnosti. U tu svrhu Komisija kao početnu točku uzima sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava 1 + utvrđen u Prilogu V. Uredbi (EU) br. 305/2011 ili općenito jednakovrijedan postupak,</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>osim ako bi to bilo nerazmjerno. Delegirani akti iz ovog stavka sadržavaju i pravila za imenovanje tijela za ocjenjivanje sukladnosti, ako su ona uključena u odgovarajuće postupke ocjenjivanja sukladnosti.</p> <p>9. Do donošenja provedbenih akata iz stavka 2., države članice imaju pravo zadržati ili donijeti nacionalne mjere o posebnim minimalnim higijenskim zahtjevima za materijale iz stavka 1., pod uvjetom da su te mjere u skladu s pravilima iz TFEU-a.</p> <p>10. Komisija je dužna zatražiti od jedne ili nekoliko europskih organizacija za normizaciju da izrade europsku normu za ujednačeno ispitivanje i procjenu proizvoda u dodiru s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju u skladu s člankom 10. Uredbe (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (31), kako bi se olakšala usklađenost s ovim člankom.</p> <p>11. Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 21. radi dopune ove Direktive kako bi utvrdila usklađene specifikacije za vidljive, jasno čitljive i neizbrisive oznake koje se moraju upotrebljavati radi naznačivanja da su proizvodi u dodiru s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju sukladni s ovim člankom.</p> <p>12. Najkasnije 12. siječnja 2032. Komisija preispituje funkcioniranje sustava kako je utvrđen u ovom članku te podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću, na osnovi iskustva stečenog primjenom uredbi (EZ) br. 1935/2004 i (EU) br. 305/2011, u kojemu se procjenjuje:</p> <p>(a) je li zdravlje ljudi u pogledu pitanja obuhvaćenih ovim člankom primjereno zaštićeno u cijeloj Uniji;</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|----------------------|--|
| <p>(b) funkcionira li ispravno unutarnje tržište za proizvode u dodiru s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju;</p> <p>(c) postoji li potreba za dodatnim zakonodavnim prijedlogom o pitanjima obuhvaćenim ovim člankom.</p> | | | |
| <p>Članak 12.</p> <p>Minimalni zahtjevi za kemikalije za obradu i medije za filtriranje koji dolaze u dodir s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju</p> <p>1. Za potrebe članka 4. države članice osiguravaju da kemikalije za obradu i mediji za filtriranje koji dolaze u dodir s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju:</p> <p>(a) ne ugrožavaju izravno ili neizravno zaštitu zdravlja ljudi kako je predviđena ovom Direktivom;</p> <p>(b) ne utječu negativno na boju, miris ili okus vode;</p> <p>(c) ne povećavaju nenamjerno rast mikroorganizama;</p> <p>(d) ne zagađuju vodu u razinama koje su veće nego što je potrebno s obzirom na namjenu.</p> <p>2. Članak 4. stavak 2. primjenjuje se na odgovarajući način za nacionalnu provedbu zahtjeva iz ovog članka.</p> <p>3. U skladu sa stavkom 1. ovog članka, a ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) br. 528/2012, i upotrebom relevantnih europskih normi za posebne kemikalije za obradu ili medije za filtriranje, države članice osiguravaju da se čistoća kemikalija za obradu i medija za filtriranje procjenjuje i da se jamči kvaliteta takvih kemikalija i medija za filtriranje.</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|--|---------------|--|
| | | | |
| <p>Članak 13.</p> <p>Praćenje</p> <p>1. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguravanja da se redovito praćenje kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju provodi u skladu s ovim člankom i dijelovima A i B Priloga II., kako bi se provjerilo ispunjava li voda dostupna potrošačima zahtjeve iz ove Direktive, a posebno vrijednosti parametara utvrđene u skladu s člankom 5. Uzorci vode namijenjene za ljudsku potrošnju uzimaju se na način da predstavljaju njezinu kvalitetu tijekom cijele godine.</p> <p>2. Radi ispunjavanja obveza propisanih u stavku 1., u skladu s dijelom A Priloga II. uspostavljaju se programi primjerenog praćenja za svu vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju. Ti programi praćenja odnose se posebno na opskrbu, te se njima uzimaju u obzir ishodi procjene rizika područjâ sliva za vodozahvate i sustava opskrbe, a sastoje se od sljedećih elemenata:</p> <p>(a) praćenja parametara navedenih u dijelovima A, B i C Priloga I. te parametara određenih u skladu s člankom 5. stavkom 3., u skladu s Prilogom II. te, ako je provedena procjena rizika opskrbe, u skladu s člankom 9. i dijelom</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022) |
| | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, metodama analize i praćenjima (monitorinzima) vode namijenjene za ljudsku potrošnju (06.01.2023) |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>C Priloga II., osim ako država članica odluči da se jedan od tih parametara može ukloniti, u skladu s člankom 8. stavkom 5. drugim podstavkom točkom (b) ili člankom 9. stavkom 4. točkom (a), s popisa parametara koje treba pratiti;</p> <p>(b)praćenja parametara navedenih u dijelu D Priloga I., u svrhu procjene rizika za kućne vodoopskrbne mreže, kako je predviđeno u članku 10. stavku 1. točki (b);</p> <p>(c)praćenje tvari i spojeva uvrštenih na popis za praćenje u skladu sa stavkom 8. petim podstavkom ovog članka;</p> <p>(d)praćenja u svrhe utvrđivanja opasnosti i opasnih događaja, kako je predviđeno u članku 8. stavku 2. prvom podstavku točki (c);</p> <p>(e)operativno praćenje provedeno u skladu s dijelom A točkom 3. Priloga II.</p> <p>3. Nadležna tijela određuju točke za uzorkovanje koje moraju ispunjavati odgovarajuće zahtjeve utvrđene u dijelu D Priloga II.</p> <p>4. Države članice moraju poštovati specifikacije za analizu parametara utvrđene u Prilogu III. u skladu sa sljedećim načelima:</p> <p>(a)metode analize različite od onih navedenih u dijelu A Priloga III. mogu se upotrebljavati pod uvjetom da se može pokazati da su dobiveni rezultati najmanje jednako pouzdani kao i rezultati dobiveni putem metoda iz dijela A Priloga III., dostavljanjem Komisiji svih relevantnih informacija koje se odnose na takve metode i njihove ekvivalente;</p> <p>(b)za parametre koji su navedeni u dijelu B Priloga III. može se upotrebljavati bilo koja metoda, pod uvjetom da ona ispunjava zahtjeve utvrđene u tom prilogu.</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>5. Države članice na pojedinačnoj osnovi osiguravaju da se provede dodatno praćenje tvari i mikroorganizama za koje nije određena nikakva vrijednost parametara u skladu s člankom 5. ako postoji razlog za sumnju da su prisutni u brojevima ili koncentracijama koji su potencijalno opasni za zdravlje ljudi.</p> <p>6. Do 12. siječnja 2024. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 21. radi dopune ove Direktive kako bi usvojila metodologije za mjerenje mikroplastike s ciljem njezina uvrštavanja na popis za praćenje iz stavka 8. ovog članka nakon što se ispune uvjeti iz tog stavka.</p> <p>7. Do 12. siječnja 2024. Komisija utvrđuje tehničke smjernice o metodama analize za praćenje perfluoralkilnih i polifluoroalkilnih tvari pod parametrima „PFAS-ovi – ukupno” i „Zbroj PFAS-ova”, uključujući granice detekcije, vrijednosti parametara i učestalost uzorkovanja.</p> <p>8. Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila i ažurirala popis za praćenje koji se odnosi na tvari ili spojeve od značaja za javnost i znanstvenu zajednicu zbog javnog zdravlja („popis za praćenje”), kao što su farmaceutski proizvodi, endokrino disruptivni spojevi i mikroplastika.</p> <p>Tvari i spojevi dodaju se na popis za praćenje kada postoji vjerojatnost da su prisutni u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju i mogli bi predstavljati potencijalni rizik za zdravlje ljudi. Komisija se pritom posebice koristi znanstvenim istraživanjima Svjetske zdravstvene</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>organizacije. Svako dodavanje nove tvari ili spoja mora se obrazložiti u skladu s člancima 1. i 4.</p> <p>Beta-estradiol i nonilfenol uvrštavaju se na prvi popis za praćenje s obzirom na njihova svojstva endokrinih disruptora i rizik koji predstavljaju za zdravlje ljudi. Prvi popis za praćenje utvrđuje se do 12. siječnja 2022.</p> <p>Na popisu za praćenje navodi se orijentacijska vrijednost za svaku tvar ili spoj i, prema potrebi, moguća metoda analize koja ne podrazumijeva prekomjerne troškove.</p> <p>Države članice utvrđuju zahtjeve u pogledu praćenja s obzirom na potencijalnu prisutnost tvari ili spojeva koji su uvršteni na popis za praćenje na relevantnim točkama lanca opskrbe za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju.</p> <p>U tu svrhu države članice mogu uzeti u obzir informacije prikupljene u skladu s člankom 8. stavcima 1., 2. i 3. ove Direktive te se mogu koristiti podacima o praćenju prikupljenima u skladu s direktivama 2000/60/EZ i 2008/105/EZ ili drugim relevantnim zakonodavstvom Unije kako bi se izbjeglo preklapanje zahtjeva u pogledu praćenja.</p> <p>Rezultati praćenja uključuju se u skupove podataka uspostavljene u skladu s člankom 18. stavkom 1. točkom (b), zajedno s rezultatima praćenja provedenog u na temelju članka 8. stavka 2. prvog podstavka točke (c).</p> <p>Ako se otkrije tvar ili spoj koji se nalazi na popisu za praćenje, na temelju članka 8. stavka 2. ili petog podstavka ovog stavka, u koncentracijama koje premašuju orijentacijske vrijednosti utvrđene na popisu za praćenje,</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|----------------------|--|
| <p>države članice osiguravaju da se razmotre sljedeće mjere i da se poduzmu one mjere koje se smatraju relevantnima:</p> <p>(a) preventivne mjere, mjere ublažavanja ili primjereno praćenje u područjima sliva za vodozahvate ili u sirovoj vodi kako je utvrđeno u članku 8. stavku 4. prvom podstavku točkama (a), (b) i (c);</p> <p>(b) zahtijevanje od isporučitelja vode da provode praćenje tih tvari ili spojeva u skladu s člankom 8. stavkom 5. drugim podstavkom točkom (a);</p> <p>(c) zahtijevanje od isporučitelja vode da provjere je li obrada prikladna za postizanje orijentacijske vrijednosti i da, prema potrebi, optimiziraju obradu; i</p> <p>(d) korektivne aktivnosti u skladu s člankom 14. stavkom 6. ako države članice smatraju da je to potrebno radi zaštite zdravlja ljudi.</p> <p>Provedbeni akti predviđeni ovim stavkom donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 22.</p> | | | |
| <p>Članak 14.</p> <p>Korektivne aktivnosti i ograničenja upotrebe</p> <p>1. Države članice osiguravaju da se bilo kakvo nepoštovanje vrijednosti parametara utvrđenih u skladu s člankom 5. hitno istraži da bi se utvrdio uzrok.</p> <p>2. Ako unatoč mjerama poduzetima da bi se ispunile obveze propisane u članku 4. stavku 1. voda namijenjena za ljudsku potrošnju ne udovoljava vrijednostima parametara utvrđenima u skladu s člankom 5. i ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 2., dotična država članica što je prije moguće poduzima potrebnu korektivnu aktivnost kako bi se</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>ponovno uspostavila kvaliteta te vode i daje prednost provedbi tih aktivnosti, uzimajući u obzir, među ostalim, mjeru u kojoj su relevantne vrijednosti parametara prekoračene te s time povezanu potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi.</p> <p>U slučaju neusklađenosti s vrijednostima parametara utvrđenima u dijelu D Priloga I. korektivna aktivnost uključuje mjere utvrđene u članku 10. stavku 3.</p> <p>3. Bez obzira na to je li došlo do nepoštovanja vrijednosti parametara, države članice osiguravaju zabranu svake opskrbe vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju koja predstavlja potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi ili ograničenje upotrebe takve vode, kao i poduzimanje svih drugih korektivnih aktivnosti koje su potrebne radi zaštite zdravlja ljudi.</p> <p>Države članice smatraju da neispunjenje minimalnih zahtjeva za vrijednosti parametara utvrđene u dijelovima A i B Priloga I. predstavlja potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi, osim u slučaju kad nadležno tijelo smatra da je nepoštovanje vrijednosti parametara zanemarivo.</p> <p>4. U slučajevima opisanima u stavcima 2. i 3., ako se nepoštovanje vrijednosti parametara smatra potencijalnom opasnošću za zdravlje ljudi, države članice što je prije moguće poduzimaju sve sljedeće mjere:</p> <p>(a) obavješćuju sve zahvaćene potrošače o potencijalnoj opasnosti za zdravlje ljudi i njezinu uzroku, o prekoračivanju vrijednosti parametra i poduzetim korektivnim aktivnostima, uključujući zabranu ili ograničenje uporabe ili drugo djelovanje;</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|--|--|----------------------|--|
| <p>(b)daju i redovito ažuriraju potrebne savjete potrošačima o uvjetima potrošnje i upotrebe vode, posebno uzimajući u obzir skupine stanovništva s povećanim zdravstvenim rizicima povezanim s vodom; i</p> <p>(c)obavješćuju potrošače kad se utvrdi da više ne postoji potencijalna opasnost za zdravlje ljudi te ih obavješćuju da je usluga ponovno uspostavljena.</p> <p>5. Nadležna tijela ili druga relevantna tijela odlučuju o tome koju aktivnost treba poduzeti u skladu sa stavkom 3., vodeći računa o rizicima za zdravlje ljudi do kojih bi došlo prekidom opskrbe ili ograničenjem upotrebe vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>6. U slučaju nepoštovanja vrijednosti parametara ili specifikacija utvrđenih u dijelu C Priloga I. države članice razmatraju predstavlja li to nepoštovanje bilo kakav rizik za zdravlje ljudi. One poduzimaju korektivne aktivnosti kako bi se ponovno uspostavila kvaliteta vode namijenjene za ljudsku potrošnju kada je to potrebno radi zaštite zdravlja ljudi.</p> | | | |
| <p>Članak 15.</p> <p>Odstupanja</p> <p>1. U opravdanim okolnostima države članice mogu predvidjeti odstupanja od vrijednosti parametara iz Priloga I. dijela B, ili utvrđenih u skladu s člankom 5. stavkom 3., do najveće vrijednosti koju same određuju, pod uvjetom da nijedno takvo odstupanje ne predstavlja potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi te pod uvjetom da se opskrba vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju na dotičnom</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>području ne može održati na neki drugi razuman način. Takva odstupanja ograničena su na sljedeće:</p> <p>(a) novo područje sliva za zahvaćanje vode namijenjene za ljudsku potrošnju;</p> <p>(b) novi izvor onečišćenja otkriven u području sliva za zahvaćanje vode namijenjene za ljudsku potrošnju ili nedavno istraženi ili novootkriveni parametri; ili</p> <p>(c) nepredviđena i iznimna situacija u postojećem području sliva za zahvaćanje vode namijenjene za ljudsku potrošnju koja bi mogla dovesti do privremenog ograničenog prekoračenja vrijednosti parametara.</p> <p>Odstupanja iz prvog podstavka ograničena su na što je moguće kraće razdoblje i ne smiju trajati dulje od tri godine. Pred kraj tog razdoblja odstupanja države članice provode preispitivanje kako bi se utvrdilo je li postignut dostatan napredak.</p> <p>U iznimnim okolnostima država članica može odobriti drugo odstupanje u pogledu prvog podstavka točaka (a) i (b). Kada država članica namjerava odobriti drugo odstupanje, ona Komisiji prosljeđuje izvješće o rezultatima preispitivanja zajedno s razlozima za donošenje svoje odluke o drugom odstupanju. Drugo odstupanje ne smije trajati dulje od tri godine.</p> <p>2. U svakom odstupanju odobrenom u skladu sa stavkom 1. navodi se sljedeće:</p> <p>(a) razlozi za odstupanje;</p> <p>(b) dotični parametar, relevantni rezultati prethodnog praćenja te najveća dopuštena vrijednost parametra prema odstupanju;</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>(c) zemljopisno područje, količina vode koja se isporučuje svaki dan, obuhvaćeno stanovništvo te hoće li odstupanje eventualno utjecati na bilo koji subjekt u poslovanju hranom;</p> <p>(d) program primjerenog praćenja, uz povećanu učestalost praćenja kada je to potrebno;</p> <p>(e) sažetak plana za nužnu korektivnu aktivnost, uključujući vremenski rok u kojem se taj posao treba obaviti, kao i procjenu troškova i odredbe o preispitivanju; i</p> <p>(f) trajanje odstupanja.</p> <p>3. Ako nadležna tijela smatraju da je nepoštovanje vrijednosti parametara zanemarivo te ako su aktivnosti poduzete u skladu s člankom 14. stavkom 2. dovoljne da se problem riješi u roku od najviše 30 dana, u odstupanju se ne moraju navesti informacije iz stavka 2. ovog članka.</p> <p>U tom slučaju nadležna tijela ili druga odgovarajuća tijela u pogledu odstupanja utvrđuju samo najveću dopuštenu vrijednost predmetnog parametra te vrijeme na raspolaganju za rješavanje problema.</p> <p>4. Pozivanje na stavak 3. više nije moguće ako je nepoštovanje bilo koje vrijednosti parametara u dotičnoj opskrbi vodom trajalo ukupno više od 30 dana tijekom prethodnih 12 mjeseci.</p> <p>5. Svaka država članica koja je odobrila odstupanje kako je predviđeno u ovom članku osigurava žurno izvješćivanje stanovništva na koje utječe svako takvo odstupanje, na prikladan način, o tom odstupanju te o uvjetima kojima se ono uređuje. Nadalje, država članica, kada je to potrebno, osigurava savjetovanje određenih skupina stanovništva za koje bi odstupanje moglo predstavljati poseban rizik.</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|----------------------------|--|
| <p>Obveze iz prvog podstavka ne primjenjuju se na okolnosti iz stavka 3. osim ako nadležna tijela odluče drukčije.</p> <p>6. Ovaj se članak ne primjenjuje na vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju koja se stavlja u boce ili ambalažu.</p> | | | |
| <p>Članak 16.</p> <p>Pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje članak 9. Direktive 2000/60/EZ i načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, uzimajući u obzir lokalne, regionalne i kulturne perspektive i okolnosti za distribuciju vode, države članice poduzimaju potrebne mjere za poboljšanje ili održavanje pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju za sve, a posebno za ranjive i marginalizirane skupine, kako ih definiraju države članice.</p> <p>U tu svrhu države članice:</p> <p>(a) identificiraju osobe bez pristupa ili s ograničenim pristupom vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, uključujući ranjive i marginalizirane skupine, te razloge za taj nedostatak pristupa;</p> <p>(b) procjenjuju mogućnosti poboljšanja pristupa za te osobe;</p> <p>(c) obavješćuje te osobe o mogućnostima priključenja na vodoopskrbnu mrežu ili o alternativnim načinima pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju; i</p> <p>(d) poduzimaju mjere koje smatraju potrebnima i primjerenima za osiguravanje pristupa vodi namijenjenoj</p> | <p style="text-align: center;">Članak 7.</p> <p>Iza članka 97. dodaju se naslov iznad članka i članak 97.a koji glase:</p> <p style="text-align: center;"><i>„Pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 97.a</p> <p>(1) Pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju osigurava se:</p> <p>1. priključenjem na sustav javne vodoopskrbe u skladu sa zakonom kojim se uređuju vodne usluge</p> <p>2. pokretnom isporukom vode autocisternom u skladu sa zakonom kojim se uređuju vodne usluge</p> <p>3. pokretnom isporukom vode plovilom za prijevoz vode (vodonoscem) i/ili autocisternom u skladu sa zakonom kojim se uređuje način upravljanja razvojem hrvatskih otoka</p> | <p>Djelomično preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>za ljudsku potrošnju za ranjive i marginalizirane skupine.</p> <p>2. Radi promicanja upotrebe vode iz slavine namijenjene za ljudsku potrošnju države članice osiguravaju postavljanje vanjske i unutarnje opreme u javnim prostorima, ako je to tehnički izvedivo, na način koji je razmjernan potrebi za takvim mjerama i uzimajući u obzir posebne lokalne uvjete, kao što su klima i geografija.</p> <p>Države članice mogu poduzeti i sljedeće mjere za promicanje upotrebe vode iz slavine namijenjene za ljudsku potrošnju:</p> <p>(a) podizanje svijesti o najbližoj vanjskoj ili unutarnjoj opremi;</p> <p>(b) pokretanje kampanja za obavješćivanje građana o kvaliteti takve vode;</p> <p>(c) poticanje opskrbe takvom vodom u javnim upravama i javnim zgradama;</p> <p>(d) poticanje opskrbe takvom vodom besplatno ili uz nisku naknadu, za potrošače u restoranima, kantinama i ugostiteljstvu.</p> <p>3. S ciljem provedbe mjera iz ovog članka države članice osiguravaju da se nadležnim tijelima olakša potrebna pomoć, kako je definiraju države članice.</p> | <p>4. na javnim slavinama koje su na sustavu javne vodoopskrbe u skladu s odlukom iz stavka 2. ovoga članka</p> <p>5. na javnom zdencu, javnoj crpki i drugim sličnim građevinama koje nisu na sustavu javne vodoopskrbe u skladu s odlukom iz stavka 2. ovoga članka.</p> <p>(2) Odlukom predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave propisuju se: položaj i lokacije, način i uvjeti korištenja, način održavanja građevina iz stavka 1. točke 4. odnosno iz stavka 1. točke 5. ovoga članka, izvršenje obveze osiguranja i kontrole zdravstvene ispravnosti vode sukladno posebnim propisima o vodi za ljudsku potrošnju, eventualna ograničenja u pogledu dopuštenih količina vode, odgovornosti za provedbu obveza propisanih odlukom, osiguranje financijskih sredstava i druga pitanja.</p> <p>(3) Pristup vodi iz stavka 1. točaka 4. i 5. ovoga članka osigurava se radi promicanja korištenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju iz slavine na odgovarajućem javnom prostoru, kao što su trg, ulica, park ili sl., postavljanjem vanjske i unutarnje opreme s pripadajućim instalacijama, ako je to tehnički izvedivo, na način koji je razmjernan potrebi za takvim mjerama i uzimajući u obzir lokalne uvjete, kao što su klimatska i geografska obilježja.</p> <p>(4) U svrhu poboljšanja ili održavanja pristupa iz stavka 1. ovoga članka:</p> <p>– upravni odjel za komunalne djelatnosti jedinice lokalne samouprave utvrđuje i sastavlja popis osoba bez pristupa ili s ograničenim pristupom vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, uključujući ranjive i</p> | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|---|--|--|
| | <p>marginalizirane skupine i dostavlja popis tih osoba nadležnom javnom isporučitelju vodnih usluga najkasnije do 10. prosinca tekuće godine</p> <p>– javni isporučitelj vodnih usluga utvrđuje razloge za nedostatak pristupa i procjenjuje mogućnosti njegovog poboljšanja za osobe iz podstavka 1. ovoga stavka te ih obavješćuje o mogućnostima priključenja na sustav javne vodoopskrbe ili o alternativnim načinima pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju na svojoj mrežnoj stranici ili na drugi prikladan i lako dostupan način</p> <p>– jedinica lokalne samouprave osigurava poduzimanje mjera koje smatra potrebnima i primjerenima za osiguravanje pristupa iz stavka 1. točaka 1., 2. i 3. ovoga članka putem nadležnog javnog isporučitelja vodnih usluga te poduzima mjere koje smatra potrebnima i primjerenima za osiguravanje pristupa iz stavka 1. točaka 4. i 5. ovoga članka sukladno stavku 3. ovoga članka.</p> <p>(5) Jedinica lokalne samouprave ovlaštena je prenijeti poslove upravljanja građevinama iz stavka 1. točke 4. odnosno iz stavka 1. točke 5. ovoga članka javnom isporučitelju vodnih usluga ili trećim osobama uz naknadu troškova upravljanja, posebice u pogledu kontrole zdravstvene ispravnosti vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>(6) Pri utvrđivanju i sastavljanju popisa iz stavka 4. podstavka 1. ovoga članka, upravni odjel za komunalne djelatnosti jedinice lokalne samouprave može surađivati s nadležnim tijelima državne uprave te vjerskim zajednicama, humanitarnim organizacijama, udrugama te drugim domaćim i stranim pravnim i fizičkim osobama koje pružaju potporu ranjivim i</p> | | |
|--|---|--|--|

marginaliziranim skupinama iz članka 4. stavka 1. točke 71.a podtočaka c) i d) ovoga Zakona.“.

Članak 3.

U članku 4. stavku 1. iza točke 71. dodaje se točka 71.a koja glasi:

„71.a *ranjive i marginalizirane skupine* uključuju:

a) osobe koje sukladno propisima kojima se uređuje socijalna skrb imaju pravo na naknadu za troškove stanovanja

b) stanovnici u ruralnim područjima i područjima sa specifičnim geografskim obilježjima, kao što su brdsko-planinska područja, otoci, prometno nepovezana područja i sl., zbog čega im je otežano ili onemogućeno osigurati pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje

c) izbjeglice, migranti, nomadske zajednice i dr. osobe koje nemaju prebivalište ili stalno boravište na području Republike Hrvatske i nemaju osiguran pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje

d) beskućnici koji borave na javnim ili drugim mjestima koja nisu namijenjena za stanovanje i nemaju osiguran pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje.“.

Ovim se člancima preuzima članak 16. stavak 1., stavak 2. prvi podstavak i djelomično stavak 3.

| | | | |
|--|---|----------------------|--|
| | <p>Direktive. Stavak 1. se preuzima članak 97.a stavcima 1., 2. 4. i 5. Stavak 2. prvi podstavak se preuzima člankom 97.a stavkom 3. Stavak 3. se djelomično preuzima člankom 97.a stavkom 1. Za provedbu članka 16. Direktive, potrebno je definirati ranjive i marginalizirane skupine, što je napravljeno u članku 4. dodavanjem nove točke 71.a.</p> | | |
| <p>Članak 17.</p> <p>Obavješćivanje javnosti</p> <p>1. Države članice osiguravaju dostupnost dostatnih i ažurnih informacija o vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju u skladu s Prilogom IV., poštujući pritom sva primjenjiva pravila o zaštiti podataka.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da sve osobe kojima se isporučuje voda namijenjena za ljudsku potrošnju redovito, a najmanje jedanput godišnje u najprikladnijem i lako dostupnom obliku, primjerice na računima ili digitalnim sredstvima kao što su pametne aplikacije, i da to ne moraju zatražiti, dobivaju sljedeće informacije:</p> <p>(a)informacije o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju, što podrazumijeva i indikatorske parametre; (b)cijenu isporučene vode namijenjene za ljudsku potrošnju po litri i kubnom metru; (c)informacije o količini potrošenoj u domaćinstvu, najmanje po godini ili obračunskom razdoblju, zajedno s godišnjim kretanjima potrošnje domaćinstava, ako je to</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|--|----------------------------|--|
| <p>tehnički izvedivo i ako su te informacije dostupne isporučitelju vode;</p> <p>(d) usporedbu godišnje potrošnje vode u domaćinstvu s prosječnom potrošnjom domaćinstva, ako je primjenjivo u skladu s točkom (c);</p> <p>(e) poveznicu na internetske stranice s informacijama navedenima u Prilogu IV.</p> <p>3. Stavcima 1. i 2. ne dovode se u pitanje direktive 2003/4/EZ i 2007/2/EZ.</p> | | | |
| <p>Članak 18.</p> <p>Informacije o praćenju provedbe</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje direktive 2003/4/EZ i 2007/2/EZ, države članice uz potporu EEA-e:</p> <p>(a) do 12. siječnja 2029. uspostavljaju i zatim svakih šest godina ažuriraju skup podataka koji sadržava informacije o mjerama poduzetima za poboljšanje pristupa upotrebi vode namijenjene za ljudsku potrošnju i za promicanje upotrebe takve vode u skladu s člankom 16., kao i o postotku njihova stanovništva koji ima pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju; time nije obuhvaćena voda koja se stavlja u boce ili ambalažu;</p> <p>(b) do 12. srpnja 2027. uspostavljaju i nakon toga svakih šest godina ažuriraju skup podataka koji sadržava informacije o procjeni rizika i upravljanju rizikom za područjâ sliva za vodozahvate provedene u skladu s člankom 8. i do 12. siječnja 2029. uspostavljaju te nakon toga svakih šest godina ažuriraju skup podataka koji sadržava informacije o procjeni rizika za kućne</p> | <p style="text-align: center;">Članak 10.</p> <p>Iza članka 100. dodaju se naslovi iznad članaka i članci od 100.a do 100.d koji glase:</p> <p><i>Prikupljanje podataka i izvješćivanje Europske komisije</i></p> <p style="text-align: right;">Člana</p> <p>k 100.d</p> <p>(1) Hrvatske vode u elektroničkom obliku vode skup podataka koji sadržava informacije o:</p> <ul style="list-style-type: none"> – mjerama poduzetima za poboljšanje pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju i za promicanje korištenja takve vode u skladu s člankom 97.a ovoga Zakona, kao i o postotku stanovništva koji ima pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju – područjima sliva vodozahvata određenima na temelju članka 100.a stavka 1. točke 1. ovoga Zakona, rezultatima monitoringa provedenog na temelju članka | <p>Djelomično preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>vodoopskrbne mreže provedenoj u skladu s člankom 10., koji sadržavaju sljedeće elemente:</p> <p>i.informacije o područjima sliva za vodozahvate na temelju članka 8. stavka 2. prvog podstavka točke (a);</p> <p>ii.rezultate praćenja provedenog na temelju članka 8. stavka 2. prvog podstavka točke (c) i članka 10. stavka 1. prvog podstavka točke (b); i</p> <p>iii.sažete informacije o mjerama poduzetima na temelju članka 8. stavka 4. i članka 10. stavaka 2. i 3, uključujući informacije o vrsti poduzetih mjera i postignutom napretku, u skladu s člankom 10. stavkom 3. točkom (f);</p> <p>(c)uspostavljaju i zatim svake godine ažuriraju skup podataka koji sadržava rezultate praćenja u slučaju prekoračenja vrijednosti parametara utvrđenih u dijelovima A i B Priloga I. prikupljene u skladu s člancima 9. i 13. te informacije o korektivnim aktivnostima poduzetima u skladu s člankom 14.;</p> <p>(d)uspostavljaju i zatim svake godine ažuriraju skup podataka koji sadržava informacije o incidentima povezanim s vodom namijenjenom za ljudsku potrošnju koji su uzrokovali potencijalni rizik za zdravlje ljudi, bez obzira na to jesu li premašene vrijednosti parametara, koji su trajali više od 10 uzastopnih dana i kojima je pogođeno najmanje 1 000 ljudi, uključujući uzroke tih incidenata i korektivne aktivnosti poduzete u skladu s člankom 14.; i</p> <p>(e)uspostavljaju i zatim jednom godišnje ažuriraju skup podataka koji sadržava informacije o svim odstupanjima odobrenima u skladu s člankom 15. stavkom 1., uključujući informacije predviđene u članku 15. stavku 2.</p> | <p>100.a stavka 1. točke 3. ovoga Zakona i sažete informacije o poduzetim mjerama upravljanja rizikom u području sliva vodozahvata provedene u skladu s člankom 100.c ovoga Zakona.</p> <p>(2) Informacije iz stavka 1. ovoga članka Hrvatske vode stavljaju na raspolaganje Europskoj komisiji.</p> <p>(3) Skupovi podataka iz stavka 1. ovoga članka ažuriraju se svakih šest godina od dana njihove uspostave.</p> <p>(4) Jedinice lokalne samouprave i javni isporučitelji vodnih usluga iz članka 97.a stavka 4. podstavka 3. ovoga Zakona dužni su dostavljati informacije o poduzetim mjerama iz stavka 1. podstavka 1. ovoga članka Hrvatskim vodama najkasnije do 10. siječnja tekuće godine za prethodnu godinu.“</p> <p style="text-align: center;"><i>Rokovi za uspostavu skupa podataka</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 19.</p> <p>(1) Hrvatske vode uspostaviti će skup podataka iz članka 100.d stavka 1. podstavka 1. koji je dodan člankom 10. ovoga Zakona do 12. siječnja 2029.</p> <p>(2) Hrvatske vode uspostaviti će skup podataka iz članka 100.d stavka 1. podstavka 2. koji je dodan člankom 10. ovoga Zakona do 12. srpnja 2027.</p> <p>Ovim se člancima djelomično preuzima članak 18. stavak 1. točke (a) i (b).</p> | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>Ako je moguće, za predstavljanje skupova podataka iz prvog podstavka upotrebljavaju se usluge prostornih podataka kako su definirane u članku 3. točki 4. Direktive 2007/2/EZ.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da Komisija, EEA i Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti imaju pristup skupovima podataka iz stavka 1.</p> <p>3. EEA objavljuje i ažurira pregled na razini Unije temeljen na podacima koje države članice redovito prikupljaju ili na zahtjev Komisije.</p> <p>Pregled na razini Unije prema potrebi uključuje pokazatelje ishoda, rezultata i učinaka ove Direktive, kartografske preglede na razini Unije i sažeta izvješća po državama članicama.</p> <p>4. Komisija može donijeti provedbene akte kojima se propisuju oblik i modaliteti za objavljivanje informacija koje treba pružiti u skladu sa stavicima 1. i 3., uključujući detaljne zahtjeve u pogledu pokazatelja, kartografskih pregleda na razini Unije i sažetih izvješća po državama članicama iz stavka 3. Ti se provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 22.</p> <p>5. Države članice mogu odstupiti od ovog članka iz bilo kojeg razloga navedenog u članku 13. stavku 1. Direktive 2007/2/EZ.</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|----------------------------------|---|
| <p>Članak 19.</p> <p>Evaluacija</p> <p>1. Komisija do 12. siječnja 2035. provodi evaluaciju ove Direktive. Evaluacija se, među ostalim, temelji na sljedećim elementima:</p> <p>(a) iskustvu stečenom u provedbi ove Direktive;</p> <p>(b) skupovima podataka država članica uspostavljenima u skladu s člankom 18. stavkom 1. i pregledima na razini Unije koje izrađuje EEA u skladu s člankom 18. stavkom 3.;</p> <p>(c) relevantnim znanstvenim, analitičkim i epidemiološkim podacima;</p> <p>(d) preporukama SZO-a, ako postoje.</p> <p>2. U kontekstu evaluacije Komisija posvećuje posebnu pozornost sljedećim aspektima:</p> <p>(a) pristupu temeljenom na riziku utvrđenom u članku 7.;</p> <p>(b) odredbama koje se odnose na pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju iz članka 16.;</p> <p>(c) odredbama o informacijama koje treba dati javnosti na temelju članka 17. i Priloga IV.</p> <p>3. Komisija najkasnije do 12. siječnja 2029., a nakon toga prema potrebi, podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o potencijalnoj ugroženosti izvora vode namijenjene za ljudsku potrošnju uslijed prisutnosti mikroplastike, farmaceutskih proizvoda i, ako je potrebno, drugih kontaminanata koji su predmet novonastale zabrinutosti te o povezanim potencijalnim važnim zdravstvenim rizicima.</p> | | <p>Nije potrebno preuzimanje</p> | <p>Nije potrebno preuzimanje, jer se radi o obvezama Europske komisije.</p> |
|---|--|----------------------------------|---|

| | | | |
|---|--|---------------------------|---|
| <p>Članak 20.</p> <p>Preispitivanje i izmjena priloga</p> <p>1. Najmanje svakih pet godina Komisija provodi preispitivanje priloga I. i II. s obzirom na znanstveni i tehnički napredak, kao i pristup država članica za sigurnost vode temeljen na riziku koji je sadržan u skupovima podataka uspostavljenima u skladu s člankom 18. i, kad je to primjereno, podnosi zakonodavni prijedlog za izmjenu ove Direktive.</p> <p>2. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 21. radi izmjene Priloga III. prema potrebi kako bi ga se prilagodilo znanstvenom i tehničkom napretku.</p> <p>Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 21. radi izmjene vrijednosti parametara bisfenola A u dijelu B Priloga I. u mjeri potrebnoj za prilagodbu znanstvenom i tehničkom napretku, uglavnom na temelju preispitivanja koje je u tijeku i koje provodi EFSA.</p> | | Nije potrebno preuzimanje | Nije potrebno preuzimanje, jer se radi o obvezama i ovlastima Europske komisije. |
| <p>Članak 21.</p> <p>Izvršavanje delegiranja ovlasti</p> <p>1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.</p> <p>2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. stavka 3., članka 11. stavaka 5., 8. i 11., članka 13. stavka 6. i članka 20. stavka 2. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 12. siječnja 2021. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet</p> | | Nije potrebno preuzimanje | Nije potrebno preuzimanje, jer se radi o ovlastima Europske komisije, Europskoga parlamenta i Vijeća. |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.</p> <p>3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 4. stavka 3., članka 11. stavaka 5., 8. i 11., članka 13. stavka 6. i članka 20. stavka 2. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.</p> <p>4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.</p> <p>5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.</p> <p>6. Delegirani akt donesen na temelju članka 4. stavka 3., članka 11. stavaka 5., 8. i 11., članka 13. stavka 6. i članka 20. stavka 2. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|--|----------------------------------|--|
| | | | |
| <p>Članak 22.</p> <p>Postupak odbora</p> <p>1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.</p> <p>2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.</p> <p>Ako Odbor ne da nikakvo mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.</p> | | <p>Nije potrebno preuzimanje</p> | <p>Nije potrebno preuzimanje, jer se propisuje postupak odbora koji pomaže Europskoj komisiji.</p> |
| <p>Članak 23.</p> <p>Sankcije</p> <p>Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice do 12. siječnja 2023. obavješćuju Komisiju o tim</p> | <p style="text-align: center;">Članak 16.</p> <p>U članku 225. stavku 1. riječi: „od 20.000,00 do 100.000,00 kuna“ zamjenjuju se riječima: „od 2.650,00 do 13.270,00 eura“.</p> <p>Iza točke 15. dodaju se nove točke 16. – 19. koje glase:</p> | <p>Djelomično preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>pravilima i tim mjerama te je obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.</p> | <p>„16. ne utvrđuje, ne sastavlja i/ili ne dostavlja popis osoba bez pristupa ili s ograničenim pristupom vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, uključujući ranjive i marginalizirane skupine nadležnom javnom isporučitelju vodnih usluga sukladno članku 97.a stavku 4. podstavku 1. ovoga Zakona</p> <p>17. ne obavješćuje o mogućnostima priključenja na sustav javne vodoopskrbe ili o alternativnim načinima pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju na svojoj mrežnoj stranici ili na drugi najprikladniji i lako dostupan način sukladno članku 97.a stavku 4. podstavku 2. ovoga Zakona</p> <p>18. ne dostavlja informacije Hrvatskim vodama sukladno članku 100.d stavku 4. ovoga Zakona</p> <p>19. ne izradi i ne dostavi Hrvatskim vodama procjenu razina gubitaka vode sukladno članku 101.a stavku 2. ovoga Zakona“.</p> <p>Dosadašnje točke 16. – 25. postaju točke 20. – 29.</p> <p>U stavcima 2. i 3. riječi: „od 2000,00 do 10.000,00 kuna“ zamjenjuje se riječima: „od 260,00 do 1.320,00 eura“.</p> | | |
|--|---|--|--|

| | | | |
|--|--|----------------------------|--|
| <p>Članak 24.</p> <p>Prenošenje</p> <p>1. Države članice stavljaju na snagu zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s člancima od 1. do 18., člankom 23. i prilogima od I. do V. do 12. siječnja 2023. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih mjera.</p> <p>Kada države članice donose te mjere, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. One sadržavaju i izjavu da se upućivanja u postojećim zakonima i drugim propisima na direktivu stavljenu izvan snage ovom Direktivom smatraju upućivanjima na ovu Direktivu. Države članice određuju načine tog upućivanja i način oblikovanja te izjave.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p> | <p style="text-align: center;">Članak 2.</p> <p>U članku 2. točka 12. mijenja se i glasi:</p> <p>„12. Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (SL L 435, 23. 12. 2020.).“.</p> <p style="text-align: center;"><i>Stupanje na snagu</i></p> <p style="text-align: center;">Članak 22.</p> <p>Ovaj Zakon objavit će se u „Narodnim novinama“, a stupa na snagu 1. siječnja 2023.</p> | <p>Djelomično preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |
| <p>Članak 25.</p> <p>Prijelazno razdoblje</p> <p>1. Do 12. siječnja 2026. države članice poduzimaju mjere potrebne kako bi se osiguralo da voda namijenjena za ljudsku potrošnju bude u skladu s vrijednostima parametara navedenim u dijelu B Priloga I. za bisfenol A, klorat, klorit, haloctenu kiselinu, mikrocistin-LR, PFAS-ove – ukupno, zbroj PFAS-ova i uranij.</p> <p>2. Do 12. siječnja 2026. isporučitelji vode nemaju obvezu praćenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju u skladu s</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| | | | |
|--|--|----------------------|--|
| <p>člankom 13. za parametre navedene u stavku 1. ovog članka.</p> | | | |
| <p>Članak 26.</p> <p>Stavljanje izvan snage</p> <p>1. Direktiva 98/83/EZ, kako je izmijenjena aktima navedenima u dijelu A Priloga VI., stavlja se izvan snage s učinkom od 13. siječnja 2023., ne dovodeći u pitanje obveze država članica u pogledu rokova za prenošenje u nacionalno pravo direktiva navedenih u dijelu B Priloga VI.</p> <p>Upućivanja na direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga VII.</p> <p>2. Odstupanja koja su odobrile države članice u skladu s člankom 9. stavkom 1. Direktive 98/83/EZ i koja se još primjenjuju 12. siječnja 2023. ostaju primjenjiva do njihova isteka. Može ih se produžiti u skladu s člankom 15. ove Direktive samo ako još nije odobreno drugo odstupanje. Pravo da se od Komisije zatraži treće odstupanje u skladu s člankom 9. stavkom 2. Direktive 98/83/EZ ostaje primjenjivo za druga odstupanja koja se i dalje primjenjuju 12. siječnja 2021.</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022)</p> |

| <p>Članak 27.</p> <p>Stupanje na snagu</p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.</p> | | Nije potrebno preuzimanje | Nije potrebno preuzimanje. | | | | | | | | |
|---|----------------------|---------------------------|---|----------|---------------------|---|-------------|---|--|---------------|--|
| <p>Članak 28.</p> <p>Adresati</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p> | | Nije potrebno preuzimanje | Nije potrebno preuzimanje. | | | | | | | | |
| <p>PRILOG I.</p> <p>MINIMALNI ZAHTJEVI ZA VRIJEDNOSTI PARAMETARA KOJI SE UPOTREBLJAVAJU ZA PROCJENU KVALITETE VODE NAMIJENJENE ZA LJUDSKU POTROŠNJU</p> <p>Dio A</p> <p>Mikrobiološki parametri</p> <table border="1" data-bbox="91 1163 884 1348"> <thead> <tr> <th>Parametar</th> <th>Vrijednost parametra</th> <th>Jedinica</th> <th>Napomene</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Crijevni enterokoki</td> <td>0</td> <td>broj/100 ml</td> <td>Za vodu koja se stavlja u boce ili ambalažu, jedinica je broj/250 ml.</td> </tr> </tbody> </table> | Parametar | Vrijednost parametra | Jedinica | Napomene | Crijevni enterokoki | 0 | broj/100 ml | Za vodu koja se stavlja u boce ili ambalažu, jedinica je broj/250 ml. | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, metodama analize i praćenjima (monitorinzima) vode namijenjene za ljudsku potrošnju (06.01.2023) |
| Parametar | Vrijednost parametra | Jedinica | Napomene | | | | | | | | |
| Crijevni enterokoki | 0 | broj/100 ml | Za vodu koja se stavlja u boce ili ambalažu, jedinica je broj/250 ml. | | | | | | | | |

| | | | | | | |
|----------------------------|----------------------|-------------|---|--|--|--|
| Escherichia coli (E. coli) | 0 | broj/100 ml | Za vodu koja se stavlja u boce ili ambalažu, jedinica je broj/250 ml. | | | |
| Dio B | | | | | | |
| Kemijski parametri | | | | | | |
| Parametar | Vrijednost parametra | Jedinica | Napomene | | | |
| Akrilamid | 0,10 | µg/l | Vrijednost parametara od 0,10 µg/l odnosi se na koncentraciju rezidualnog monomera u vodi izračunanu prema specifikacijama najvećeg oslobađanja iz odgovarajućega polimera u dodiru s vodom. | | | |
| Antimon | 10 | µg/l | | | | |
| Arsen | 10 | µg/l | | | | |
| Benzen | 1,0 | µg/l | | | | |
| Benzo(a)piren | 0,010 | µg/l | | | | |
| Bisfenol A | 2,5 | µg/l | | | | |
| Bor | 1,5 | mg/l | Vrijednost parametra od 2,4 mg/l primjenjuje se ako je desalinizirana voda prevladavajući izvor vode u dotičnom sustavu opskrbe ili u područjima gdje bi geološki uvjeti mogli dovesti do visokih razina bora u podzemnim vodama. | | | |
| Bromat | 10 | µg/l | | | | |

| | | | | | |
|--------|------|------|---|--|--|
| Kadmij | 5,0 | µg/l | | | |
| Klorat | 0,25 | mg/l | Vrijednost parametra od 0,70 mg/l primjenjuje se kada se metoda dezinfekcije, kojom se stvara klorat, a posebno klorov dioksid, upotrebljava za dezinfekciju vode namijenjene za ljudsku potrošnju. Ako je to moguće, države članice nastoje postići nižu vrijednost bez ugrožavanja dezinfekcije. Taj se parametar mjeri samo ako se upotrebljavaju takve metode dezinfekcije. | | |
| Klorit | 0,25 | mg/l | Vrijednost parametra od 0,70 mg/l primjenjuje se ako se metoda dezinfekcije, kojom se stvara klorit, a posebno klorov dioksid, upotrebljava za dezinfekciju vode namijenjene za ljudsku potrošnju. | | |
| | | | Kada je to moguće, države članice nastoje postići nižu vrijednost | | |

| | | | | | | |
|----------------------------|------|------|---|--|--|--|
| | | | bez ugrožavanja dezinfekcije. | | | |
| | | | Taj se parametar mjeri samo ako se upotrebljavaju takve metode dezinfekcije | | | |
| Krom | 25 | µg/l | Vrijednost parametra od 25 µg/l mora biti postignuta najkasnije do 12. siječnja 2036. Do tog datuma vrijednost parametra za krom iznosi 50 µg/l. | | | |
| Bakar | 2,0 | mg/l | | | | |
| Cijanid | 50 | µg/l | | | | |
| 1,2-dikloroetan | 3,0 | µg/l | | | | |
| Epiklorohidrin | 0,10 | µg/l | Vrijednost parametara 0,10 µg/l odnosi se na koncentraciju rezidualnog monomera u vodi izračunanu prema specifikacijama najvećeg oslobađanja iz odgovarajućega polimera u dodiru s vodom. | | | |
| Fluorid | 1,5 | mg/l | | | | |
| Halooctene kiseline (HAA5) | 60 | µg/l | Taj parametar mjeri se samo kada se za dezinfekciju vode namijenjene za ljudsku potrošnju upotrebljavaju metode dezinfekcije | | | |

| | | | | | | |
|----------------|-----|------|---|--|--|--|
| Olovo | 5 | µg/l | <p>kojima se mogu stvoriti halooctene kiseline. On je zbroj sljedećih pet reprezentativnih tvari: monoklorooctene, diklorooctene i triklorooctene kiseline te monobromooctene i dibromooctene kiseline. Vrijednost parametra od 5 µg/l mora biti postignuta najkasnije do 12. siječnja 2036. Do tog datuma vrijednost parametra za olovo iznosi 10 µg/l. Nakon tog datuma vrijednost parametra od 5 µg/l mora biti postignuta barem na točki isporuke u kućnu vodoopskrbnu mrežu.</p> <p>Za potrebe članka 11. stavka 2. prvog podstavka točke (b) primjenjuje se vrijednost parametra od 5 µg/l u slavini.</p> | | | |
| Živa | 1,0 | µg/l | | | | |
| Mikrocistin-LR | 1,0 | µg/l | Taj se parametar mjeri samo u slučaju potencijalnih cvjetanja u vodi na izvorištu | | | |

| | | | | | | |
|-----------|------|------|---|--|--|--|
| Nikal | 20 | µg/l | (povećanje gustoće cijanobakterijskih stanica ili potencijala cvjetanja). | | | |
| Nitrat | 50 | mg/l | Države članice osiguravaju da je ispunjen uvjet $[\text{nitrat}]/50 + [\text{nitrit}]/3 \leq 1$, pri čemu ugrate zgrade označavaju koncentraciju u mg/l za nitrat (NO ₃) i nitrit (NO ₂), te da voda na izlazu iz postrojenja za obradu ne premašuje vrijednost parametra od 0,10 mg/l za nitrite. | | | |
| Nitrit | 0,50 | mg/l | Države članice osiguravaju da je ispunjen uvjet $[\text{nitrat}]/50 + [\text{nitrit}]/3 \leq 1$, pri čemu ugrate zgrade označavaju koncentraciju u mg/l za nitrat (NO ₃) i nitrit (NO ₂), te da voda na izlazu iz postrojenja za obradu ne premašuje vrijednost parametra od 0,10 mg/l za nitrite. | | | |
| Pesticidi | 0,10 | µg/l | „Pesticidi” znači: — organski insekticidi, — organski herbicidi, — organski fungicidi, — organski nematocidi, | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>— organski akaricidi, — organski algicidi, — organski rodenticidi, — organski slimicidi, — srodni proizvodi (među ostalim, regulatori rasta),</p> <p>i njihovi metaboliti kako su definirani u članku 3. točki 32. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1), koji se smatraju relevantnima za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju.</p> <p>Metabolit pesticida smatra se relevantnim za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju ako postoji razlog za smatrati da ima intrinzična svojstva usporediva sa svojstvima ishodne tvari u smislu svoje ciljne pesticidne aktivnosti ili da izaziva, sam ili njegovi proizvodi pretvorbe, rizik za zdravlje potrošača. Vrijednost parametara od 0,10 µg/l primjenjuje se</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | | | | |
|-----------------------------|-------------|-------------|---|--|--|--|
| <p>Pesticidi ukupno</p> | <p>0,50</p> | <p>µg/l</p> | <p>na svaki pojedinačni pesticid.</p> <p>Za aldrin, dieldrin, heptaklor i heptaklor epoksid vrijednost parametara iznosi 0,030 µg/l.</p> <p>Države članice utvrđuju orijentacijsku vrijednost za upravljanje prisutnošću nerelevantnih metabolita pesticida u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p> <p>Treba pratiti samo pesticide koji će vjerojatno biti prisutni u pojedinoj opskrbi.</p> <p>Na temelju podataka koje dostavljaju države članice Komisija može uspostaviti bazu podataka za pesticide i njihove relevantne metabolite, uzimajući u obzir njihovu moguću prisutnost u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju.</p> <p>„Pesticidi ukupno” znači zbroj svih pojedinačnih pesticida, kako su</p> | | | |
|-----------------------------|-------------|-------------|---|--|--|--|

| | | | | | | |
|----------------------|------|------|---|--|--|--|
| PFAS-ovi – ukupno | 0,50 | µg/l | <p>utvrđeni u prethodnom retku, otkrivenih i izmjerenih tijekom postupka praćenja. „PFAS-ovi ukupno” znači ukupan broj perfluoralkilnih i polifluoroalkilnih tvari.</p> | | | |
| Zbroj PFAS- ova | 0,10 | µg/l | <p>Ta se vrijednost parametra primjenjuje tek nakon što se izrade tehničke smjernice za praćenje tog parametra u skladu s člankom 13. stavkom 7. Države članice mogu tada odlučiti upotrijebiti jedan ili oba parametra „PFAS-ovi ukupno” ili „Zbroj PFAS-ova”.</p> <p>„Zbroj PFAS-ova” znači zbroj svih perfluoralkilnih i polifluoralkilnih tvari koje se smatraju razlogom za zabrinutost u pogledu vode namijenjene za ljudsku potrošnju, a navedene su u dijelu B točki 3. Priloga III. To je podskupina tvari „PFAS-ovi ukupno” koje sadrže</p> | | | |

| | | | | | | |
|--------------------------------------|------|-----------------|--|--|--|--|
| | | | perfluoralkilni dio s tri ili više atoma ugljika (odnosno $-C_nF_{2n}-$, $n \geq 3$) ili perfluoralkileterni dio s dva ili više atoma ugljika (odnosno $-C_nF_{2n}OC_mF_{2m}-$, n i $m \geq 1$). | | | |
| Policiklički aromatski ugljikovodici | 0,10 | $\mu\text{g/l}$ | Zbroj koncentracija sljedećih navedenih spojeva: benzo(b)fluorantena, benzo(k)fluorantena, benzo(ghi)perilena i indeno(1,2,3-cd)pirena. | | | |
| Selen | 20 | $\mu\text{g/l}$ | Vrijednost parametara od 30 $\mu\text{g/l}$ primjenjuje se za područja u kojima bi geološki uvjeti mogli dovesti do visokih razina selena u podzemnim vodama. | | | |
| Tetrakloreten i 10 trikloretan | | $\mu\text{g/l}$ | Zbroj koncentracija tih dvaju parametara. | | | |
| Trihalometan – ukupno | 100 | $\mu\text{g/l}$ | Kada je to moguće, države članice nastoje postići nižu vrijednost parametra bez narušavanja dezinfekcije. | | | |
| | | | To je zbroj koncentracija sljedećih navedenih spojeva: kloroforma, bromoforma, | | | |

| | | | | | | |
|---|---|-------------|--|--|--|--|
| Uranij | 30 | µg/l | dibromklormetana i bromdiklormetana. | | | |
| Vinil klorid | 0,50 | µg/l | Vrijednost parametara od 0,50 µg/l odnosi se na koncentraciju rezidualnog monomera u vodi izračunanu prema specifikacijama najvećeg oslobađanja iz odgovarajućega polimera u dodiru s vodom. | | | |
| Dio C | | | | | | |
| Indikatorski parametri | | | | | | |
| Parametar | Vrijednost parametra | Jedinica | Napomene | | | |
| Aluminij | 200 | µg/l | | | | |
| Amonijak | 0,50 | mg/l | | | | |
| Klorid | 250 | mg/l | Voda ne bi smjela biti korozivna. | | | |
| Clostridium perfringens uključujući spore | 0 | broj/100 ml | Taj se parametar mjeri ako je u procjeni rizika navedeno da je to primjereno učiniti. | | | |
| Boja | Prihvatljiv za potrošače i bez abnormalnih promjena | | | | | |

| | | | | | | |
|------------------------------------|---|-----------------------|--|--|--|--|
| Vodljivost | 2 500 | $\mu\text{S cm}^{-1}$ | Voda ne bi smjela temperaturi biti agresivna. od 20 °C | | | |
| Koncentracija vodikovih iona | $\geq 6,5$ i $\leq 9,5$ | pH jedinica | Voda ne bi smjela biti agresivna. Za negaziranu vodu stavljenju u boce ili ambalažu minimalna vrijednost može se smanjiti na 4,5 pH jedinica. Za vodu stavljenu u boce ili ambalažu koja je prirodno bogata ili umjetno obogaćena ugljkovim dioksidom minimalna vrijednost može biti niža. | | | |
| Željezo | 200 | $\mu\text{g/l}$ | | | | |
| Mangan | 50 | $\mu\text{g/l}$ | | | | |
| Miris | Prihvatljiv za potrošače i bez abnormalnih promjena | | | | | |
| Oksidativnost | 5,0 | mg/l O ₂ | Taj parametar ne treba se mjeriti ako se analizira parametar | | | |

| | | | | | |
|---|---|-------------|--|--|--|
| Sulfat | 250 | mg/l | ukupnog organskog ugljika (TOC). Voda ne bi smjela biti korozivna. | | |
| Natrij | 200 | mg/l | | | |
| Okus | Prihvatljiv za potrošače i bez abnormalnih promjena | | | | |
| Broj kolonija na temperaturi od 22 °C | Bez abnormalnih promjena | | | | |
| Koliformne bakterije | 0 | broj/100 ml | Za vodu koja se stavlja u boce ili ambalažu, jedinica je broj/250 ml. | | |
| Ukupni organski ugljik (TOC) | Bez abnormalnih promjena | | Taj parametar ne treba se mjeriti za opskrbu vode manju od 10 000 m ³ na dan. | | |
| Mutnoća | Prihvatljiv za potrošače i bez abnormalnih promjena | | | | |
| <p>Voda ne bi smjela biti agresivna ni korozivna. To se posebno odnosi na vodu podvrgnutu obradi (demineralizacija, omekšavanje, membranska obrada, reverzna osmoza itd.).</p> <p>Ako voda namijenjena za ljudsku potrošnju potječe iz obrade kojom se voda znatno demineralizira ili omekšava,</p> | | | | | |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>mogle bi se za kondicioniranje vode dodati kalcijeve i magnezijeve soli kako bi se smanjili svi mogući negativni učinci na zdravlje, kao i kako bi se smanjila korozivnost ili agresivnost vode, te kako bi se poboljšao okus. Minimalne koncentracije kalcija i magnezija ili ukupne otopljene krute tvari u omekšanoj ili demineraliziranoj vodi mogle bi se utvrditi uzimajući u obzir karakteristike vode koja ulazi u te postupke.</p> <p>Dio D</p> <p>Parametri relevantni za procjenu rizika za kućne vodoopskrbne mreže</p> <p>Parametar Vrijednost JedinicaNapomene parametra</p> <p>Legionella < 1 000 CFU/l Ta se vrijednost parametra utvrđuje za potrebe članaka 10. i 14. Mogla bi se razmotriti provedba aktivnosti predviđenih u tim člancima čak i kada je vrijednosti ispod vrijednosti parametra, npr. u slučajevima infekcija i izbijanja bolesti. U takvim slučajevima trebalo bi potvrditi izvor infekcije i trebala bi biti utvrđena vrsta bakterije Legionella.</p> <p>Olovo 10 µg/l Ta se vrijednost parametra utvrđuje za potrebe članaka 10. i 14.</p> <p>Država članica trebala bi uložiti najveće moguće</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|--|--|---------------|---|
| <p>napore kako bi se postigla niža vrijednost od 5 µg/l do 12. siječnja 2036.</p> <hr/> <p>(1) Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).</p> | | | |
| <p>PRILOG II.</p> <p>PRAĆENJE</p> <p>Dio A</p> <p>Opći ciljevi i programi praćenja za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022) |
| <p>1.Programima praćenja za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju uspostavljenima u skladu s člankom 13. stavkom 2.:</p> <p>(a)provjerava se jesu li mjere uspostavljene radi kontroliranja rizika za zdravlje ljudi u cijelom lancu opskrbe vodom, od područja vodozahvata preko obrade i skladištenja do distribucije, djelotvorne i je li voda namijenjena za ljudsku potrošnju u točki usklađenosti zdravstveno ispravna i čista;</p> <p>(b)pružaju se informacije o kvaliteti vode koja se isporučuje za ljudsku potrošnju kako bi se dokazalo ispunjavanje obveza utvrđenih u članku 4. i zadovoljavanje vrijednosti parametara utvrđenih u skladu s člankom 5.;</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Pravilnik o sanitarno tehničkim i higijenskim te drugim uvjetima koje moraju ispunjavati vodoopskrbni objekti (06.01.2023) |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>(c) utvrđuju se najprikladniji načini smanjivanja rizika za zdravlje ljudi.</p> <p>2. Programi praćenja uspostavljeni u skladu s člankom 13. stavkom 2. sadržavaju jedno od sljedećeg ili njihovu kombinaciju:</p> <p>(a) prikupljanje i analizu zasebnih uzoraka vode;</p> <p>(b) mjerenja koja se bilježe u trajnom postupku praćenja.</p> <p>Usto, programi praćenja mogu se sastojati od:</p> <p>(a) inspekcijskih pregleda evidencije o funkcionalnosti i stanju opreme;</p> <p>(b) inspekcijskih pregleda područja zahvaćanja te infrastrukture za obradu, skladištenje i distribuciju, ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu praćenja iz članka 8. stavka 2. prvog podstavka točke (c) i članka 10. stavka 1. prvog podstavka točke (b).</p> <p>3. Programi praćenja uključuju i program operativnog praćenja kojim se omogućuje brz uvid u operativnu učinkovitost i probleme u vezi s kvalitetom vode te brzo poduzimanje unaprijed planiranih korektivnih aktivnosti. Programi operativnog praćenja moraju biti prilagođeni opskrbi te se njima moraju uzeti u obzir rezultati utvrđivanja opasnosti i opasnih događaja te procjene rizika za sustav opskrbe, a namjena im je potvrditi djelotvornosti svih kontrolnih mjera pri zahvaćanju, obradi, distribuciji i skladištenju.</p> <p>Program operativnog praćenja uključuje praćenje parametra „mutnoće u postrojenju za opskrbu vodom” kako bi se redovito kontrolirala učinkovitost fizičkog uklanjanja postupkom filtracije u skladu s referentnim vrijednostima i prema učestalostima navedenima u tablici</p> | | | |
|--|--|--|--|

u nastavku (nije primjenjivo na izvore podzemnih voda gdje je mutnoća uzrokovana željezom i manganom):

| | |
|--|--|
| Parametri djelovanja | Referentna vrijednost |
| Mutnoća u postrojenju za opskrbu vodom | 0,3 NTU u 95 % uzoraka, a nijedan ne treba premašivati 1 NTU |
| Količina (m ³) vode koja se distribuira ili proizvodi dana unutar zone opskrbe | Minimalna učestalost uzorkovanja i analize |
| ≤ 1 000 | tjedno |
| > 1 000 do ≤ 10 000 | svakodnevno |
| > 10 000 | stalno |

Program operativnog praćenja uključuje i praćenje sljedećih parametara u sirovoj vodi kako bi se kontrolirala učinkovitost postupaka obrade za suzbijanje mikrobioloških rizika:

| Parametar djelovanja | Referentna vrijednost | Jedinica | Napomene |
|----------------------|-----------------------|---|--|
| Somatski kolifagi | 50 (za sirovu vodu) | Jedinice koje stvaraju plakove (PFU)/100 ml | Taj se parametar mjeri ako je u procjeni rizika navedeno da je to primjereno. Ako se pronade u sirovoj vodi u koncentracijama > 50 PFU/100 ml, trebalo bi ga analizirati nakon korakâ u lancu obrade kako bi se utvrdio log uklanjanja putem postavljenih prepreka i kako bi se procijenilo je li rizik od prisutnosti |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p style="text-align: center;">patogenih virusa dovoljno pod kontrolom.</p> <p>4. Države članice osiguravaju da se programi praćenja redovito preispituju i ažuriraju ili potvrđuju barem svakih šest godina.</p> <p>Dio B</p> <p>Parametri i učestalost uzorkovanja</p> <p>1. Popis parametara</p> <p>Skupina A</p> <p>Sljedeći parametri (skupina A) prate se u skladu s učestalošću praćenja utvrđenom u tablici 1. točki 2.:</p> <p>(a) <i>Escherichia coli</i> (<i>E. coli</i>), crijevni enterokoki, koliformne bakterije, broj kolonija na temperaturi od 22 °C, boja, mutnoća, okus, miris, pH i vodljivost;</p> <p>(b) drugi parametri koji su utvrđeni kao relevantni u programu praćenja, u skladu s člankom 5. stavkom 3. i, prema potrebi, u okviru procjene rizika za sustav opskrbe kako je navedeno u članku 9. i dijelu C ovog Priloga.</p> <p>U posebnim okolnostima u parametre skupine A dodaju se sljedeći parametri:</p> <p>(a) amonijak i nitrit, ako se upotrebljava kloriranje;</p> <p>(b) aluminij i željezo, ako se upotrebljavaju kao kemikalije za obradu vode.</p> <p><i>Escherichia coli</i> (<i>E. Coli</i>) i crijevni enterokoki smatraju se „osnovnim parametrima” i učestalost njihova praćenja</p> | | | |
|---|--|--|--|

ne smije biti predmet smanjenja zbog procjene rizika za sustav opskrbe u skladu s člankom 9. i dijelom C ovog Priloga. Uvijek se prate barem s učestalostima utvrđenima tablici 1. točki 2.

Skupina B

Kako bi se utvrdila usklađenost sa svim vrijednostima parametara utvrđenima u ovoj Direktivi, svi drugi parametri koji nisu analizirani u okviru skupine A, a utvrđeni su u skladu s člankom 5., osim parametara u dijelu D Priloga I., prate se barem učestalošću utvrđenom u tablici 1. točki 2., osim ako je na temelju procjene rizika za sustav opskrbe, provedenih u skladu s člankom 9. i dijelom C ovog Priloga, utvrđena drukčija učestalost uzorkovanja.

2. Učestalost uzorkovanja

Tablica 1. Minimalna učestalost uzorkovanja i analize za praćenje usklađenosti

| Količina vode koja se distribuira ili proizvodi svakog dana unutar zone opskrbe | Parametar skupine A broj uzoraka godišnje | Parametar skupine B broj uzoraka godišnje |
|---|--|--|
| (vidjeti napomene 1. i 2.) m ³ | | |
| < 10 | > 0 (vidjeti napomenu 4.) | > 0 (vidjeti napomenu 4.) |
| ≥ 10 | 2 | 1 (vidjeti napomenu 5.) |
| > 100 | 4 | 1 |

| | | | | | | |
|--------------|-----------|--|--|--|--|--|
| > 1 000 | ≤ 10 000 | 4 za prvih 1 000 m ³ /d + 3 za svakih dodatnih 1 000 m ³ /d i njihov dio ukupne količine (vidjeti napomenu 3.) | 1 za prvih 1 000 m ³ /d + 1 za svakih dodatnih 4 500 m ³ /d i njihov dio ukupne količine (vidjeti napomenu 3.) | | | |
| > 10 000 | ≤ 100 000 | | 3 za prvih 10 000 m ³ /d + 1 za svakih dodatnih 10 000 m ³ /d i njihov dio ukupne količine (vidjeti napomenu 3.) | | | |
| > 100 000 | | | 12 za prvih 100 000 m ³ /d + 1 za svakih dodatnih 25 000 m ³ /d i njihov dio ukupne količine (vidjeti napomenu 3.) | | | |
| Napomena 1.: | | Zona opskrbe zemljopisno je definirano područje unutar kojega voda namijenjena za | | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>ljudsku potrošnju dolazi iz jednog ili više izvora te unutar kojega se kvaliteta vode može smatrati otprilike ujednačenom.</p> <p>Napomena Količine se izračunavaju kao prosječne vrijednosti koje se uzimaju tijekom jedne kalendarske godine. Umjesto količine vode za određivanje minimalne učestalosti može se upotrebljavati broj stanovnika u zoni opskrbe, pod pretpostavkom da potrošnja vode iznosi 200 litara po danu po stanovniku.</p> <p>2.:</p> <p>Napomena Navedena učestalost izračunava se kako slijedi: npr. $4 \cdot 300 \text{ m}^3/\text{d} = 16$ uzoraka za parametre skupine A (četiri za prvih 1 000 $\text{m}^3/\text{d} + 12$ za dodatnih 3 300 m^3/d).</p> <p>3.:</p> <p>Napomena Za isporučitelje vode, ako izuzeće nije odobreno u skladu s člankom 3. stavkom 3. točkom (b), države članice utvrđuju minimalnu učestalost uzorkovanja za parametre skupina A i B, pod uvjetom da se osnovni parametri prate najmanje jedanput godišnje.</p> <p>4.:</p> <p>Napomena Države članice mogu smanjiti učestalost uzorkovanja, pod uvjetom da se svi parametri utvrđeni u skladu s člankom 5. prate najmanje jedanput svakih šest godina te da se prate u slučajevima u kojima je u sustav za opskrbu vodom integriran novi izvor vode ili se rade izmjene tog sustava zbog kojih se može očekivati potencijalan negativan učinak na kvalitetu vode.</p> <p>5.:</p> <p>DIO C</p> <p>Procjena rizika i upravljanje rizikom za sustav opskrbe</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>1. Na temelju rezultata procjene rizika za sustav opskrbe kako je navedeno u članku 9. proširuje se popis parametara koji se razmatraju tijekom praćenja i povećava učestalost uzorkovanja utvrđena u dijelu B ako je ispunjen bilo koji od sljedećih uvjeta:</p> <p>(a) popis parametara ili učestalost koji su utvrđeni u ovom Prilogu nisu dovoljni za ispunjavanje obveza na temelju članka 13. stavka 1.;</p> <p>(b) zahtijeva se dodatno praćenje za potrebe članka 13. stavka 5.;</p> <p>(c) potrebno je dostaviti dokaze za provjere iz dijela A točke 1. podtočke (a);</p> <p>(d) potrebno je povećati učestalost praćenja u skladu s člankom 8. stavkom 4. prvim podstavkom točkom (a).</p> <p>2. Kao rezultat procjene rizika za sustav opskrbe popis parametara koji se razmatraju tijekom praćenja i učestalost uzorkovanja utvrđena u dijelu B mogu se smanjiti ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:</p> <p>(a) mjesto i učestalost uzorkovanja određuju se u odnosu na podrijetlo parametra te promjenjivost i dugoročni trend u pogledu njegove koncentracije, uzimajući u obzir članak 6.;</p> <p>(b) u pogledu smanjenja minimalne učestalosti uzorkovanja nekog parametra, rezultati dobiveni iz uzoraka prikupljenih u redovitim vremenskim razmacima tijekom razdoblja od najmanje tri godine s točaka uzorkovanja koje su reprezentativne za cijelu zonu opskrbe manji su od 60 % vrijednosti tog parametra;</p> <p>(c) u pogledu uklanjanja parametra s popisa parametara koje treba pratiti, rezultati dobiveni iz uzoraka prikupljenih u redovitim intervalima tijekom razdoblja od najmanje tri godine s točaka uzorkovanja koje su</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>reprezentativne za cijelu zonu opskrbe manji su od 30 % vrijednosti tog parametra;</p> <p>(d)u pogledu uklanjanja parametra s popisa parametara koje treba pratiti, odluka se temelji na rezultatima procjene rizika kojom se uzimaju u obzir rezultati praćenja izvora vode namijenjene za ljudsku potrošnju i kojima se potvrđuje da je zdravlje ljudi zaštićeno od štetnih učinaka bilo kakvog zagađenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju, kako je utvrđeno u članku 1.;</p> <p>(e)u pogledu smanjenja učestalosti uzorkovanja parametra ili uklanjanja parametra s popisa parametara koje treba pratiti, procjenom rizika potvrđuje se da nije vjerojatno da će ijedan čimbenik koji se može razumno očekivati uzrokovati pogoršanje kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju.</p> <p>Ako su do 12. siječnja 2021. već dostupni rezultati praćenja kojima se dokazuje ispunjavanje uvjeta navedenih u točki 2. podtočkama od (b) do (e), oni se od tog datuma mogu upotrebljavati za prilagodbu praćenja nakon procjene rizika za sustav opskrbe.</p> <p>Ako su prilagodbe praćenja već provedene nakon procjene rizika za sustav opskrbe u skladu s, među ostalim, dijelom C Priloga II. Direktivi 98/83/EZ, države članice mogu predvidjeti mogućnost potvrđivanja njihove valjanosti, a da se pritom ne zahtijeva praćenje u skladu s točkom 2. podtočkama (b) i (c) tijekom daljnjeg razdoblja od najmanje tri godine s točaka koje su reprezentativne za cijelu zonu opskrbe.</p> <p>Dio D</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>Metode uzorkovanja i točke uzorkovanja</p> <p>1.Točke uzorkovanja određuju se tako da se osigura sukladnost s člankom 6. stavkom 1. U slučaju vodoopskrbne mreže država članica može unutar zone opskrbe ili u postrojenju za obradu uzimati uzorke za određene parametre ako se može dokazati da neće biti štetnih promjena mjerene vrijednosti dotičnih parametara. U onoj mjeri u kojoj je to moguće, broj uzoraka distribuiraju se ujednačeno u vremenu i prostoru.</p> <p>2.Uzorkovanje u točki usklađenosti mora biti u skladu sa sljedećim zahtjevima:</p> <p>(a)uzorci kojima se provjerava usklađenost određenih kemijskih parametara, posebice bakra, olova i nikla, uzimaju se iz slavina potrošača bez prethodnog puštanja mlaza vode. Uzima se nasumični uzorak količine jedne litre tijekom dana. Kao alternativu države članice mogu primjenjivati metode fiksnog razdoblja zadržavanja vode kojima se bolje odražava nacionalno stanje, kao što je prosječna tjedna konzumacija od strane potrošača, pod uvjetom da na razini zone opskrbe to ne rezultira manjim brojem slučajeva neusklađenosti nego što bi se dobilo primjenom metode nasumičnog uzorkovanja tijekom dana;</p> <p>(b)uzorci kojima se provjerava usklađenost mikrobioloških parametara u točki usklađenosti uzimaju se i s njima se postupa u skladu s normom EN ISO 19458, svrhom uzorkovanja B.</p> <p>3.Uzorci za bakteriju Legionella u kućnim vodoopskrbnim mrežama uzimaju se na rizičnim točkama za širenje bakterije Legionella, točkama koje su reprezentativne za sustavnu izloženost bakteriji Legionella ili objema.</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|--|----------------------|---|
| <p>Države članice sastavljaju smjernice za metode uzorkovanja za bakteriju Legionella.</p> <p>4.Uzorkovanje u vodoopskrbnoj mreži, s iznimkom uzorkovanja na slavinama potrošača, mora biti u skladu s normom ISO 5667-5. Za mikrobiološke parametre uzorci u vodoopskrbnoj mreži uzimaju se i s njima se postupa u skladu s normom EN ISO 19458, svrhom uzorkovanja A.</p> | | | |
| <p>PRILOG III.</p> <p>SPECIFIKACIJE ZA ANALIZU PARAMETARA</p> <p>Države članice osiguravaju da su metode analize koje se upotrebljavaju za praćenje i dokazivanje usklađenosti s ovom Direktivom, uz iznimku mutnoće, provjerene i dokumentirane u skladu s normom EN ISO/IEC 17025 ili drugim jednakovrijednim međunarodno prihvaćenim normama. Države članice osiguravaju da laboratoriji i strane s kojima laboratoriji sklapaju ugovore primjenjuju prakse sustava upravljanja kvalitetom u skladu s normom EN ISO/IEC 17025 ili drugim jednakovrijednim međunarodno prihvaćenim normama.</p> <p>Za potrebe ocjenjivanja jednakovrijednosti alternativnih metoda s metodama utvrđenima u ovom Prilogu, države članice mogu upotrebljavati normu EN ISO 17994, koja je određena kao norma za jednakovrijednost mikrobioloških metoda, ili normu EN ISO 16140 ili bilo koje druge slične međunarodno prihvaćene protokole, kako bi se utvrdila jednakovrijednost metoda koje se temelje na načelima različitima od uzgoja, a koja su izvan područja primjene norme EN ISO 17994.</p> | | <p>Nije preuzeto</p> | <p>Bit će preuzeto u: Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, metodama analize i praćenjima (monitorinzima) vode namijenjene za ljudsku potrošnju (06.01.2023)</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>U nedostatku analitičke metode koja ispunjava minimalne kriterije djelovanja utvrđene u dijelu B, države članice osiguravaju da se praćenje provodi primjenom najboljih dostupnih tehnika koje ne uključuju prekomjerne troškove.</p> <p>Dio A</p> <p>Mikrobiološki parametri za koje su navedene metode analize</p> <p>Metode analize za mikrobiološke parametre su:</p> <p>(a) Escherichia coli (E. coli) i koliformne bakterije (EN ISO 9308-1 ili EN ISO 9308-2);</p> <p>(b) crijevni enterokoki (EN ISO 7899-2);</p> <p>(c) broj kolonija ili broj heterotrofnih bakterija na temperaturi od 22 °C (EN ISO 6222);</p> <p>(d) Clostridium perfringens uključujući spore (EN ISO 14189);</p> <p>(e) Legionella (EN ISO 11731 za sukladnost s vrijednostima iz dijela D Priloga I.);</p> <p>za praćenje za potrebe provjere temeljeno na riziku i kako bi se dopunile metode uzgoja kultura mogu se upotrebljavati i druge metode, kao što su ISO/TS 12869, metode brzog uzgoja kultura, metode koje se ne temelje na uzgoju kultura i molekularne metode, posebno qPCR;</p> <p>(f) somatski kolifagi;</p> <p>za operativno praćenje može se upotrijebiti dio A Priloga II. EN ISO 10705-2 i EN ISO 10705-3.</p> <p>Dio B</p> | | | |
|--|--|--|--|

| <p>Kemijski i indikatorski parametri za koje su navedene karakteristike djelovanja</p> <p>1. Kemijski i indikatorski parametri</p> <p>Za parametre iz tablice 1. ovog Priloga metodom analize koja se primjenjuje treba se minimalno moći mjeriti koncentracije jednake vrijednosti parametra s granicom kvantifikacije, kako je definirana u članku 2. točki 2. Direktive Komisije 2009/90/EZ (1), od 30 % ili manje relevantne vrijednosti parametra i mjernom nesigurnoću kako je navedena u tablici 1. ovog Priloga. Rezultat se izražava barem jednakim brojem relevantnih decimalnih mjesta kao i za vrijednost parametra iz dijelova B i C Priloga I. ovoj Direktivi.</p> <p>Mjerna nesigurnost utvrđena u tablici 1. ne smije se primjenjivati kao dodatna tolerancija uz vrijednosti parametara određene u Prilogu I.</p> <p>Tablica 1. Minimalna karakteristika djelovanja „mjerna nesigurnost”</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Parametri</th> <th>Mjerna nesigurnost</th> <th>Napomene</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>(vidjeti napomenu 1.)</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>% vrijednosti parametra (osim za pH)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Aluminij</td> <td>25</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Amonij</td> <td>40</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Akrilamid</td> <td>30</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Antimon</td> <td>40</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Arsen</td> <td>30</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> | Parametri | Mjerna nesigurnost | Napomene | | (vidjeti napomenu 1.) | | | % vrijednosti parametra (osim za pH) | | Aluminij | 25 | | Amonij | 40 | | Akrilamid | 30 | | Antimon | 40 | | Arsen | 30 | | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------|----------|--|-----------------------|--|--|--------------------------------------|--|----------|----|--|--------|----|--|-----------|----|--|---------|----|--|-------|----|--|--|--|--|
| Parametri | Mjerna nesigurnost | Napomene | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | (vidjeti napomenu 1.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | % vrijednosti parametra (osim za pH) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Aluminij | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Amonij | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Akrilamid | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Antimon | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Arsen | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|---------------------------------|-----|---------------------|--|--|--|
| Benzo(a)piren | 50 | Vidjeti napomenu 2. | | | |
| Benzen | 40 | | | | |
| Bisfenol A | 50 | | | | |
| Bor | 25 | | | | |
| Bromat | 40 | | | | |
| Kadmij | 25 | | | | |
| Klorid | 15 | | | | |
| Klorat | 40 | | | | |
| Klorit | 40 | | | | |
| Krom | 30 | | | | |
| Bakar | 25 | | | | |
| Cijanid | 30 | Vidjeti napomenu 3. | | | |
| 1,2-dikloroetan | 40 | | | | |
| Epiklorohidrin | 30 | | | | |
| Fluorid | 20 | | | | |
| HAA-i | 50 | | | | |
| Koncentracija vodikovih iona pH | 0,2 | Vidjeti napomenu 4. | | | |
| Željezo | 30 | | | | |
| Olovo | 30 | | | | |
| Mangan | 30 | | | | |
| Živa | 30 | | | | |
| Mikrocistin-LR | 30 | | | | |
| Nikal | 25 | | | | |
| Nitrat | 15 | | | | |
| Nitrit | 20 | | | | |
| Oksidativnost | 50 | Vidjeti napomenu 5. | | | |
| Pesticidi | 30 | Vidjeti napomenu 6. | | | |
| PFAS-ovi | 50 | | | | |

| | | | | |
|--|---|----------------------|--|--|
| Policiklički aromatski ugljikovodici | 40 | Vidjeti napomenu 7. | | |
| Selen | 40 | | | |
| Natrij | 15 | | | |
| Sulfat | 15 | | | |
| Tetrakloroeten | 40 | Vidjeti napomenu 8. | | |
| Trikloroeten | 40 | Vidjeti napomenu 8. | | |
| Trihalometani – ukupno | 40 | Vidjeti napomenu 7. | | |
| Ukupni organski ugljik (TOC) | 30 | Vidjeti napomenu 9. | | |
| Mutnoća | 30 | Vidjeti napomenu 10. | | |
| Uranij | 30 | | | |
| Vinil klorid | 50 | | | |
| 2. Napomene uz tablicu 1. | | | | |
| Napomena :Mjerna nesigurnost nenegativan je parametar | | | | |
| 1. | kojim se opisuje disperziju kvantitativnih vrijednosti koje se pridružuju mjernoj veličini na temelju upotrijebljenih podataka. Kriterij djelovanja za mjernu nesigurnost ($k = 2$) postotak je vrijednosti parametra naveden u tablici ili neka stroža vrijednost. Mjerna nesigurnost procjenjuje se na razini vrijednosti parametra, osim ako je drukčije određeno. | | | |
| Napomena :Ako se vrijednost mjerne nesigurnosti ne može | | | | |
| 2. | postići, trebalo bi odabrati najbolju dostupnu tehniku (do 60 %). | | | |
| Napomena :Metodom bi se trebala utvrditi ukupna količina | | | | |
| 3. | cijanida u svim oblicima. | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>Napomena :Vrijednost mjerne nesigurnosti izražena je u 4. jedinicama pH. Napomena :Referentna metoda: EN ISO 8467. 5. Napomena :Karakteristike djelovanja za pojedinačne 6. pesticide navedene su kao naznaka. Za nekoliko pesticida mogu se postići niske vrijednosti za mjernu nesigurnost, od čak 30 %, dok za neke pesticide mogu biti dopuštene više vrijednosti, do 80 %.</p> <p>Napomena :Karakteristike djelovanja primjenjuju se na 7. pojedine tvari, pri 25 % vrijednosti parametra iz Priloga I. dijela B.</p> <p>Napomena :Karakteristike djelovanja primjenjuju se na 8. pojedine tvari, pri 50 % vrijednosti parametra iz Priloga I. dijela B.</p> <p>Napomena :Mjernu nesigurnost trebalo bi procjenjivati pri 9. razini od 3 mg/l ukupnog organskog ugljika (TOC). Smjernice za određivanje ukupnog organskog ugljika (TOC) i otopljenog organskog ugljika (DOC) EN 1484 primjenjuju se za utvrđivanje nesigurnosti ispitne metode.</p> <p>Napomena :Mjernu nesigurnost trebalo bi procjenjivati pri 10. razini od 1,0 NTU (jedinice nefelometrijske mutnoće), u skladu s normom EN ISO 7027 ili drugom jednakovrijednom standardnom metodom.</p> <p>3. Zbroj PFAS-ova</p> <p>Sljedeće tvari analiziraju se na temelju tehničkih smjernica izrađenih u skladu s člankom 13. stavkom 7.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Perfluorobutanska kiselina (PFBA) — Perfluoropentanska kiselina (PFPeA) | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Perfluoroheksanska kiselina (PFHxA) — Perfluoroheptanska kiselina (PFHpA) — Perfluorooktanska kiselina (PFOA) — Perfluorononanska kiselina (PFNA) — Perfluorodekanska kiselina (PFDA) — Perfluoroundekanska kiselina (PFUnDA) — Perfluorododekanska kiselina (PFDoDA) — Perfluorotridekanska kiselina (PFTrDA) — Perfluorobutan sulfonska kiselina (PFBS) — Perfluoropentan sulfonska kiselina (PFPeS) — Perfluoroheksan sulfonska kiselina (PFHxS) — Perfluoroheptan sulfonska kiselina (PFHpS) — Perfluorooktan sulfonska kiselina (PFOS) — Perfluorononan sulfonska kiselina (PFNS) — Perfluorodekan sulfonska kiselina (PFDS) — Perfluoroundekan sulfonska kiselina — Perfluorododekan sulfonska kiselina — Perfluorotridekan sulfonska kiselina <p>Te se tvari prate kada iz procjene rizika i upravljanja rizikom za područja sliva za vodozahvate provedenih u skladu s člankom 8. proizlazi zaključak da su te tvari vjerojatno prisutne u dotičnoj opskrbi vodom.</p> <hr/> <p>(1) Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. o utvrđivanju tehničkih specifikacija za kemijsku analizu i praćenje stanja voda u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 201, 1.8.2009., str. 36.).</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|---------------|---|
| <p>PRILOG IV.</p> <p>INFORMACIJE ZA JAVNOST</p> <p>Informacije u sljedećim točkama moraju biti dostupne potrošačima na internetu u obliku prilagođenom korisnicima i jednostavnom za upotrebu, a na opravdan zahtjev potrošači mogu zatražiti pristup tim informacijama na drugi način:</p> <p>1.identifikacija relevantnog isporučitelja vode, područje i broj osoba kojima se isporučuje te metoda proizvodnje vode, uključujući opće informacije o vrstama primijenjene obrade i dezinfekcije vode; države članice mogu odstupiti od ovog zahtjeva u skladu s člankom 13. stavkom 1. Direktive 2007/2/EZ;</p> <p>2.najnoviji rezultati praćenja parametara navedenih u dijelovima A, B i C Priloga I., uključujući učestalost uzorkovanja zajedno s vrijednosti parametra utvrđenoj u skladu s člankom 5.; rezultati praćenja ne smiju biti stariji od jedne godine, osim ako je u okviru učestalosti praćenja utvrđenom ovom Direktivom omogućeno drukčije;</p> <p>3.informacije o sljedećim parametrima koji nisu navedeni u dijelu C Priloga I. i povezanim vrijednostima:</p> <p>(a) tvrdoa;</p> <p>(b) minerali i anioni/kationi otopljeni u vodi:</p> <p>— kalcij Ca,</p> <p>— magnezij Mg,</p> <p>— kalij K.</p> <p>4.u slučaju mogućih opasnosti za zdravlje ljudi, kako su utvrdila nadležna tijela ili druga relevantna tijela nakon što su prekoračene vrijednosti parametara utvrđene u skladu s člankom 5., informacije o potencijalnim</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022) |
|---|--|---------------|---|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>opasnostima za zdravlje ljudi i povezani savjeti o zdravlju i potrošnji ili poveznica za pristup tim informacijama.</p> <p>5.relevantne informacije o procjeni rizika za sustav opskrbe;</p> <p>6.savjeti za potrošače, među ostalim, prema potrebi, savjete o tome kako smanjiti potrošnju vode, kako se odgovorno koristiti vodom u skladu s lokalnim uvjetima i kako izbjeći zdravstvene rizike zbog stagnantne vode;</p> <p>7.za isporučitelje vode koji isporučuju najmanje 10 000 m³ dnevno ili opskrbljuju najmanje 50 000 ljudi, godišnje informacije:</p> <p>(a)o cjelokupnom funkcioniranju vodoopskrbnog sustava u pogledu učinkovitosti i stopama gubitka vode kada te informacije budu dostupne, a najkasnije na datum utvrđen u članku 4. stavku 3. drugom podstavku;</p> <p>(b)vlasničkoj strukturi opskrbe vodom po isporučitelju vode;</p> <p>(c)ako se povrat troškova obavlja putem tarifnog sustava, informacije o strukturi troškova cijene po kubnom metru vode uključujući fiksne i varijabilne troškove te troškove koji se odnose na mjere za potrebe članka 16., ako su takve mjere poduzeli isporučitelji vode;</p> <p>(d)ako su dostupni, sažetak i statistički podaci u pogledu pritužbi potrošača koje su zaprimili isporučitelji vode o pitanjima obuhvaćenima područjem primjene ove Direktive;</p> <p>8.na opravdan zahtjev potrošačima se omogućuje pristup povijesnim podacima za informacije iz točaka 2. i 3. za zadnjih 10 godina, ako su dostupne, ali ne prije 13. siječnja 2023.</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|---|--|---------------|--|
| <p>PRILOG V.</p> <p>NAČELA ZA USPOSTAVU METODOLOGIJA IZ ČLANKA 11.</p> <p>Skupine materijala</p> <p>1.Organski materijali</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Zakon o vodi za ljudsku potrošnju (10.10.2022) |
| <p>Organski materijali izrađeni su samo od:</p> <p>(a)ulaznih sirovina navedenih na europskom pozitivnom popisu ulaznih sirovina koji treba utvrditi Komisija u skladu s člankom 11. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (b); i</p> <p>(b)tvari u pogledu kojih ne postoji mogućnost da su tvar i njezini proizvodi reakcije prisutni u količinama koje prekoračuju 0,1 µg/l u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, osim ako je za specifične tvari potrebna stroža vrijednost uzimajući u obzir njihovu toksičnost.</p> <p>Organski materijali ispituju se u skladu s tablicom 1. u skladu s metodama ispitivanja navedenima u relevantnim europskim normama ili, ako one ne postoje, međunarodno ili nacionalno priznatom metodom te moraju zadovoljavati njima propisane zahtjeve. U tu svrhu rezultati ispitivanja u pogledu migracije tvari pretvaraju se u razine procijenjene u slavini.</p> <p>2.Metalni materijali</p> <p>Upotrebljavaju se samo metalni materijali uvršteni na europski pozitivni popis smjesa koji treba utvrditi Komisija u skladu s člankom 11. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (b). Moraju se poštovati ograničenja propisana europskim pozitivnim popisom u pogledu</p> | | Nije preuzeto | Bit će preuzeto u: Pravilnik o parametrima sukladnosti, metodama analize, metodama analize i praćenjima (monitorinzima) vode namijenjene za ljudsku potrošnju (06.01.2023) |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>sastava tih materijala, njihove uporabe za određene proizvode i uporabe tih proizvoda.</p> <p>Metalni materijali ispituju se u skladu s tablicom 1. u skladu s metodama ispitivanja navedenima u relevantnim europskim normama ili, ako one ne postoje, međunarodno ili nacionalno priznatom metodom te moraju zadovoljavati njima propisane zahtjeve.</p> <p>3.Cementni materijali</p> <p>Cementni materijali izrađuju se samo od jednog ili više sljedećih sastojaka:</p> <p>(a)organskih sastojaka navedenih na europskom pozitivnom popisu sastojaka koji treba utvrditi Komisija u skladu s člankom 11. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (b);</p> <p>(b)organskih sastojaka u pogledu kojih ne postoji mogućnost da su tvari i njihovi proizvodi reakcije prisutni u količinama koje prekoračuju 0,1 µg/l u vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju; ili</p> <p>(c) anorganskih sastojaka.</p> <p>Materijali povezani cementom ispituju se u skladu s tablicom 1. u skladu s metodama ispitivanja navedenima u relevantnim europskim normama ili, ako one ne postoje, međunarodno ili nacionalno priznatom metodom te moraju zadovoljavati njima propisane zahtjeve. U tu svrhu rezultati ispitivanja u pogledu migracije tvari pretvaraju se u razine procijenjene u slavini.</p> <p>4.Emajli i keramički materijali</p> <p>Emajli i keramički materijali izrađuju su se samo od ulaznih sirovina uvrštenih na europski pozitivni popis smjesa koji treba utvrditi Komisija u skladu s člankom</p> | | | |
|--|--|--|--|

11. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (b), nakon provedbe procjene elemenata upotrijebljenih u smjesi tih materijala.

Emajli i keramički materijali ispituju se u skladu s tablicom 1. u skladu s metodama ispitivanja navedenima u relevantnim europskim normama ili, ako one ne postoje, međunarodno ili nacionalno priznatom metodom te moraju zadovoljavati njima propisane zahtjeve. U tu svrhu rezultati ispitivanja u pogledu migracije tvari pretvaraju se u razine procijenjene u slavini.

5 Iznimke za procjenu materijala upotrijebljenih u manjim i sastavljenim komponentama

U pogledu sastavljenih proizvoda, manje komponente, dijelovi i materijali detaljno se opisuju, a ispitivanje se u skladu s time smanjuje. U tu svrhu „manji” se odnosi na razinu utjecaja na kvalitetu vode namijenjene za ljudsku potrošnju za koju nije potrebno potpuno ispitivanje.

Tablica 1. Ispitivanje u vezi s vrstama materijala

| Kriteriji | Organski (vidjeti napomen u 1) | Metalni (vidjeti napomen u 2) | Cementni | Emajli i keramičk i materijali |
|--|---|--|----------|---|
| Europski pozitivni popisi | | | | |
| Europski pozitivni popis ulaznih sirovina za organske materijale | X | N.P. | X | N.P. |
| Europski pozitivni popis | N.P. | X | N.P. | N.P. |

| | | | | | | | |
|--|------|------|------------------------------|------|--|--|--|
| prihvaćenih metalnih smjesa | | | | | | | |
| Europski pozitivni popisi sastojaka za cementne materijale | N.P. | N.P. | X | N.P. | | | |
| Europski pozitivni popis smjesa za emajle i keramičke materijale | N.P. | N.P. | N.P. | X | | | |
| Organoleptička ispitivanja | | | | | | | |
| Miris i okus | X | N.P. | X | N.P. | | | |
| Boja i mutnoća | X | N.P. | X | N.P. | | | |
| Opće higijenske procjene | | | | | | | |
| Otpuštanje ukupnog organskog ugljika | X | N.P. | X | N.P. | | | |
| Ostaci na površini (metali) | N.P. | X | N.P. | N.P. | | | |
| Ispitivanje migracije | | | | | | | |
| Relevantni parametri iz ove Direktive | X | X | X | X | | | |
| Vrijednost MTCTap tvari s pozitivnog popisa | X | N.P. | X (vidjeti N.P. napomen u 3) | | | | |

| | | | | | |
|--|---|------------------------------------|------------------------------------|--|--|
| Nesumnjive tvari X (GCMS) | N.P. | X (vidjeti N.P. napomen u 3) | | | |
| Usklađenost s popisom smjesa | N.P. | X | N.P. X | | |
| Povećanje razvoja mikroorganizam | X | N.P. | X (vidjeti N.P. napomen u 3) | | |
| a N.P.: | nije potrebno | | | | |
| MTCtap: Najveća prihvatljiva koncentracija u slavini (koja proizlazi iz mišljenja ECHA-e za potrebe uvrštavanja tvari na europski pozitivni popis ili se temelji na granici specifične migracije iz Uredbe Komisije (EU) br. 10/2011 (1) pri čemu se uzima u obzir faktor dodjeljivanja od 10 % i potrošnja vode od 2 litre na dan). | | | | | |
| GCMS: plinska kromatografija – masena spektrometrija (orijentacijska metoda) | | | | | |
| Napomena 1.: | Specifične iznimke treba utvrditi u skladu sa točkom 5. ovog Priloga. | | | | |
| Napomena 2.: | Metali nisu podvrgnuti organoleptičkom ispitivanju jer je općenito prihvaćeno da, ako su zadovoljene vrijednosti parametara utvrđene u Prilogu I., organoleptički problemi vjerojatno neće nastati. | | | | |
| Napomena 3.: | Ovisno o postojanju organskih tvari u sastavu. | | | | |
| <hr/> (1) Uredba Komisije (EU) br. 10/2011 od 14. siječnja 2011. o plastičnim materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom (SL L 12, 15.1.2011., str. 1.). | | | | | |

| | | | |
|---|--|----------------------------------|-----------------------------------|
| | | | |
| <p>PRILOG VI.</p> <p>Dio A</p> <p>Direktiva stavljena izvan snage s popisom njezinih naknadnih izmjena</p> <p>(iz članka 26.)</p> <p>Direktiva Vijeća 98/83/EZ</p> <p>(SL L 330, 5.12.1998., str. 32.) Uredba (EZ) br. 1882/2003 Europskog parlamenta i Vijeća Samo točka 29. Priloga II.</p> <p>(SL L 284, 31.10.2003., str. 1.) Uredba (EZ) br. 596/2009 Europskog parlamenta i Vijeća Samo točka 2.2. Priloga</p> <p>(SL L 188, 18.7.2009., str. 14.) Direktiva Komisije (EU) 2015/1787</p> <p>(SL L 260, 7.10.2015., str. 6.)</p> <p>Dio B</p> | | <p>Nije potrebno preuzimanje</p> | <p>Nije potrebno preuzimanje.</p> |

| | | | |
|---|--|----------------------------------|-----------------------------------|
| <p>Rokovi za prenošenje u nacionalno pravo (iz članka 26.)</p> <p>Direktiva 98/83/EZ (EU) 2015/1787</p> <p>Rok za prenošenje 25. prosinca 2000. 27. listopada 2017.</p> | | | |
| <p>PRILOG VII.</p> <p>KORELACIJSKA TABLICA</p> <p>Direktiva 98/83/EZ</p> <p>Članak 1. Članak 2. točka 1. Članak 2. točka 2. – Članak 3. stavak 1. – Članak 3. stavak 2. Članak 3. stavak 3. – Članak 4. stavci 1. i 2. – Članak 5. Članak 6. – – – – – – Članak 7. stavak 1.</p> <p>Ova Direktiva</p> <p>Članak 1. Članak 2. točka 1. Članak 2. točka 2. Članak 2. točke od 3. do 11. Članak 3. stavak 1. Članak 3. stavak 2. Članak 3. stavak 3. Članak 3. stavak 4. Članak 3. stavci 5. i 6. Članak 4. stavci 1. i 2. Članak 4. stavak 3. Članak 5. Članak 6. Članak 7. Članak 8. Članak 9. Članak 10. Članak 11. Članak 12. Članak 13. stavak 1.</p> | | <p>Nije potrebno preuzimanje</p> | <p>Nije potrebno preuzimanje.</p> |

| | | | | |
|------------------------------------|---|--|--|--|
| Članak 7. stavak 2. | Članak 13. stavak 2. uvodna formulacija | | | |
| – | Članak 13. stavak 2. točke od (a) do (e) | | | |
| Članak 7. stavak 3. | Članak 13. stavak 3. | | | |
| Članak 7. stavak 4. | – | | | |
| Članak 7. stavci 5. i 6. | Članak 13. stavci 4. i 5. | | | |
| – | Članak 13. stavci od 6. do 8. | | | |
| Članak 8. stavak 1. | Članak 14. stavak 1. | | | |
| Članak 8. stavak 2. | Članak 14. stavak 2. prvi podstavak | | | |
| – | Članak 14. stavak 2. drugi podstavak | | | |
| Članak 8. stavak 3. | Članak 14. stavak 3. prvi podstavak | | | |
| – | Članak 14. stavak 3. drugi podstavak | | | |
| Članak 8. stavak 4. | Članak 14. stavak 5. | | | |
| Članak 8. stavak 5. | – | | | |
| Članak 8. stavak 6. | Članak 14. stavak 6. | | | |
| Članak 8. stavak 7. | Članak 14. stavak 4. uvodna formulacija točka (a) | | | |
| – | Članak 14. stavak 4. točke (b) i (c) | | | |
| Članak 9. stavak 1. prva rečenica | Članak 15. stavak 1. prvi podstavak uvodna formulacija | | | |
| – | Članak 15. stavak 1. prvi podstavak točke od (a) do (c) | | | |
| Članak 9. stavak 1. druga rečenica | Članak 15. stavak 1. drugi podstavak | | | |
| Članak 9. stavak 1. treća rečenica | Članak 15. stavak 1. treći podstavak | | | |
| Članak 9. stavak 2. | – | | | |
| Članak 9. stavci od 3. do 6. | Članak 15. stavci od 2. do 5. | | | |

| | | | | |
|---------------------------------|--|--|--|--|
| Članak 9. stavak 7. | Članak 18. stavak 1. točka (e) | | | |
| Članak 9. stavak 8. | Članak 15. stavak 6. | | | |
| – | Članak 16. | | | |
| Članak 10. | – | | | |
| Članak 11. | Članak 20. | | | |
| Članak 12. | Članak 22. | | | |
| Članak 13. stavak 1. | Članak 17. stavak 1. | | | |
| – | Članak 17. stavci 2. i 3. | | | |
| Članak 13. stavci od 2. do 6. | – | | | |
| – | Članak 18. stavak 1. prvi podstavak točke od (a) do (d) | | | |
| – | Članak 18. stavak 1. drugi podstavak | | | |
| – | Članak 18. stavci od 2. do 5. | | | |
| – | Članak 19. | | | |
| – | Članak 21. | | | |
| – | Članak 23. | | | |
| – | Članak 25. | | | |
| Članak 14. | – | | | |
| Članak 15. | – | | | |
| Članak 16. | Članak 26. | | | |
| Članak 17. | Članak 24. | | | |
| Članak 18. | Članak 27. | | | |
| Članak 19. | Članak 28. | | | |
| Dio A Priloga I. | Dio A Priloga I. | | | |
| Dio B Priloga I. | Dio B Priloga I. | | | |
| Dio C Priloga I. | Dio C Priloga I. | | | |
| – | Dio D Priloga I. | | | |
| Dio A točke 1. i 2. Priloga II. | Dio A točke 1. i 2. Priloga II. | | | |
| Dio A točka 3. Priloga II. | – | | | |
| – | Dio A točka 3. Priloga II. | | | |
| Dio A točka 4. Priloga II. | Dio A točka 4. Priloga II. | | | |
| Dio B točka 1. Priloga II. | – | | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Dio B točka 2. Priloga II. | Dio B točka 1. Priloga II. | | | |
| Dio B točka 3. Priloga II. | Dio B točka 2. Priloga II. | | | |
| Dio C Priloga II. | Dio C Priloga II. | | | |
| Dio D točke 1. i 2. Priloga II. | Dio D točke 1. i 2. Priloga II. | | | |
| – | Dio D točka 3. Priloga II. | | | |
| Dio D točka 3. Priloga II. | Dio D točka 4. Priloga II. | | | |
| prvi podstavak Priloga III. | prvi podstavak Priloga III. | | | |
| – | drugi podstavak Priloga III. | | | |
| drugi podstavak Priloga III. | treći podstavak Priloga III | | | |
| Dio A prvi i drugi podstavak – Priloga III. | – | | | |
| Dio A treći podstavak točke od (a) do (f) Priloga III. | Dio A Priloga III. | | | |
| Dio B točka 1. prvi podstavak Priloga III. | Dio B prvi podstavak točka 1. Priloga III. | | | |
| Dio B točka 1. drugi podstavak Priloga III. | – | | | |
| Dio B točka 1. treći podstavak i tablica 1. Priloga III. | Dio B točka 1. drugi podstavak i tablica 1. Priloga III. | | | |
| Dio B točka 1. tablica 2. Priloga III. | – | | | |
| Dio B točka 2. Priloga III. | Dio B točka 2. Priloga III. | | | |
| - Prilog IV. | Dio B točka 3. Priloga III. | | | |
| Prilog V. | – | | | |
| – | Prilog VII. | | | |
| – | Prilog IV. | | | |
| – | Prilog V. | | | |
| – | Prilog VI. | | | |